

LA CAVERNE D'ARBRES AUX MILLE COULEURS.

シャングリラ
SHANGRI-LA FRONTIER
フロンティア
〜クソゲーハンター、神ゲーに挑まんとす〜

LORS
D'UNE NUIT
DE PLEINE
LUNE,

VISITE DU
TERRITOIRE DE LA
MER D'ARBRES POUR
LA CONFRONTATION
AVEC WEZAEMON !

DANS LA
CAVERNE
D'ARBRES
AUX MILLE
COULEURS,

POUSSE
SUR SON
MUR UNE
PARTIE DE
MOUSSE

QUI
S'ARRÊTE EN-
TIÈREMENT DE
SCINTILLER.

CHAPITRE 26 : SEUL UN PERSISTANT ATTACHEMENT SE TROUVE ICI

SCANTRAD.NET

OOH !

UN
PASSAGE
SECRET !

SI ON
VÉRIFIE
ICI...

わ #...



AU KATARINA
DES ATEUR UJ. RYOSUKE

Lecture en ligne mangas

SHANGRI-LA FRONTIER

DE RYOSUKE FUJI

SHONEN
WEEKLY SHONEN MAGAZINE



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR :
ASTROSS



CORRECTEUR :
TONY



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEURS :
KENZ, KOSHY



QUALITY CHECK :
TONY

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



VU QUE
C'EST UNE
ZONE CACHÉE
DISPONIBLE QU'À
UN CERTAIN MO-
MENT, C'EST UNE
QUESTION DE
CHANCE.

BIEN JOUÉ
POUR AVOIR
TROUVÉ ÇA.

C'EST
ASSEZ
FRUS-
TRANT.

JE PENSAIS
AVOIR FINI LA
MER D'ARBRES
ALORS QU'IL Y
AVAIT UNE ZO-
NE CACHÉE...

JE SUIS
TOMBÉ DESSUS
COMPLÈTEMENT
PAR HASARD
LORS-
QUE JE
SUIS VENU
RÉCUPÉRER
DES ITEMS
IMPOR-
TANTS.



ON EST
ARRIVÉS.

HÉ !
ARRÊTEZ DE
JOUER AUX
CLOWNS,



Y A RIEN QUI
M'ÉNERVE PLUS
QUE TON REGARD
À LA CON, ALORS
ARRÊTE.

VÉRITA-
BLEMENT
DES GARS
"CHANCEUX".

CE QUI
VEUT DIRE
QUE LES GARS
QUI DÉCOUVRENT
LES SCÉNARIOS
UNIQUES
SONT





*NDT : CE SONT DES PLANTES VIVACES D'UN ROUGE FLAMBOYANT ORIGINAIRES DE CHINE.





SCANTRAD.NET

PNJ

"SETSUNA DU JOUR LOINTAIN"

ÇA
FAISAIT
LONG-
TEMPS.

MAIS
C'EST...
ARTHUR.





J'AI MÊME
CHOISI UNE
NOUVELLE
POSE !

ATTENDS
UN PEU ! NOUS
FAIS PAS UNE
FAUSSE PRÉ-
SENTATION !

L'IDIOT
NUMÉRO 1 ET
L'IDIOT NUMÉRO 2,
AINSI QUE LEUR
MASCOTTE.

JE SUIS
L'HABILE
SANRAK...

ENCHANTÉ.
NOUS SOMMES
LES JOYEUX
COMPAGNONS
DE PENCIL-
GON.

オホッ



POUR
ACCORDER LE
REPOS ÉTERNEL
À WEZAEMON.

CES DEUX-
LÀ SONT
LA CLÉ...



J'AI
L'INTENTION
DE LES ENTRAÎ-
NER JUSQU'À
LA BATAILLE
DÉCISIVE.

C'EST ENCORE
DES JEUNOTS,
MAIS NE T'EN
FAIS PAS,

CE N'EST
PAS CE QUE
JE VOULAIS
DIRE.



ARTHUR.

HÉ !
C'EST MOI QUI
COMMENCE !

MOI,
C'EST OI
KATTSO.

C'EST
UN GROUPE
SURPRENANT
QUE TU AS
CRÉÉ,

JE
SUIS EMUL,
LA FILLE DE
VICE ASH !



SCANTRAD.NET





UNIQUE SCÉNARIO EX

VOULEZ-VOUS COMMENCER "REPLIS UN BOUQUET D'AMOUR DANS L'AUTRE MONDE." ?





QUAND
JE M'EN
SUIS RENDU
COMPTE,

J'ÉTAIS
COMME
ÇA...

JE NE SAIS
COMBIEN DE
TEMPS A PAS-
SÉ, MAIS...

DEPUIS
QUE JE SUIS
MORTE,



C'EST
POUR ÇA "LE
GARDIEN"...

UNE
TOMBE...



MÊME
SI

JE N'AI
AUCUN REGRET
D'AVOIR PERDU
LA VIE.



ÇA NE
LIE PAS LE
FUTUR...

ET LE
PRÉSENT
D'UNE AU-
TRE...

ELLE
MARQUE
LA FIN DE
QUELQU'UN
PASSÉ

LA MORT
EST UNE
FIN.







NOUS LE
DÉMOLIRONS
QUOI QU'IL
ARRIVE

FAIS-NOUS
CONFIANCE,
SET-CHAN.

ON N'EST
PAS COMME LES
LOOSERS QUI SONT
VENUS ICI JUSQU'À
MAINTENANT.

POUR QUE TU
N'AIES PLUS À
T'EN FAIRE.



C'EST
VRAIMENT
PENCILGON,
ELLE ?

HÉ, T'AS
ENTENDU
ÇA ?



ET QUI L'A
ÉGALEMENT
UTILISÉE COMME
APPÂT POUR ATTIRER
ET THER DES
JOUEURS... CETTE
PENCILGON ?

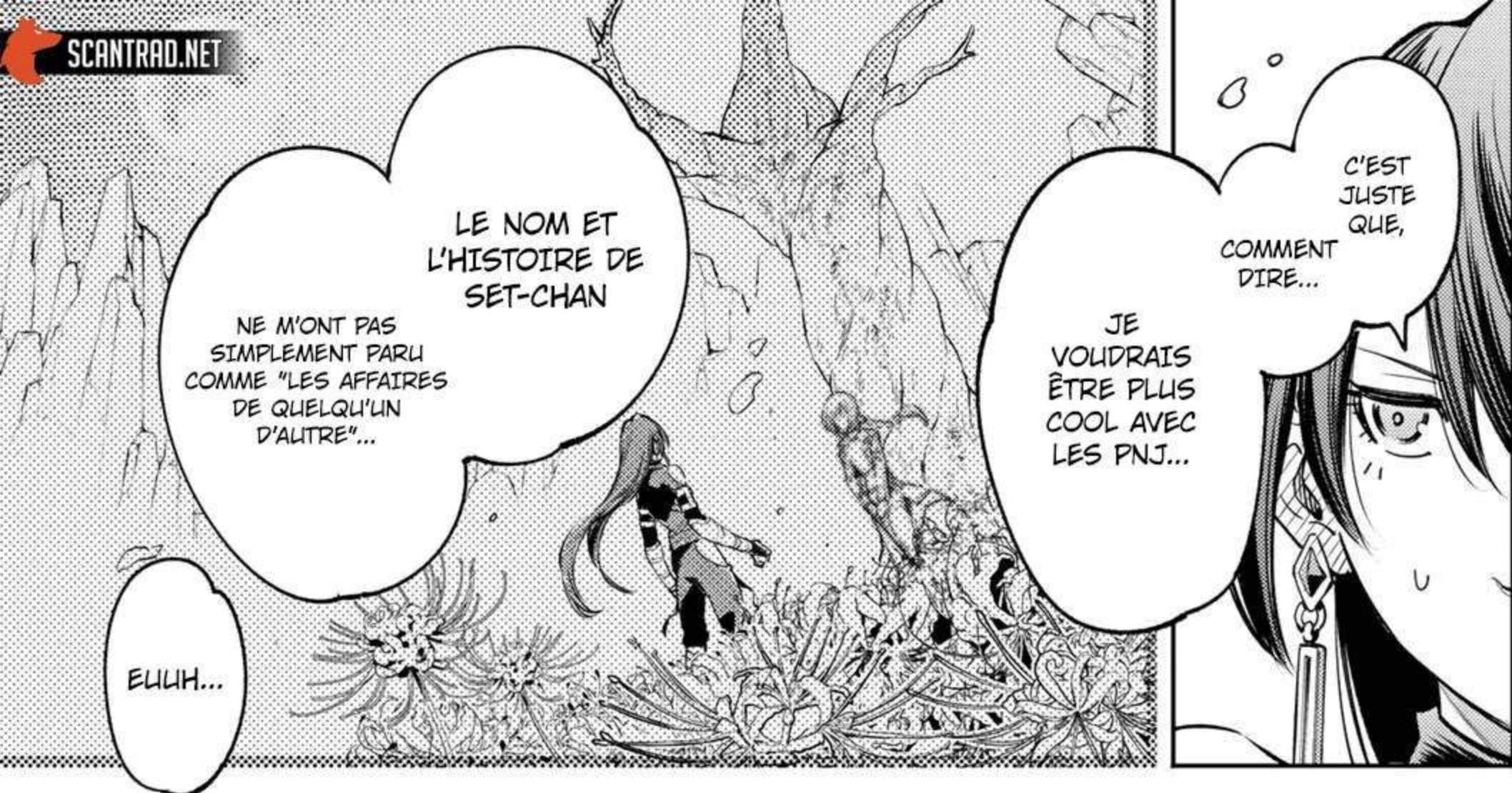
ET CELLE QUI
A ACCROCHÉ LA
FEMME DU ROI À
UN LUSTRE

ET QUI
L'A UTILISÉ
COMME APPÂT
CONTRE DES
ENNEMIS

CELLE
QUI A TRAÎNÉ
UN ROI DERRIÈRE
UN CHARIOT









PEU IMPORTE
DANS QUOI, SI ON
S'IMPLIQUE AUTANT
DANS QUELQUE CHOSE,
ÇA SERA FORCÉMENT
PLUS INTÉRESSANT.

"S'IMPLIQUER
ÉMOTIONNELLEMENT
DANS UN JEU",
C'EST
ABSOLUMENT
GÉNIAL.

SCANTRAD.NET



JE VEUX DIRE,
REGARDE-MOI.
J'SUIS UN PRO-
GAMER.

CARRÉMENT,
C'EST FUN PARCE
QUE TU T'IMPLIQUES
SÉRIEUSEMENT.

C'EST MON
BOULOT APRÈS
TOUT, NON ?



ATT...
KATTSO,
ARRÊ-
TE !

RAMÈNE-
TOI SI T'ES
UN TOP
PLAYER !!

T'AS TOUJOURS
PAS TROUVÉ UN
SEUL SCÉNARIO
UNIQUE ?

WAOUH, T'ES UN
PRO QUI PREND ÇA
SÉRIEUSEMENT, ET
POURTANT,



MALGRÉ
TOUT ÇA, SI
C'EST NOUS,
ON Y ARRI-
VERA.

ALLONS-Y
POUR GA-
GNER !

DANS LE
JARDIN DU MONDE,
UN VOEU LES LIE. ENVOYEZ
VOS HOMMAGES AU GARDIEN
DES TOMBES QUI NE
DORT JAMAIS !!

LA SUITE AU
PROCHAIN CHAPITRE !!



APRÈS AVOIR TERMINÉ LES
VAGUES DE MONTÉES DE NIVEAUX,
UN PEU DE REPOS...



CHAPITRE 27 : LA VISION DE LA BONNE PERSONNE AU BON MOMENT



SHANGRI-LA FRONTIER

DE RYOSUKE FUJI

SHONEN
WEEKLY SHONEN MAGAZINE



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRED.NET

LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR :
ASTROSS



CORRECTEUR :
CHLO'



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEURS :
LUCAS, KENZ



QUALITY CHECK :
TONY

CE MANGA N'EST PAS ENCORE LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR EN SCANTRED.

N'oubliez pas que le scantred n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

CE QUI
EST IMPOR-
TANT, C'EST LES
COMPÉTENCES
DES JOUEURS.

LES NIVEAUX
NE SERONT PAS
UN PROBLÈME.

IL RESTE

MES
COMPÉTEN-
CES
DE
JOUEUR...
HEIN ?

SCANTRAD.NET

OH,
BON-
JOUR.

BON-
JOUR.

MMH...

RAKURO.

**LA MÈRE,
EIKA HIZUTOME.**

UNE FRAPPADINGUE DES INSECTES QUI CONNAÎT PLUSIEURS SPÉCIALISTES DANS CE DOMAINE. CES DERNIERS TEMPS, ELLE A FOUTU LA PANIQUE DANS LA MAISON HIZUTOME EN METTANT UN CLIMAT D'AMÉRIQUE DU SUD DANS UNE PIÈCE DE LA MAISON POUR ÉLEVER UNE ESPÈCE DE PAPILLONS.

TU AS BIEN RESPECTÉ TA "PROMESSE", C'EST BIEN,

ON DIRAIT QUE TU PROFITES PLEINEMENT DE TES VACANCES D'ÉTÉ ET QUE

HEIN ? MAIS ILS SONT MIGNONS.

JE T'AVAIS DIT DE PAS RAMENER D'INSECTES DANS LA CUISINE !

ATTENDS UN PEU, M'MAN !

C'EST JUSTE LES CONSÉQUENCES DE TES ACTIONS.

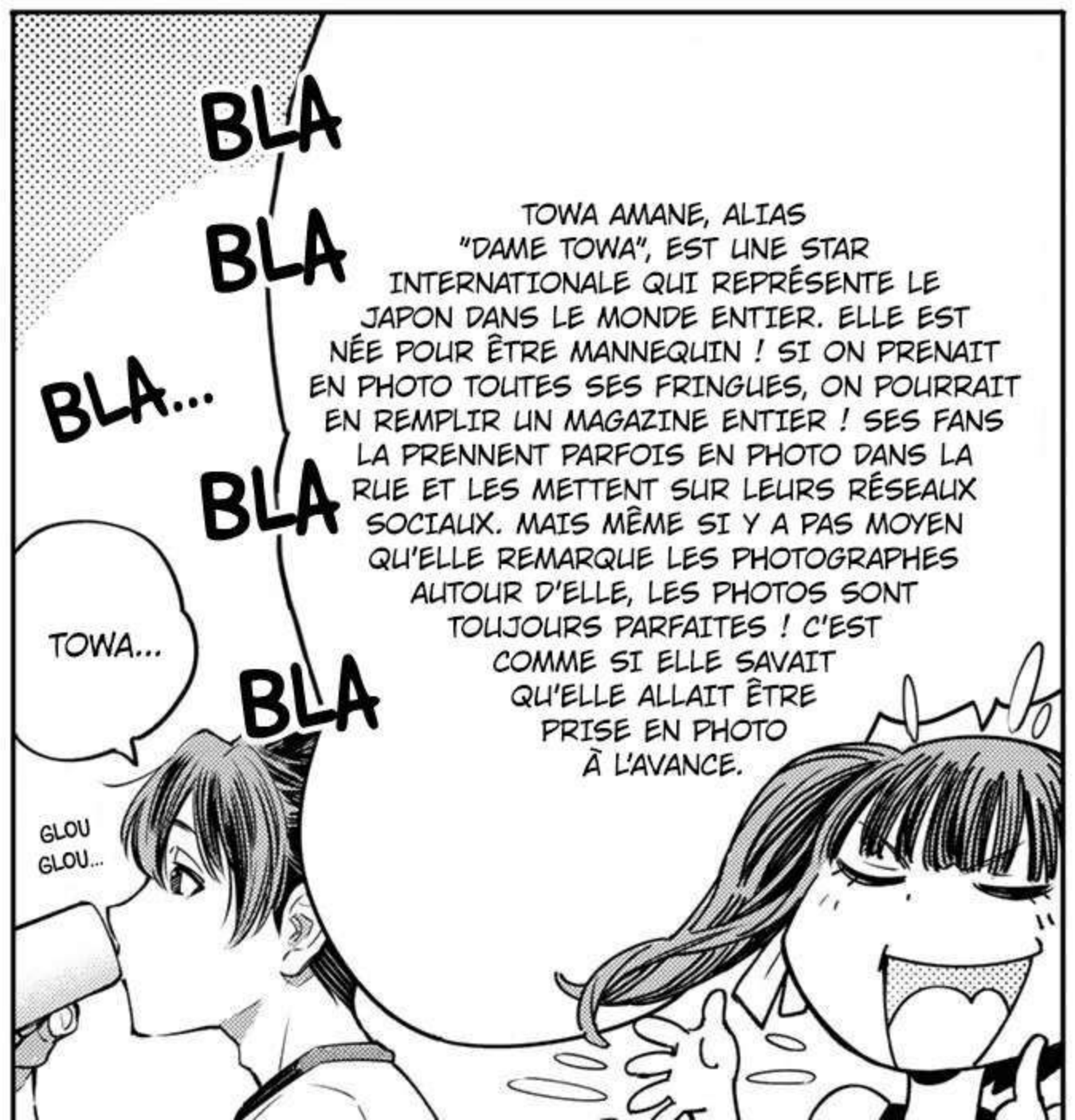
C'ÉTAIT PLUTÔT UNE MALVAISE EXPÉRIENCE,

DE SE FAIRE DÉCONNECTER DE FORCE.

**LA PETITE SOEUR,
RUMI HIZUTOME.**

ÇA M'A COUPÉ L'APPÉTIT.

UNE FOLLE DE LA MODE QUI A SUPPLIÉ SES PARENTS D'AVOIR 2 CHAMBRES. ELLE EN UTILISE UNE COMME UN DRESSING. ELLE N'A PAS ASSEZ D'ARGENT DE POCHE POUR ACHETER CONTINUUELLEMENT DES FRINGUES, DONC ELLE FAIT DES PETITS BOULOTS.





ET "SETSUNA",
QUI SIGNIFIE
ÉPHÉMÈRE, VIT
POUR L'ÉTER-
NITÉ...

"TOWA" SIGNIFIE
"ÉTERNEL", MAIS ELLE
NE VIT QUE SUR LE
MOMENT,

SCANTRAD.NET



LES PNJ SONT
TELLEMENT RÉELS
QU'ILS SONT COM-
PARABLES À
SETSUNA.

C'EST PEUT-
ÊTRE UNE
COÏNCIDENCE
QU'ELLES SE
COMPLÈTENT...

ET MÊME
SI C'EST UNE
FICTION...



あまね
POUR
QU'ON LA LAISSE
TRANQUILLE AVEC
CES PHOTOS NON
CONSENTIES.

CETTE
"DAME TOWA" A
PROBABLEMENT SA
PROPRE VIE PRIVÉE
ÉGALEMENT...

EH BIEN,
PENCIL... JE
VEUX DIRE...

HEIN ? QU'EST-
CE QUE TU VEUX
DIRE ?







JE L'AI
ATTRAPÉ
JUSTE À
TEMPS.

JE ME
SUIS ACCROCHÉ
JUSQU'À NOTRE
"PROMESSE".

JE
SUPPOSE
QUE ÇA VA
ENCORE ÊTRE
DU POISSON
AU MENU,
HEIN ?



IL EST
ÉNOR-
ME !

C'EST
INCROYA-
BLE !!

WHAA
AA !?

REGARDEZ
ÇA.

SCANTRAD.NET



TOUS LES
DIMANCHES, NOUS
PRENONS NOTRE PETIT
DÉJEUNER ET NOTRE
DÎNER ENSEMBLE,

ET NOUS
DISCUTONS
ENSEMBLE.

DANS NOTRE
MAISON, IL Y A CE
QU'ON APPELLE LES
"PROMESSES".



ALORS JE
VAIS ALLER
AVEC LUI LA
PROCHAINE
FOIS !

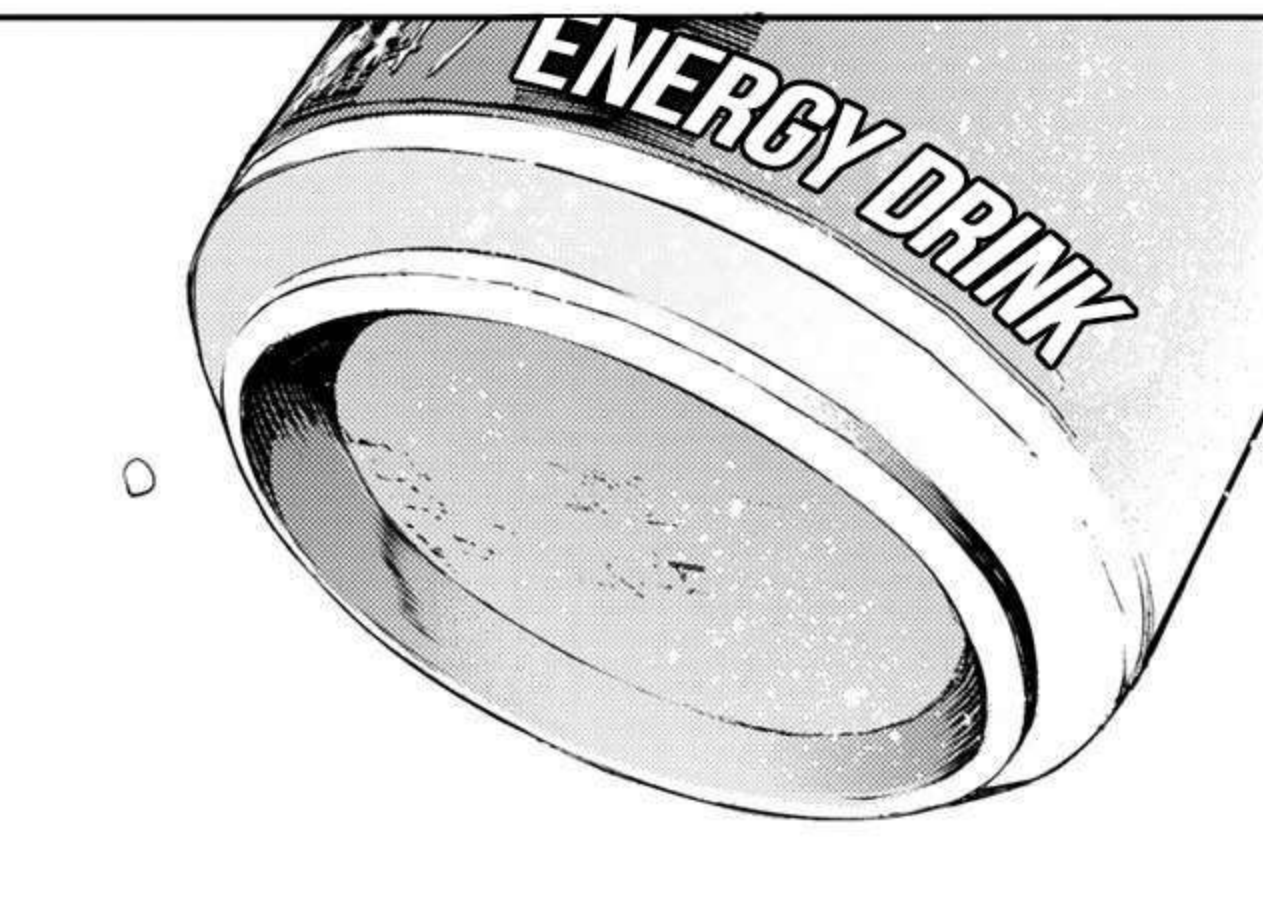
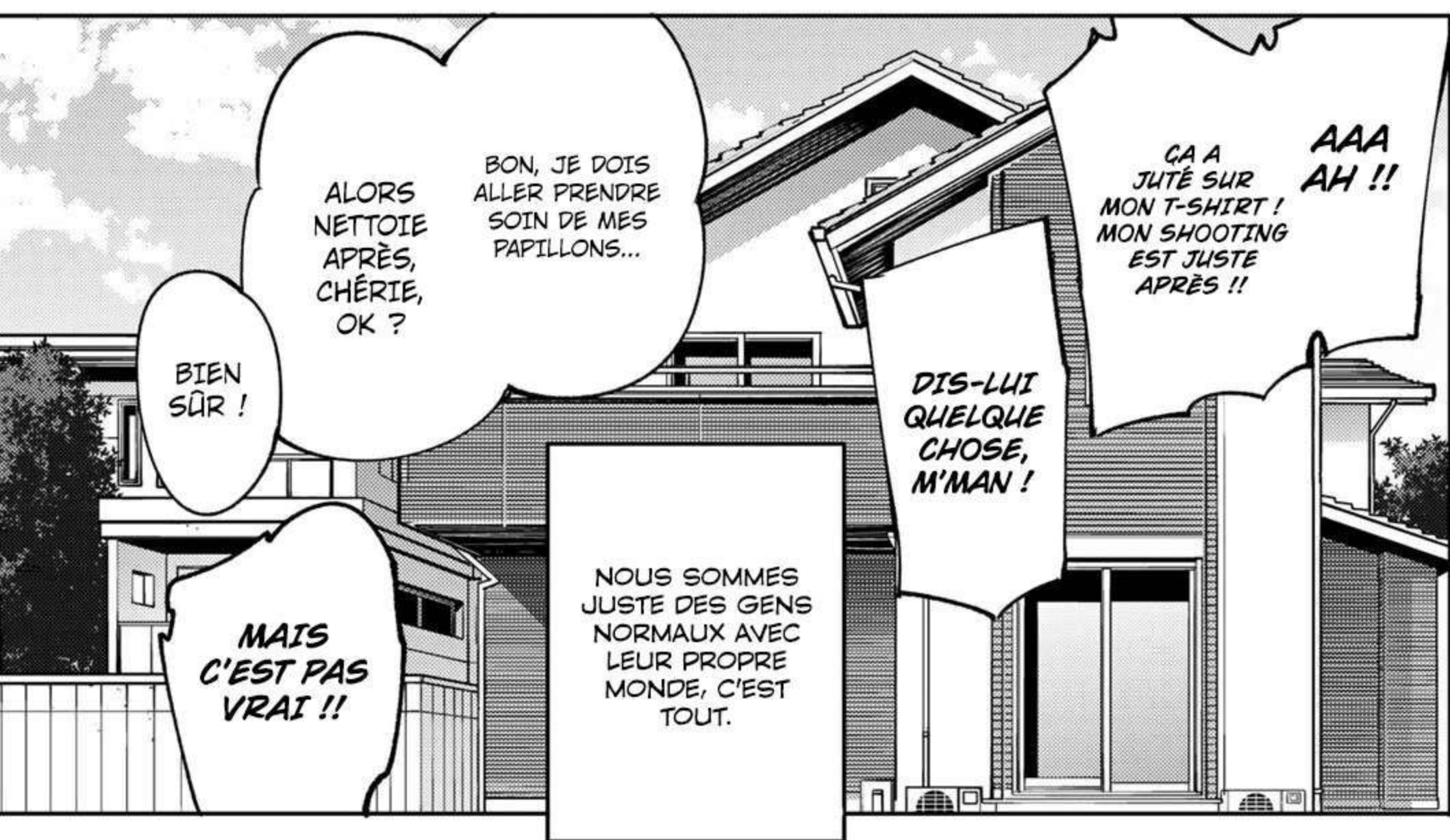
J'AI
RENCONTRÉ
UN GARS QUI
FAIT DE LA
VOILE...

OU
QUELQUE
CHOSE
COMME
ÇA.

QU'ON NE SE
VERRAIT MÊME
PAS EN FACE-
À-FACE...

SI
NOUS NE
FAISONS
PAS ÇA,

ON SERAIT
TELLEMENT
ABSORBÉS
PAR NOS
HOBBIES





UN JEU DE
MERDE À MOI-
TIÉ ABANDONNÉ
OÙ TOUTES LES
ATTAQUES SONT
BUGGÉES ET IN-
CROYABLEMENT
RAPIDES.

J'AI UN BON
ENDROIT POUR
M'ENTRAÎNER
À ÇA.



バベルの塔
Berserk Online Passion
パッション





NDT : JCJ VEUT DIRE "JOUEUR CONTRE JOUEUR".







OHA

AAA

!!



UN
DÉBUTANT NE
JOUERAIT PAS
DE MANIÈRE
CLASSIQUE DE
TOUTE FAÇON.



UNE
ATTAQUE
RAPIDE
!?

C'EST PAS UN
BUILD RAPIDE
POURTANT !

QU...
!?



C'EST
...!!



TOURNE
TES HAN-
CHES
ET RE-
VIENS !



ET EN
ATTAQUANT
L'ADVERSAIRE
COMME ÇA,

IL Y AURA
UN COMBO
EN DEUX COUPS
AVEC LE DOUBLE
DE DÉGÂTS.

LES
JOUEURS
L'APPEL-
LENT...

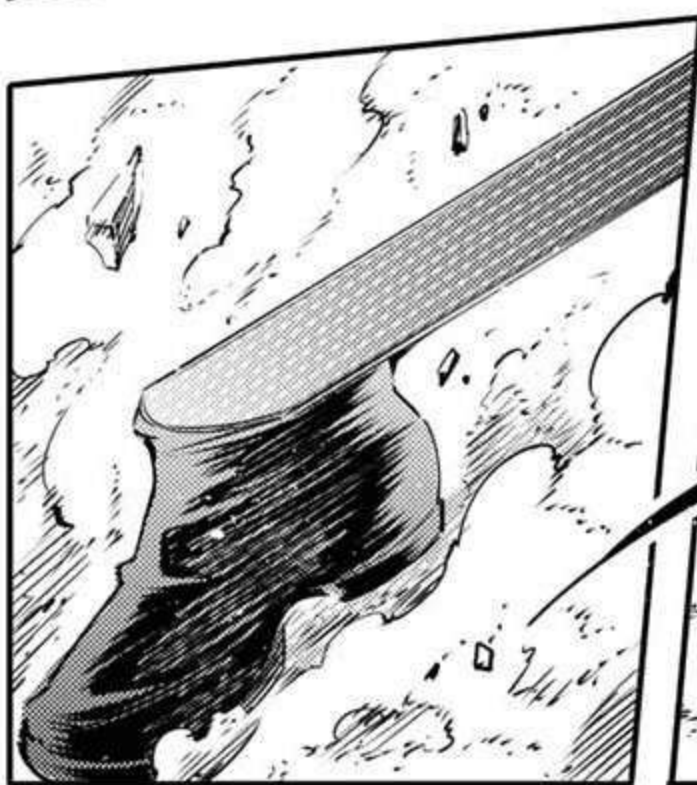


AU MO-
MENT OÙ ON
COMMENCE À
BOUGER POUR
UN COUP DE
POING,

METTRE SON
POING EN AR-
RIÈRE FAIT EN
SORTE QUE LE
BRAS SE TIRE
COMME DU
CAOUTCHOUC.



"PILE BUNKER"





C'EST UNE
TECHNIQUE
BUGGÉE QU'ON
APPELLE LE
"YO-YO".

ÇA FAIT
BOUGER LA
TEXTURE DE
L'AVATAR,
ET SA
HITBOX*
AVEC.



SA
JAMBE S'EST
ÉTENDUE...?

AH...

*NDT : UNE HITBOX CORRESPOND À UNE ZONE D'UN PERSONNAGE / MONSTRE SENSIBLE À DES ATTAQUES.



DANS
CE JEU,

IL N'Y A
PAS QUE ÇA,
TU SAIS.

ON DIRAIT QUE
TU MAÎTRISES LES
TECHNIQUES DES
BUGS RUDIMEN-
TAIRES, MAIS...

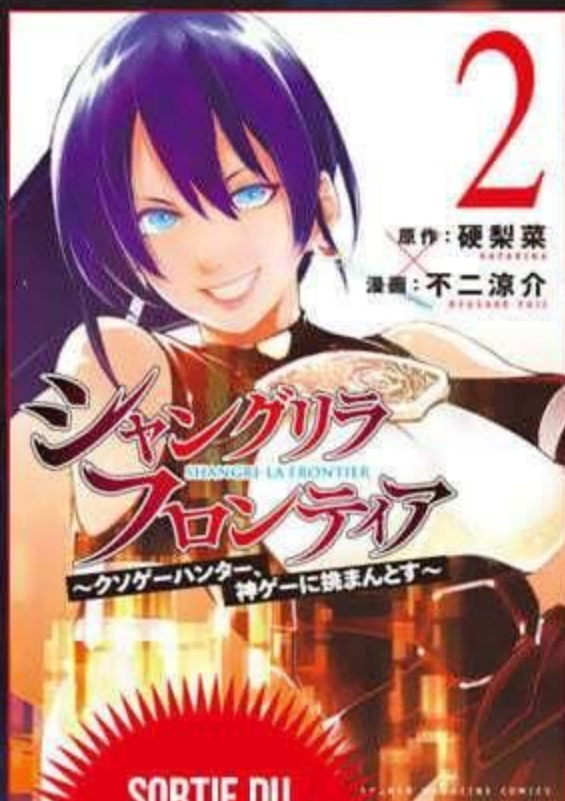


LES
JOUEURS
DE "CHIASSE
PASSION"
ONT PASSÉ
DU TEMPS À
RECHERCHER
DE NOMBREUX
BUGS.

LAISSE-
MOI T'EN
MONTRER
UN PEU !

PROCHAIN CHAPITRE,
DES PAGES EN COULEURS !!

LES COMPÉTENCES
DU VÉTÉRAN BRILLENT.
LE COMMENCEMENT DU COACHING
SPÉCIAL DU PLUS PUISSANT DES
CHASSEURS DE JEUX DE MERDE !!



2

原作: 硬梨菜
漫画: 不二涼介

シャングリラ
フロンティア
〜クソゲーハンター、
神ゲーに挑まんとす〜

SORTIE DU
TROISIÈME TOME
LE 17 MARS !

L'UN APRÈS L'AUTRE, LE SUCCÈS DU DEUXIÈME TOME CONTINUE !

LA DÉ-
FLAGRATION
DES POINGS DE
FEU PULVÉRIS-
SERA TOUTE
CRÉATION !!

シャングリラフロンティア

SHANGRI-LA FRONTIER

LE CHASSEUR DE JEUX MERDIQUES

DÉFIE LE JEU DES DIEUX !

AUTEUR: KATA RINA

DESSINATEUR: FUJI RYÔSUKU

CHAPITRE 28 : DÉFIER LES ARTS MARTIAUX INCONNUS.

LES TROIS POINTS À COMPRENDRE
SUR SHANGRI-LA FRONTIER !!

- ① HIZUTOME RAKURO (SANRAKU), QUI AIME LES JEUX POURRIS, VISE LE JEU TOP TIER SHANGRI-LA FRONTIER !
- ② VERS L'AFFRONTMENT AVEC "WEZAEMON, LE GARDIEN DES TOMBES" AVEC PENCILGON ET KATTSO !
- ③ POUR POUVOIR BATTRE WEZAEMON, SANRAKU DOIT AMÉLIORER SES COMPÉTENCES DANS LE JEU COMPLÈTEMENT REMPLI DE BUGS, "BERSERK ONLINE PASSION".

SHANGRI-LA FRONTIER

DE RYOSUKE FUJI

SHONEN
WEEKLY SHONEN MAGAZINE



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR :
ASTROSS



CORRECTEUR :
TONY



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEURS :
KENZ



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

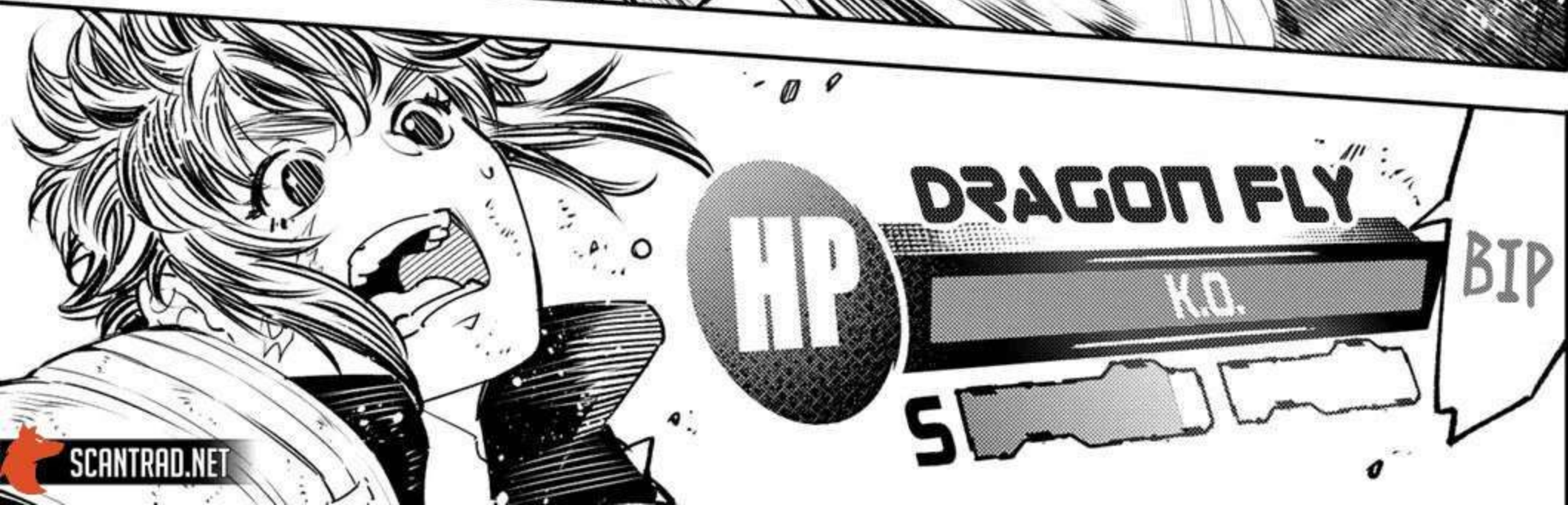
N'oubliez pas que le scansrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



CETTE SEMAINE, DE RETOUR
SUR UN JEU DE MERDE ! DANS UNE
BATAILLE DE BUGS PHANTASMAGORIQUES,
FRAPPE AVEC DES TECHNIQUES
D'EXPERT !!



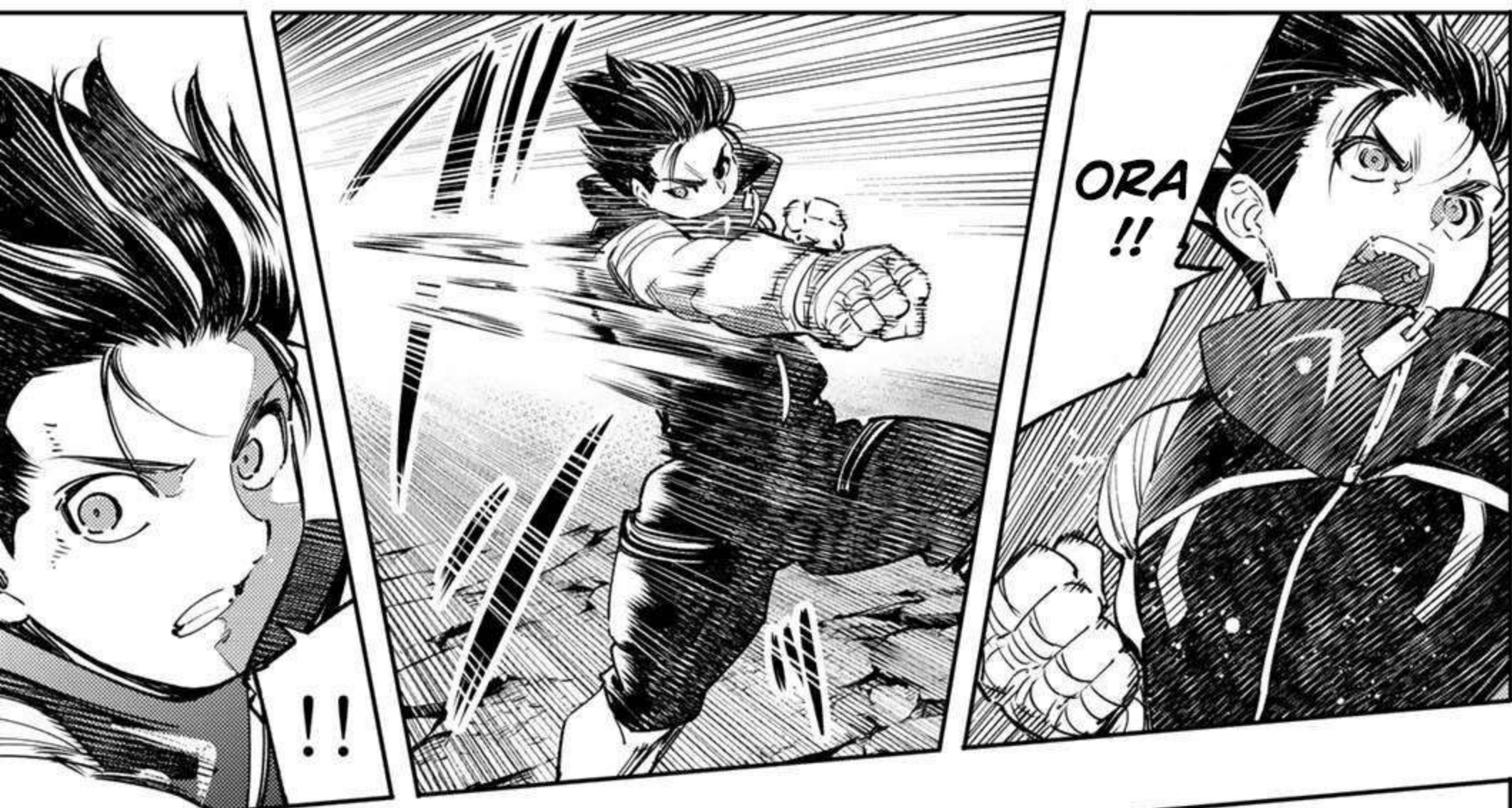
**"FESTIVAL
DU TIRA-
GE" !!**

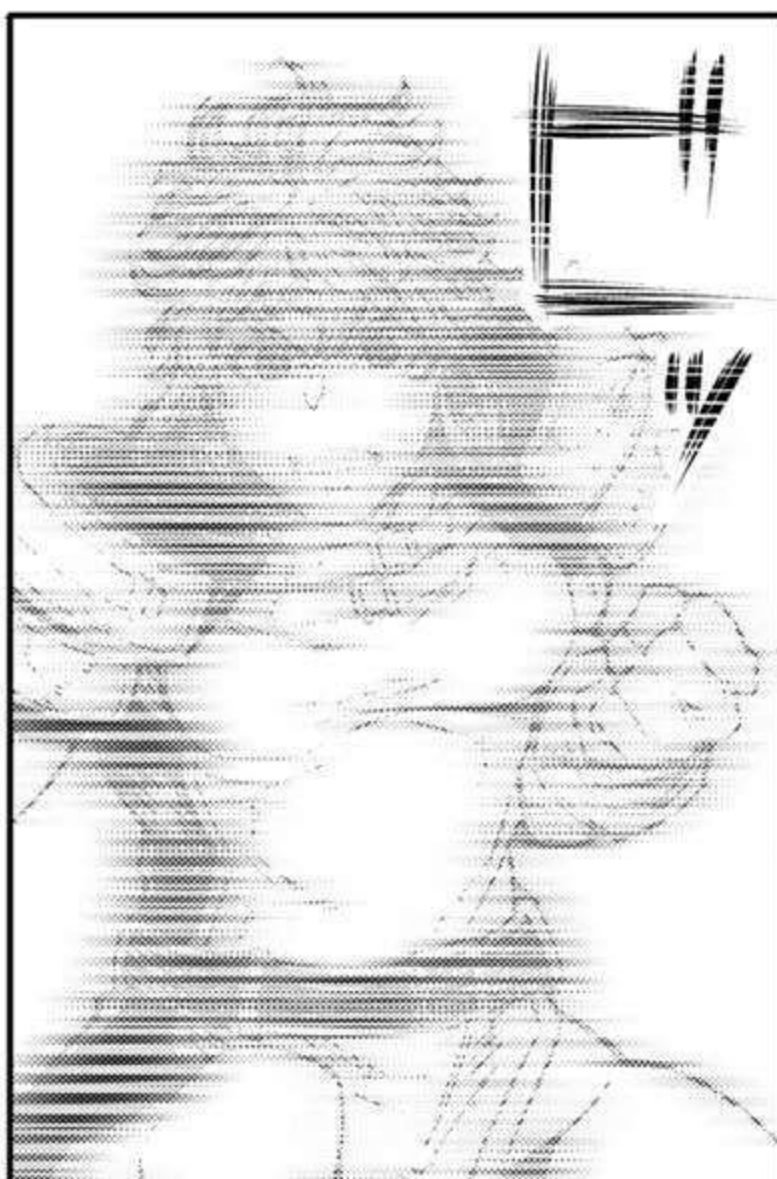




NDT : "BEST OF 3", SOIT AU PREMIER QUI REMPORTE DEUX MATCHS SUR LES TROIS.











TON
"POING VOLANT
PERCUTANT" QUE T'AS
CHOISI N'EST RIEN
QU'UNE TECHNIQUE
"CLASSIQUE".

C'EST
PAS UNE
TECHNIQUE
DE BUG,
ÇA.

TU
COMPRENDS
PAS ENCORE
L'ESSENCE DE
CE JEU.

QUE TU
ARRIVES À
LE MAÎTRISER
À CE POINT,

C'EST
VRAIMENT
PAS MAL.

MAIS...

SANKU



SERRE

IL FALLAIT
UTILISER...



!



ET MÊME
AVEC DE LA
CHANCE, C'EST
COMPLIQUÉ
DE TOUCHER
L'ENNEMI.

"POING VO-
LANT PERCUTANT"
EST UNE ATTAQUE
PUISSANTE MAIS
TRÈS RIGIDE,



"PILE BUNKER!"





JE PEUX TE
LE RENVOYER
AVEC MON
"FESTIVAL DU
TIRAGE", TU
SAIS...?!





JE LA
CONNAIS PAS,
CELLE-LÀ.

JE
POURRAIS LA
RENOYER AVEC
MON "FESTIVAL
DU TIRAGE"
MAIS...

DEUX
ATTAQUES
EN MÊME
TEMPS ?

C'EST
EXCITANT.

...JE VAIS
LES BOUFFER,
POUR VOIR.











LE
DOPPLE-
GÄNGER

EST
RÉUSSI.

SCANTRAD.NET



C'EST
SUPER
COOL...

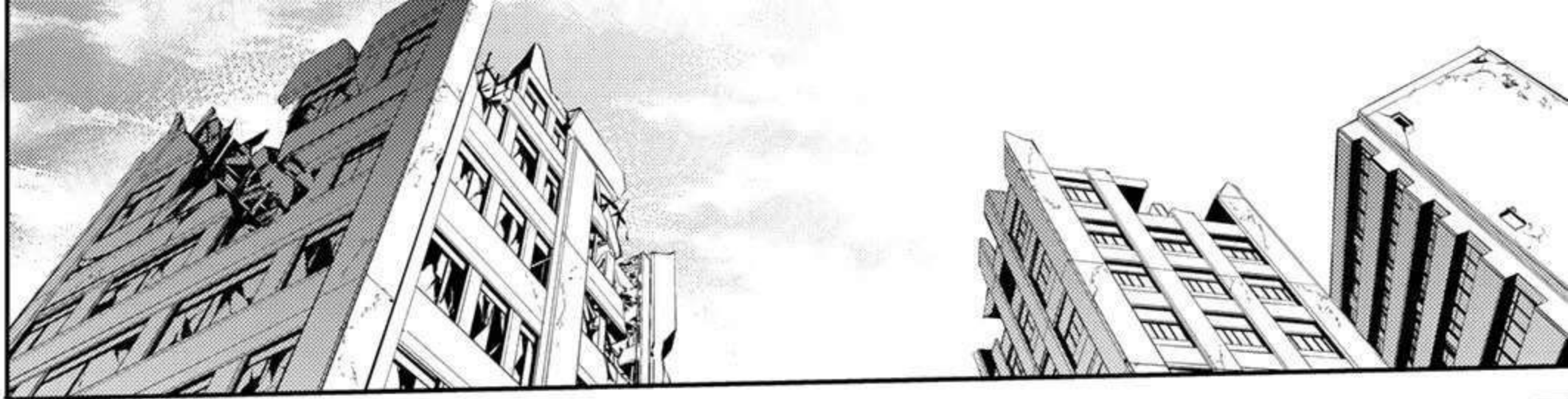
Y A DEUX
SANRAKU
MAINTENANT...?

JE ME
SUIS DEMAN-
DÉ QUEL NOM
J'ALLAIS LUI
DONNER.

LORSQUE
QUE J'AI DÉ-
COUVERT ÇA,

COMME
"KAGE BUNSHIN"
OU "SWAMP
MAN"...





ÇA VA
ALLER ?



TEL
QUE MOI
AUJOUR-
D'HUI.

ET
HOP

...
MERCI...

D'AVOIR
PRIS DU
TEMPS AVEC
UN DÉBU-
TANT



ET MOI
AUSSI... JE
RÉFLÉCHIRAI À
UN NOM TROP
COOL !

J'AI PU
APPRENDRE
BEAUCOUP
DE CHOSSES.



AVEC
UN CLONE
QUI M'EMPÊCHE
DE BOUGER PEN-
DANT QU'UN AUTRE
ME MASSACRE.

DEUX
DÉFAITES
D'AFFI-
LÉE...

OUAIS, SI
JE FAIS PLUS
ATTENTION À
MON CLONE,
L'IN-
TELLIGENCE
ARTIFICIELLE
PREND LE
RELAIS.



UN
GLITCH
SUPER
CHELOU.

J'AI UNE
CONNAISSANCE
À MOI QUI A
TROUVÉ

AH...
AU
FAIT,



TU VEUX
ESSAYER ?

JE SAIS
PAS SI C'EST
POSSIBLE,
MAIS



FAIT
CHIER !!
POURQUOI
Y A QUE MOI
QUI FAIS DES
HEURES
SUPP' !?

PENDANT
CE TEMPS...

RAMÈNE-
TOI VITE,
SANRAKU
!!

ENCORE
NIVEAU
47 !?
ET SI JE
T'APPELAIS
"LENT-O" AU
LIEU DE
"KATTSO"
!?

MAIS
QUELLE
LARVE !



S'IL TE
PLÂÎT !!

OUAIS !

UNE NOUVELLE RELATION SE CRÉE
DANS UN JEU POURRI. AU PROCHAIN CHAPITRE,
ON RETOURNE À NOUVEAU DANS SHAN-FRON !!
LES DERNIERS PRÉPARATIFS AVANT LA
RENCONTRE AVEC WEZAEMON !!

LA SCÈNE SE REDIRIGE VERS
SHAN FRON ! AVANT LE COMBAT
CONTRE WEZAEMON, LA "FUSION DES
COMPÉTENCES" SERAIT LA DERNIÈRE
MONTÉE EN PUISSANCE ! ?

PALAIS DU LAPIN



LE DEUXIÈME TOME
EST EN VENTE EN CE
MOMENT AU JAPON !!



CHAPITRE 29 : EN UN CLAQUEMENT DE DOIGTS





EN VÉRITÉ, J'ÉTAIS VRAIMENT FATIGUÉ, TU SAIS.

VOUS AVIEZ L'AIR FATIGUÉ, ALORS J'ÉTAIS INQUIET.

HIER, QUAND VOUS DORMIEZ,

SANRAKU-SAN,

VOUS AVEZ L'AIR EN PLEINE FORME AUJOURD'HUI !



DE JARDIN DE COMPÉTENCES ?

MIS À PART ÇA, IL Y EN A VRAIMENT UN DANS LE PALAIS DU LAPIN,

MAIS ÉVIDEMMENT !



LORSQU'ON DÉCOUVRE DE NOUVELLES CHOSES,

LA TENSION DEVIENT PLUS GRANDE.

SURTOUT QUAND IL S'AGIT DE CHOSES SUR LESQUELLES JE TRAVAILLE.

?



*JARDIN DE COMPÉTENCES.



IL Y A DE BONS ARTICLES DANS LE JARDIN DE COMPÉTENCES DU PALAIS DES LAPINS !

DE PLUS, COMPARÉ À CELUI DE LA VILLE DE RABBIT,

UN SECRET, HEIN ? SUPER !

MAIS C'EST UN SECRET.



EH BIEN !

CE NE SÉRAIT PAS EMUL ET L'HOMME-OISEAU ?

BIENVENUE.

SCANTRAD.NET



D'UNE PORTÉE DE TROIS SOEURS !

ELK ET MOI FAISONS PARTIE,

ENCHANTÉ.



C'EST ELK, MA GRANDE SOEUR !

LE SURNOM DE "HOMME-OISEAU"

ME COLLE À LA PEAU OU QUOI ?



C'EST POSSIBLE.

J'AI ENTENDU DIRE QU'ON POUVAIT FUSIONNER DES COMPÉTENCES ICI.



ALORS ?

CE SÉRA POUR QUOI AUJOUR-D'HUI ?

S'IL Y A TROIS SOEURS, IL Y EN A ENCORE UNE QUE JE N'AI PAS RENCONTRÉE.

OUAIS, AVEC CES GRANDES OREILLES APLATIES, ILS SE RESSEMBLENT UN PEU...



SANRAKU-SAN !
VOUS AVEZ ÉTÉ
CONTAMINÉ PAR
LA FAÇON DE
PARLER DE MA
SOEUR !

AURAIT-
IL FAIT
CELA ?



PÈRE M'A
DEMANDÉ

DE M'EN
OCCUPER.

PUISQUE
JE SUIS
TRÈS DOUÉE
POUR ÇA,



IL Y A
ÉGALEMENT
BEAUCOUP DE
COMPÉTENCES
MODIFIÉES.

VIU QUE
J'AI AMÉLIORÉ
D'UN COUP LES
NIVEAUX À CHA-
QUE FOIS, ÇA
VA ÊTRE ARDU.

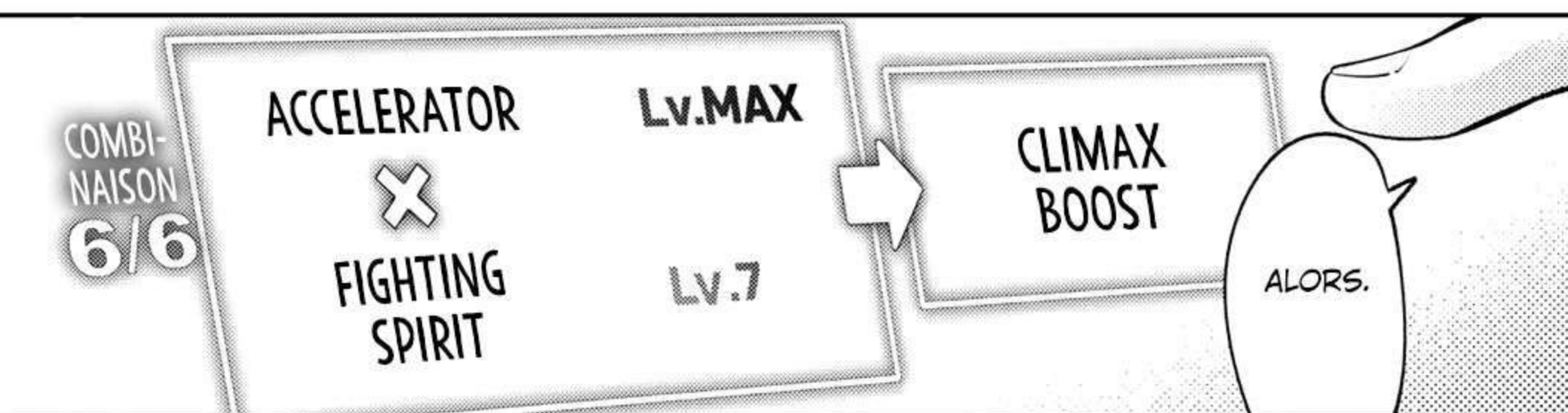
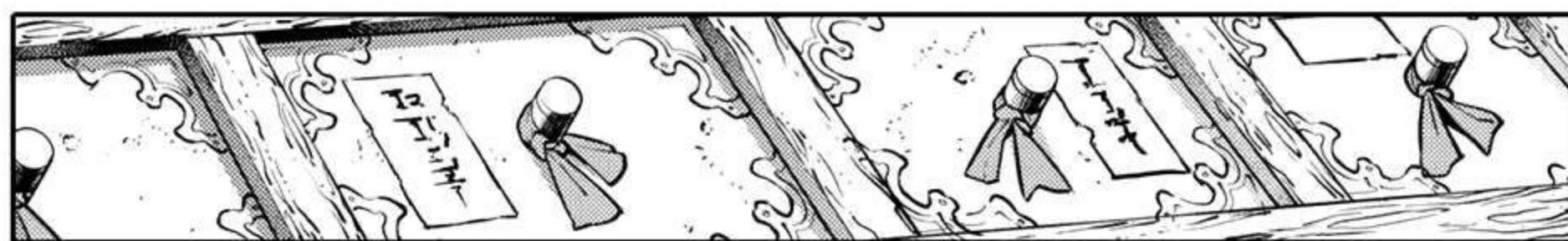
DÉPÊCHONS-
NOUS.

JE M'EN
REMETS À
VOUS POUR
LA FUSION
DES COMPÉ-
TENCES.

COMPÉTENCES COMBINABLES

STRONG PUNCHER
LOOP SLASH
ACCELERATOR
DEERSTEP
CUT WATER
HIGHWAY SLASH
OPPRESSION KICK
ARMOR PIERCER
FIGHTING SPIRIT
UNBREAKABLE
HIGH RUNNER
NAKED SENSE
STARVING IMPULSE

Lv.1
Lv.8
Lv.MAX
Lv.7
Lv.6
Lv.4
Lv.5
Lv.3
Lv.7
Lv.5
Lv.6
Lv.4
Lv.4





CE QUI FAIT QUE C'EST PLUS UNE ARMURE DE PAPIER...

MAIS UNE ARMURE EN TISSU QUE J'AI MAINTENANT.

SANRAKU **LV:51**
MERCENAIRE (DEUX LAMES) POINT À ATTRIBUER RESTANTS : 5

ARGENT TOTAL : 80 150 MANI

PHYSIQUE : 30	MAGIE : 10
ENDURANCE : 60	
FORCE : 40	DEXTÉRITÉ : 50
AGILITÉ : 70	TECHNIQUE : 55
VITALITÉ : 5	CHANCE 74

MAIS J'AI ENVIE D'ÉQUIPER MES LAMES "TOGETSU".

IL EST ÉVIDENT QUE JE N'AI PAS BESOIN D'AUGMENTER MON ENDURANCE.





SKILL

AUXQUELLES IL FAUT RAJOUTER LES 9 QUE J'AI OBTENUES EN MONTANT MES NIVEAUX.

J'ESPÈRE QU'IL Y EN A DES PUISSANTES...

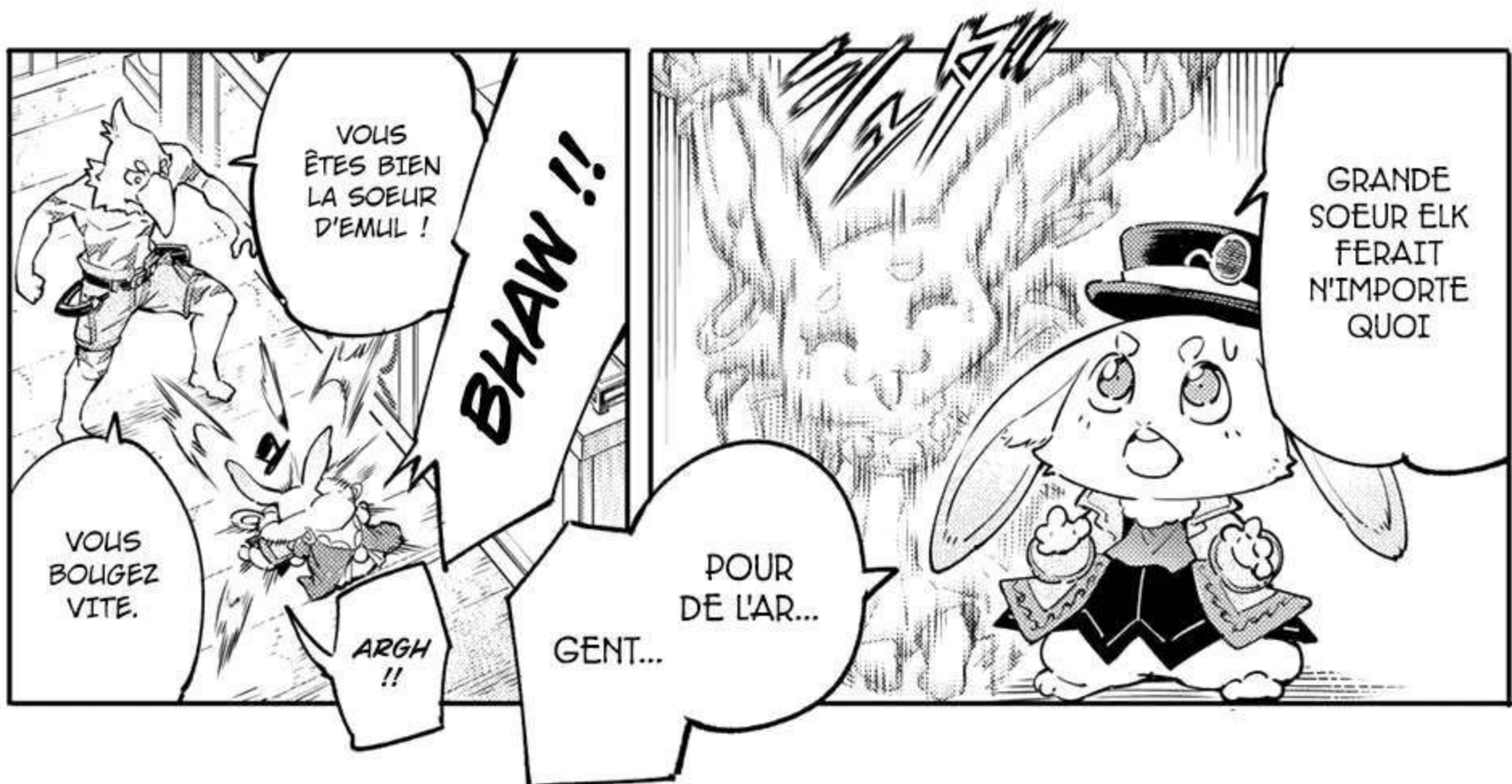
ÉCLABOUSSURE SANS FIN
SKATE FOOT
PARING PROTECT
GREAT CLIMB
SHARP TURN
IN FIGHT
ASSASSIN PIERCE
OFF ROAD

Lv.1
Lv.1
Lv.1

DRILL PIERCER
BEST STEP
SAUT DE YOSHITSUNE
HUNGER WOLF
HAND OF FORTUNE
OPPRESSION KICK
CLIMAX BOOST

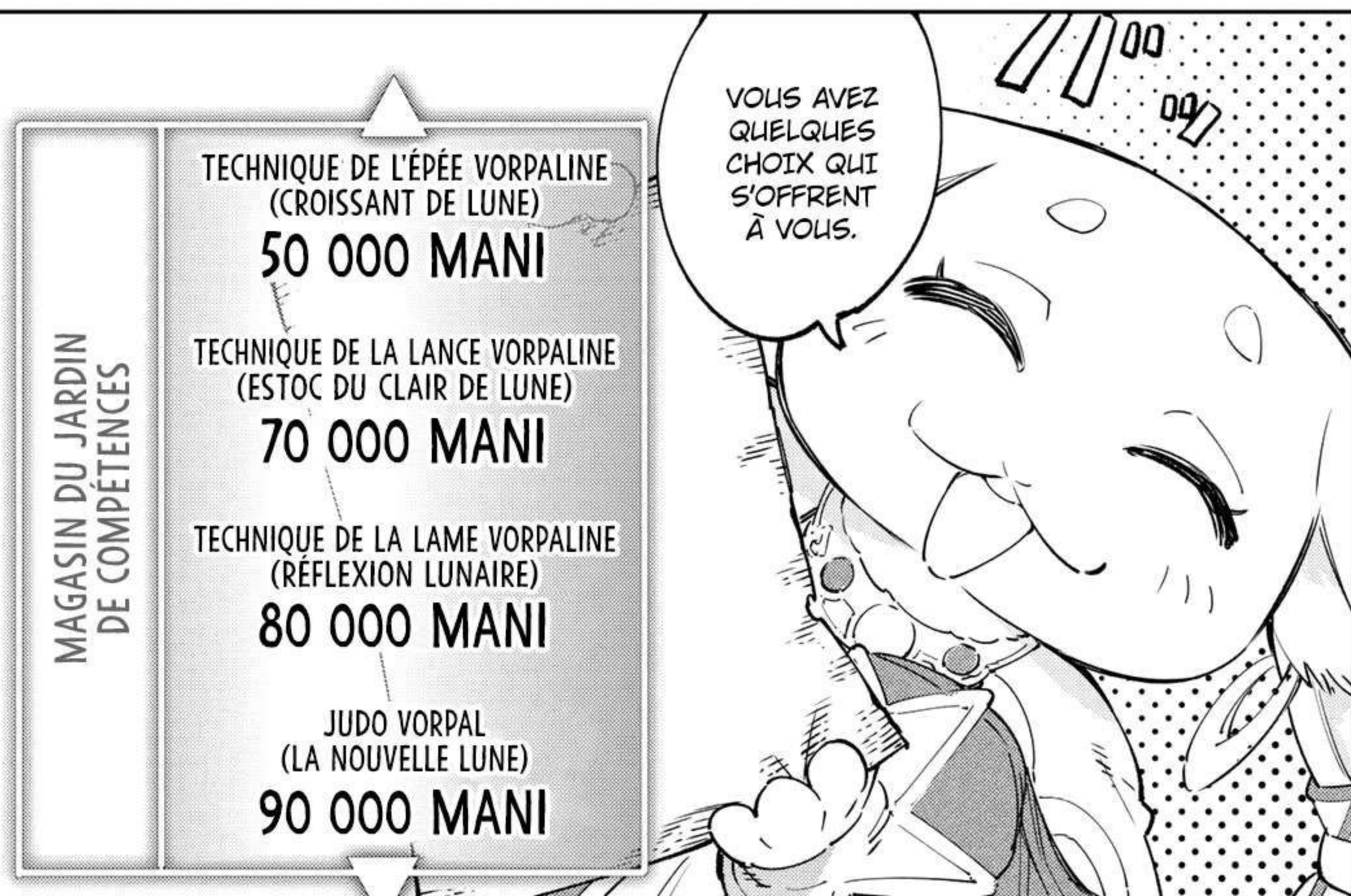
Lv.1
Lv.5
Lv.1

J'AI DONC OBTENU 6 NOUVELLES TECHNIQUES.

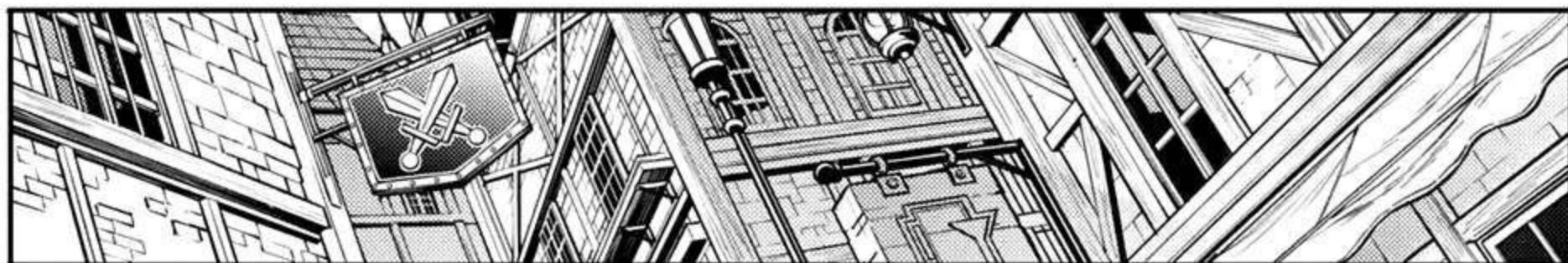


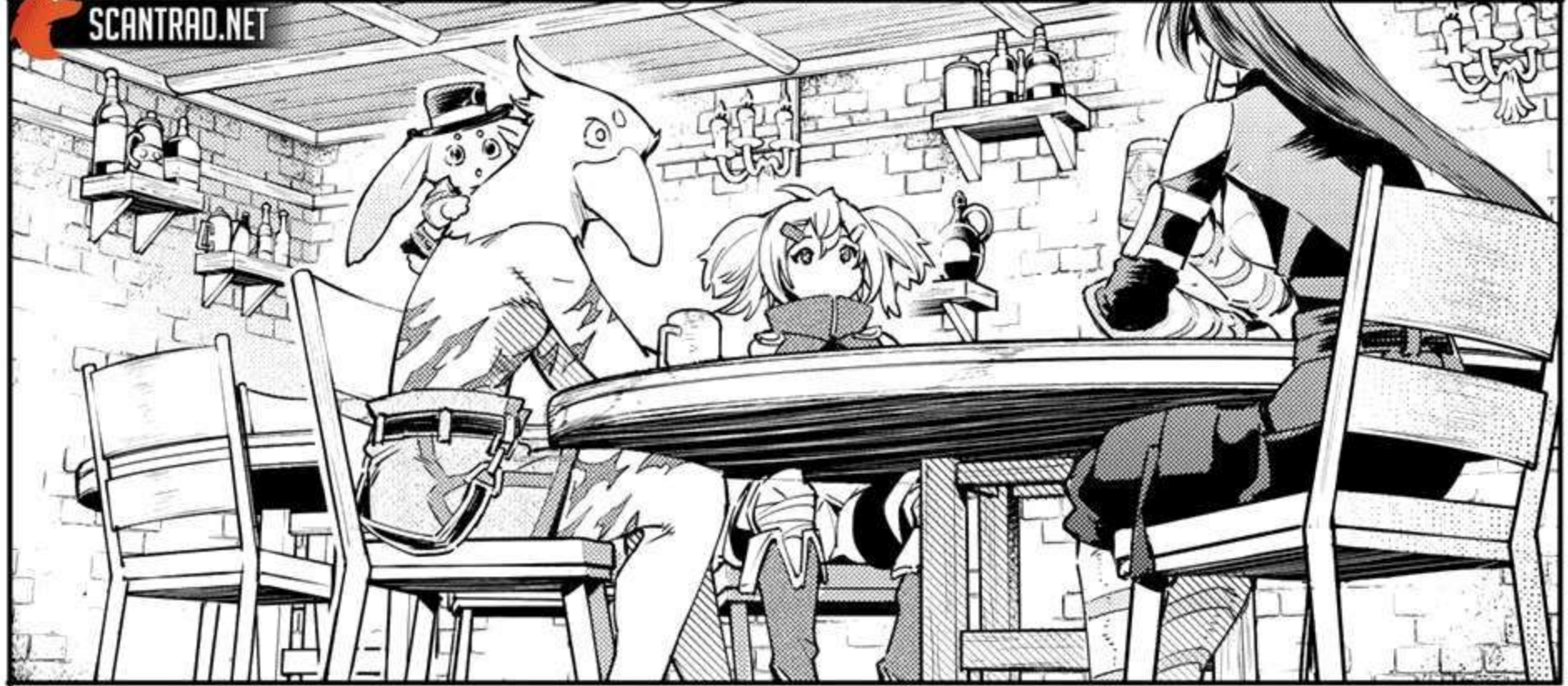


SCANTRAD.NET















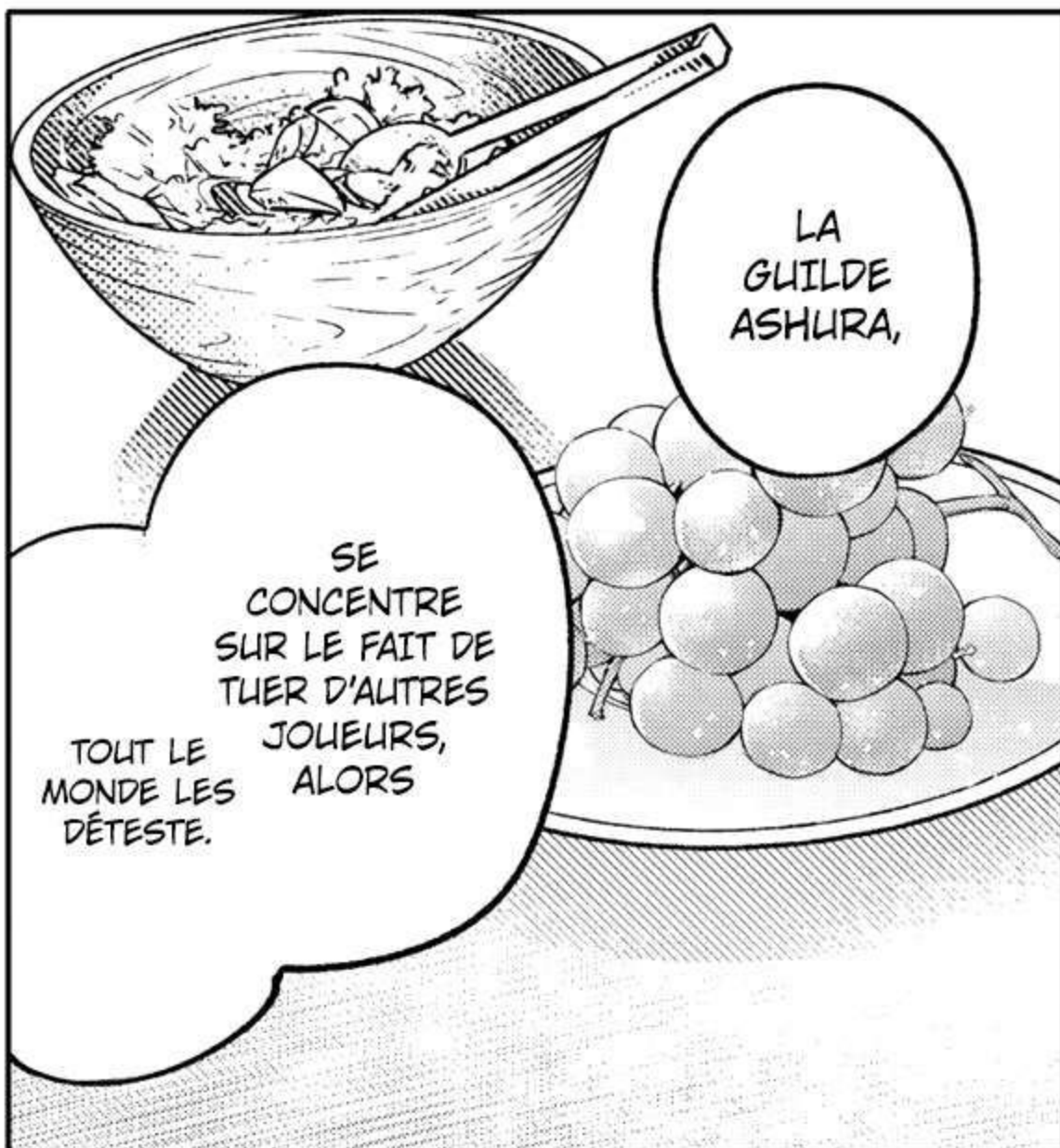
ALORS
ON FAIT
QUOI ?



SI UN
JOUEUR
PK TUE
QUELQU'UN
D'AUTRE,

ET
RÉCEM-
MENT,

LE JEU LUI
APPLIQUERA
CERTAINES
CONDITIONS
SPÉCIALES.



LA
GUILDE
ASHURA,

SE
CONCENTRE
SUR LE FAIT DE
TUE D'AUTRES
JOUEURS,
ALORS
TOUT LE
MONDE LES
DÉTESTE.



ABSO-
LUMENT
TOUT.

ET CELA
INCLUT AUSSI
LES ITEMS PLA-
CÉS DANS DES
COFFRES.



SCANTRAD.NET

QUE
LE PK A
GAGNÉ.

ET L'AUTORISA-
TION DE PRENDRE
N'IMPORTE QUEL
ITEM OU ÉQUI-
PEMENT

IL
RECEVRA
UNE RÉCOM-
PENSE.

SI UN
AUTRE
JOUEUR
TUE UN
PK,



NOUS
LES PK.

COMME SI
ON ÉTAIT DES
COFFRES AUX
TRÉSORS AM-
BULANTS,

C'EST
UN PEU

ÇA VEUT
DIRE QUE TU
AS FORCÉMENT
DES ITEMS
RARES.

ET
SI TU ES UN
DES MEILLEURS
JOUEURS DE
ASHURA,



MAIS SI
NOTRE QG SE
FAIT ATTAQUER,
CELA NE FERA
PAS DE DIF-
FÉRENCE.

COMME DES
PASSAGES
SECRETS PAR
EXEMPLE...

ÉVIDEMMENT,
ON A DES PA-
RADES POUR
CONTRER ÇA,

C'EST
POUR ÇA
QUE

DES
TUEURS
DE PK SONT
APPARUS.



HOULÀ
LÀ...

T'ES
SÉRIEUSE,
LÀ ?



SCANTRAD.NET

ET
NATU-
RELLE-
MENT,

JE SAIS
ÉGALEMENT
OÙ

SE
TROUVE
CE QG.





PIGEON VOYAGEUR

OPTION
FAUCON

LA CHEVALIÈRE
AMOUREUSE LA PLUS
PUISSANTE, EN
PLEIN DOUTE...

SAIGA-O

SANRAKU

VOUS SOUHAITEZ ENVOYER UN PIGEON VOYAGEUR À SANR.

OK

PIGEON VOYAGEUR À SANRAKU ?

IL NE
FAUT PAS QUE
JE LOUPE CETTE
CHANCE...!!

AVEC CETTE
MISE À JOUR,
C'EST LE MO-
MENT PAR-
FAIT...!!

IL FAUT
QUE JE ME
DÉPÊCHE DE DE-
VENIR AMI AVEC
HIZUTOME-
KUN !

CHAPITRE 30: DERNIERS RITUELS AVANT LE SEUIL



J'AI RÉFLÉ-
CHI PENDANT UNE
SEMAINE AU CONTENU
DE LA LETTRE ! J'SUIS
SÛR QU'IL N'Y A PAS DE
FAUTES D'ORTHOGRAPHE
ET UNE BONNE PRÉ-
SENTATION...!!

ÇA...ÇA
VA ALLER, ÇA
VA ALLER...

ROUUU-ROU.

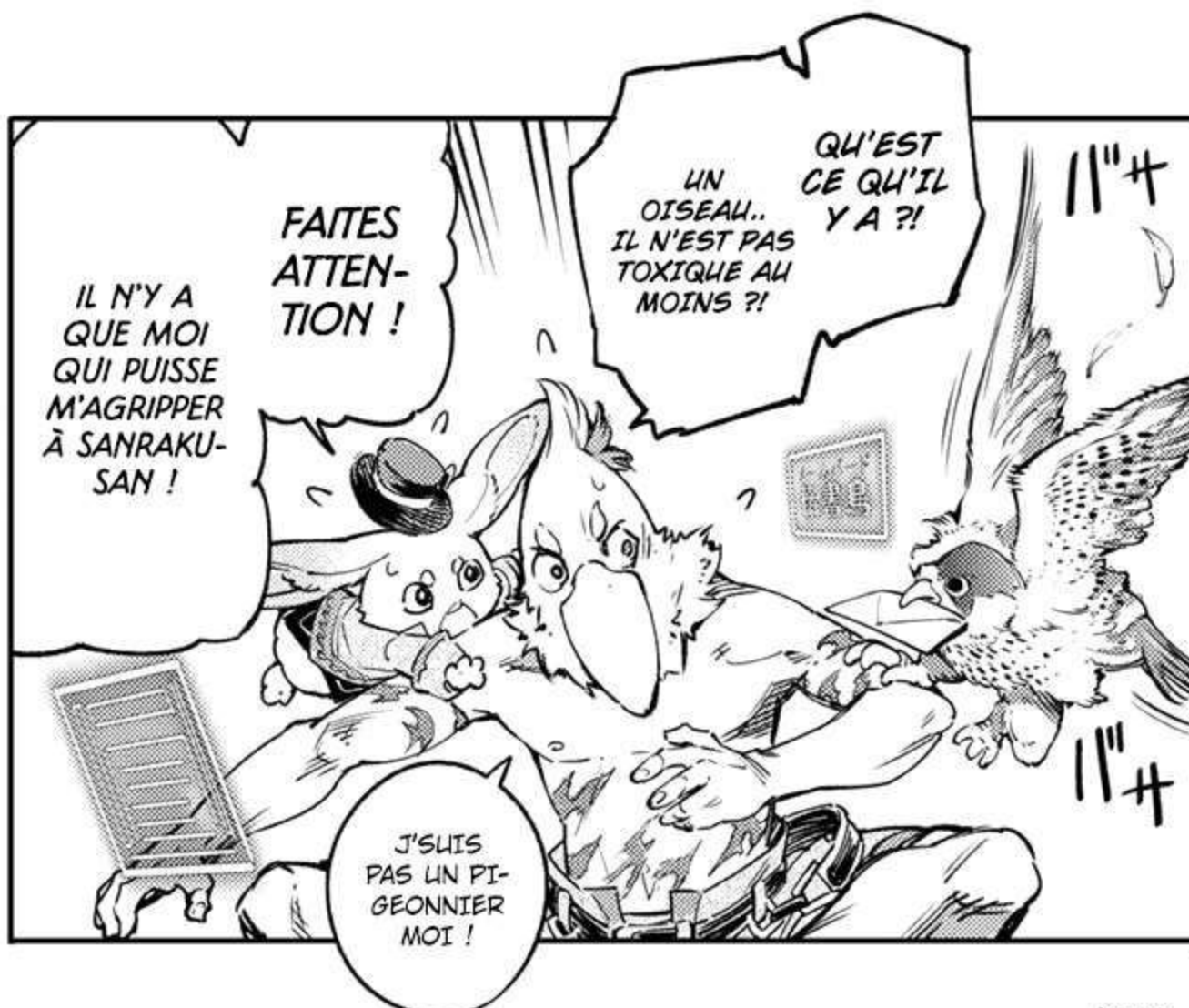
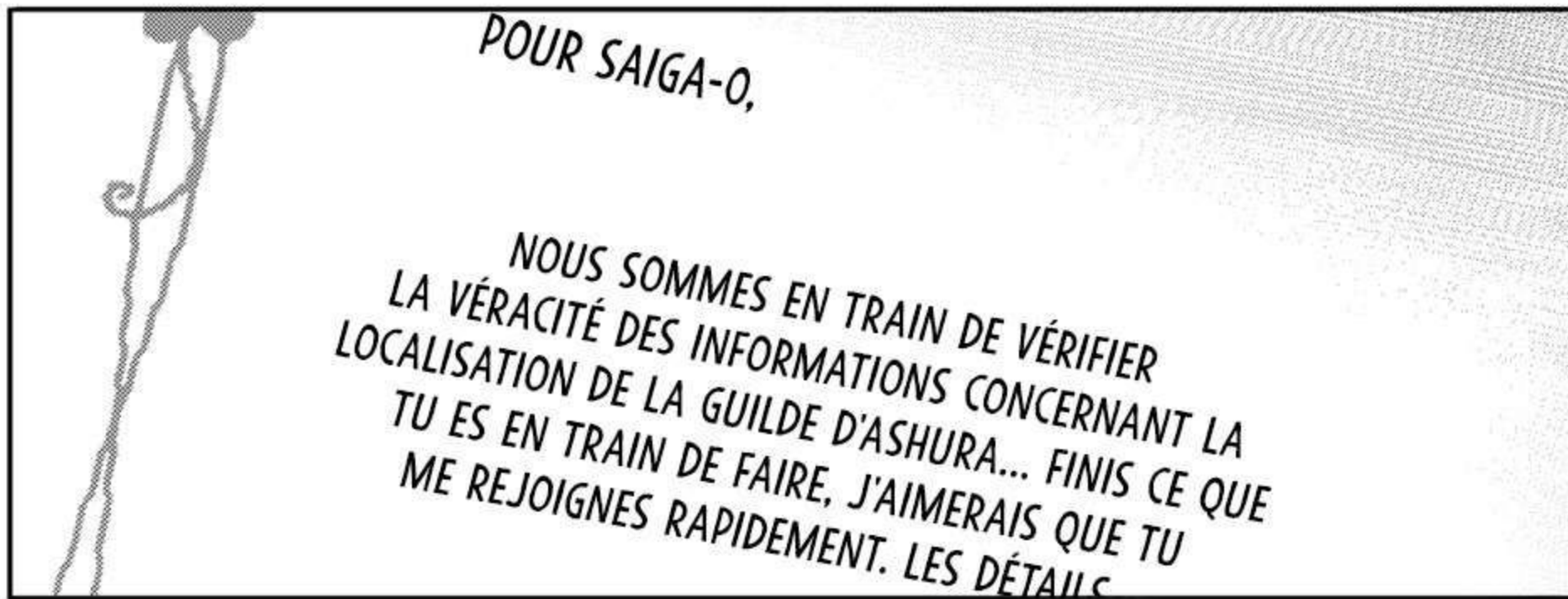


HEIN ?
C'EST DÉJÀ
REVENU...



ELLE
EST EN-
VOYÉE
EE !

AA
AAA
AAA
AH
!!





CONCERNANT
MA REQUÊTE, SI
TU ES INTÉRESSÉ,
J'AIMERAIS PEUT-ÊTRE
AVOIR L'OPPORTUNITÉ DE
DÉCOUVRIR CETTE MISE
À JOUR AVEC TOI. QU'EN
PENSES-TU ? FAIS-MOI
SAVOIR SI C'EST QUEL-
QUE CHOSE QUE TU
AIMERAIS FAIRE.

MERCI
D'AVANCE POUR TA
CONSIDÉRATION.
SAIGA-O

VRAIMENT
DÉSOLÉ POUR
CETTE NOTE SOUDAINE.
J'AIMERAIS TE PARLER DE
QUELQUE CHOSE, MAIS JE
TROUVE ÇA RUDE DE SIM-
PLEMENT TE LE DEMANDER
EN FACE. C'EST POUR ÇA
QUE JE T'ENVOIE CETTE
LETTRE À LA PLACE.

AUJOURD'HUI,
IL Y A UNE MISE À JOUR
MAJEURE DANS SHANGRI-LA
FRONTIER. MÊME SI JE NE SUIS
PAS UN HABITUÉ DES SUBTILITÉS
DES LOGICIELS INFORMATIQUES, JE
SUIS ÉPATÉ QUE LE JEU SE METTE
À JOUR SANS MÊME SE DÉCON-
NECTER. SHANGRI-LA FRONTIER
EST VRAIMENT UN CHEF
D'OEUVRE DE TECH-
NOLOGIE.

CHER
SANRAKU,
J'ESPÈRE
QUE TU RECEVRAS
CETTE LETTRE ET
QUE TU RESTERAS
AU FRAIS EN CE
CHAUD JOUR
D'ÉTÉ.











GRÂCE À
TOI, JE SUIS
MAINTENANT CER-
TAIN DE NOTRE
VICTOIRE.

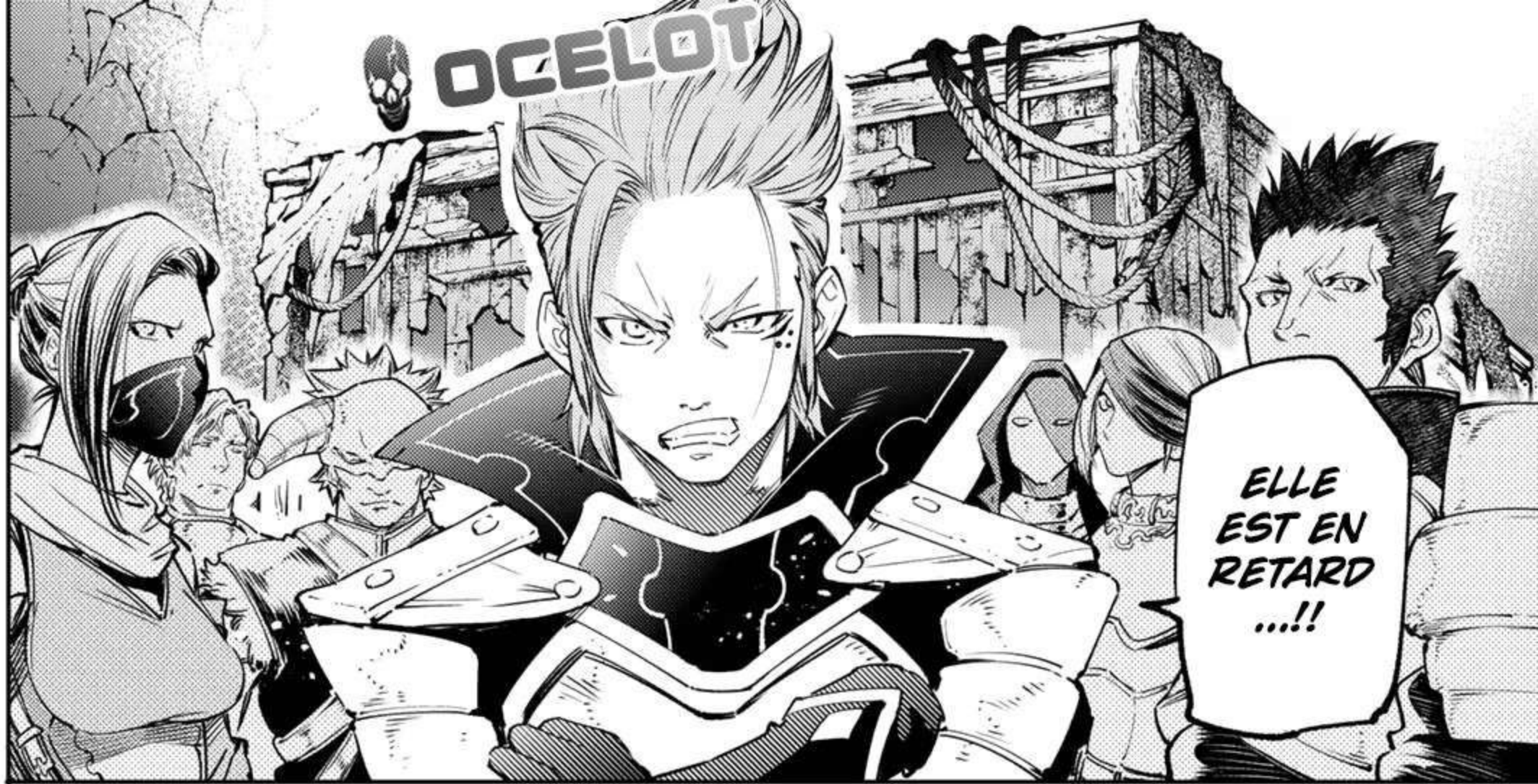


COLLIER D'IDENTIFICATION

SANS EFFET. C'EST UN VESTIGE, UN DÉBRIS,
UN FRAGMENT, UN ÉCLAT.

VOUS NE SAVEZ PAS À QUI IL A APPARTENU,
NI OÙ. CEPENDANT, CELA PROUVE L'EXISTENCE
DE CETTE PERSONNE.





... UNE
ATTAQUE
SURPRI-
SE ?!

QUOI
?!

CET
EMBLÈME
DE GUIL-
DE...

SCANTRAD.NET

LES "WOLF
SCHWARTZ" !



IL N'Y A
PAS QUE
LES WOLF
SCHWARTZ
...!!

M.
OCE-
LOT
...!!



ILS
VIENNENT
D'OU...?!

MER-
DE...



SCANTRAD.NET

"LE CLAN
DES TIGRES
DE LA TA-
VERNE"...

"L'ARMÉE
DE 22 H"...

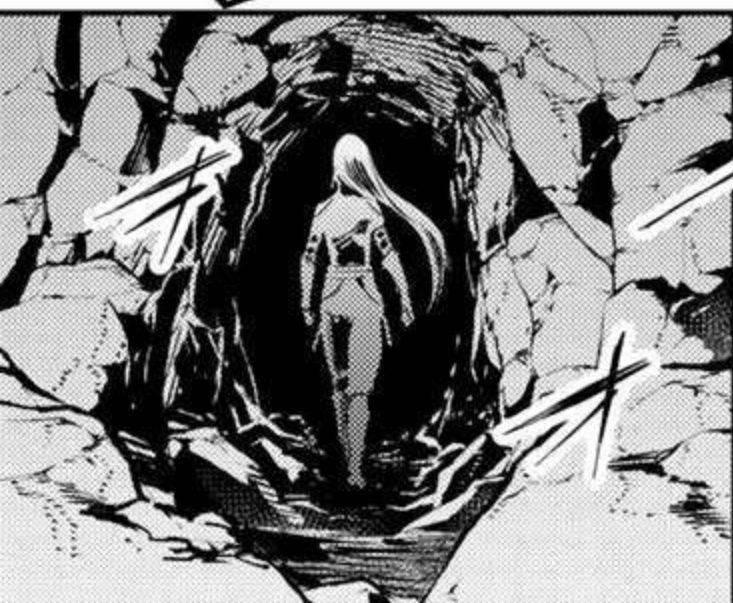
"L'ORDRE
DES CHEVALIERS
TEMPURAS"...!!



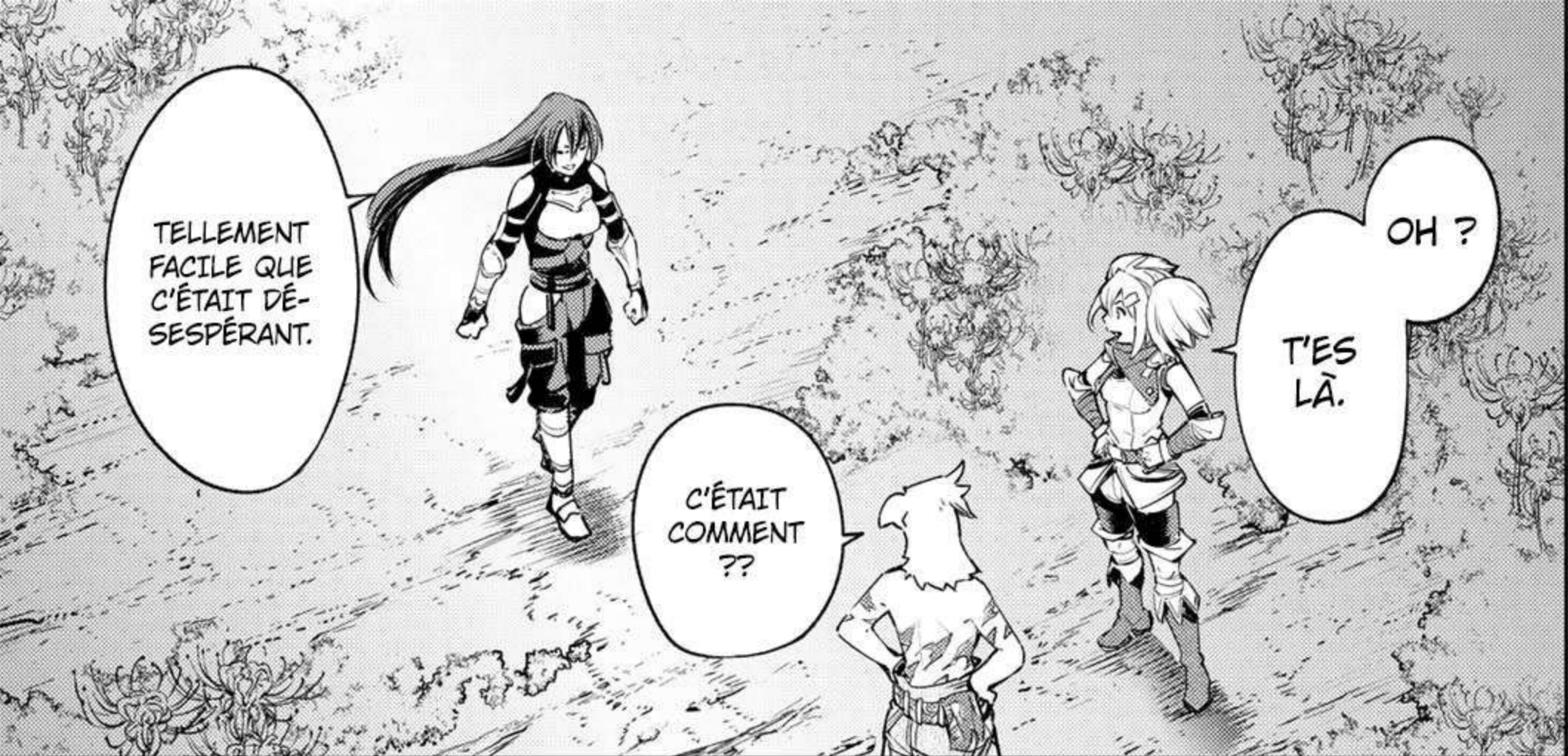
UNE ASSOCIATION
DE GUILDES
POUR NOUS
BATTRE...?!

JE NE
SAIS PAS
COMMENT,
MAIS ILS
ONT DÉ-
COUVERT

NOTRE
ZONE SE-
CRÈTE....!!







TELEMENT
FACILE QUE
C'ÉTAIT DÉ-
SESPÉRANT.

OH ?

T'ES
LÀ.

C'ÉTAIT
COMMENT
??



"MES
PLUS SINCÈRES
EXCUSES, MAIS
J'AI DES CHOSSES
À FAIRE..."



PEUT-ÊTRE
UNE HAINE FÉROCE
ENVERS LA GUILDE
ASHURA, QUI
SAIT ?

GENRE,

SAIGA-O A
FONCÉ DANS
LE TAS.

Y AVAIT
TOUT LE
MONDE.



C'EST
"SETSUNA"
SON NOM,
NON ?

AU
FAIT,

PENCILGON
VOUDRAIT FAIRE
ÉQUIPE AVEC VOUS.

OK



JE LES
TUERAI
AVANT.

ILS NE TE
THERONT PAS
S'ILS DÉCOU-
VRENT QUE TU
ES DERRIÈRE
TOUT ÇA ?

BIP

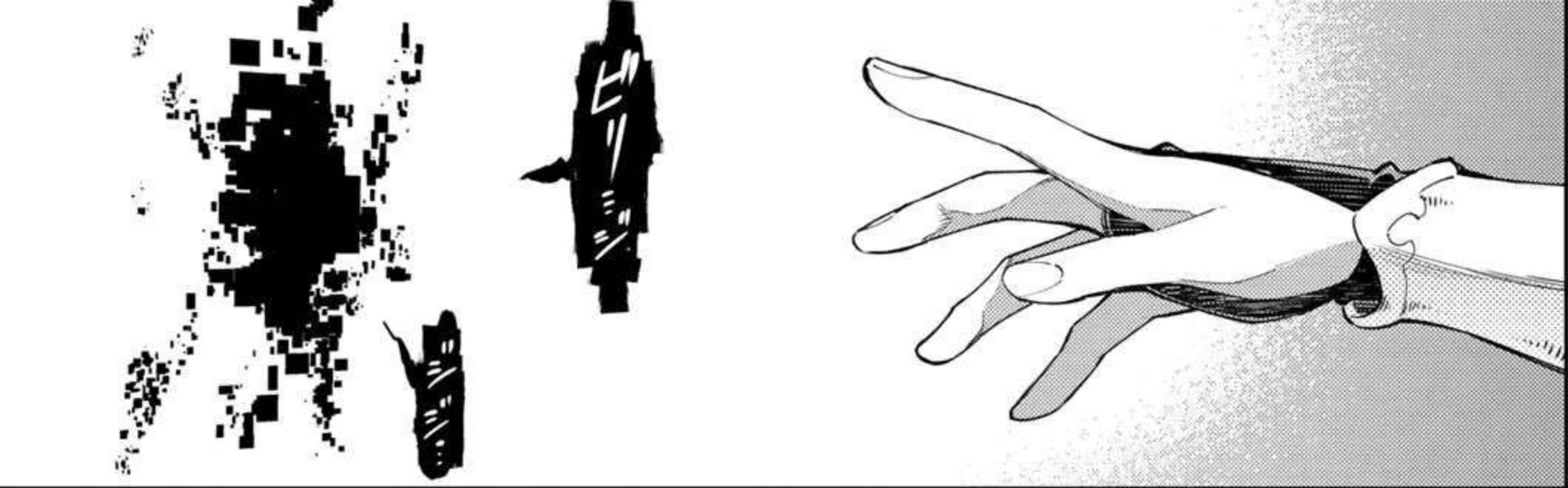
C'EST
PAS
FAUX.



NON
RIEN...

UN PRO-
BLÈME ?





ÊTES-VOUS PRÊTS...

**WEZAEMON,
LE GARDIEN
DES TOM-
BES.**





CHAPITRE 31 : ENVOIE MES PENSÉES À SETSUNA (PARTIE 1)



AUTEUR : KATAGIRI NA! DESSINATEUR : FUJII RYOSUKE

Lecture en ligne mangas

SHANGRI-LA FRONTIER

DE RYOSUKE FUJI

SHONEN
WEEKLY SHONEN MAGAZINE



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR JP/FR :
ASTROSS



CORRECTEUR :
CHLO'



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEURS :
KENZ



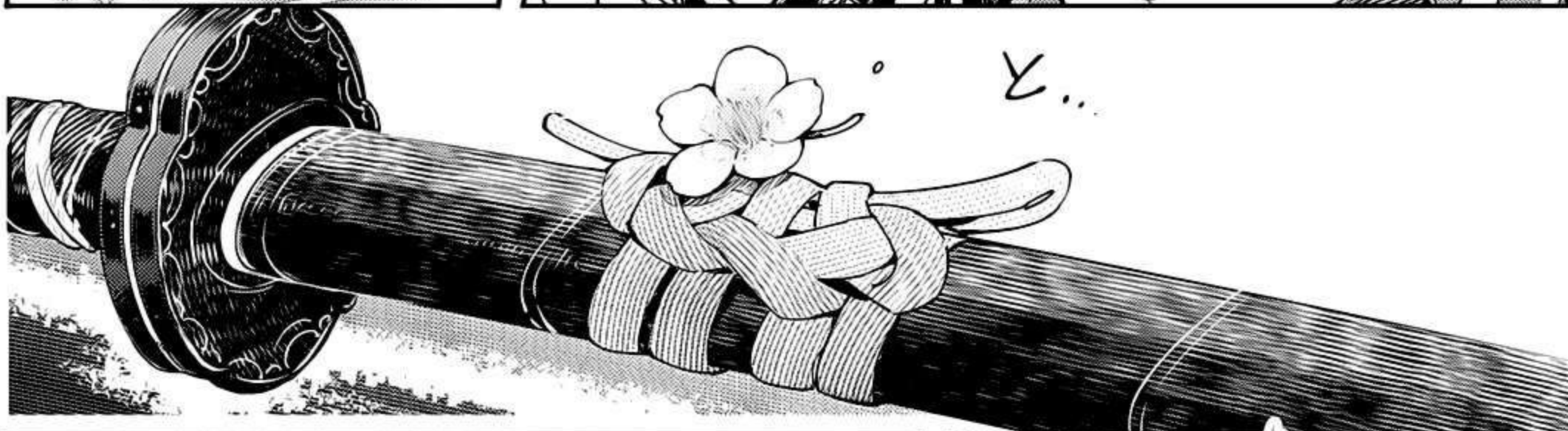
QUALITY CHECK :
MUELORE

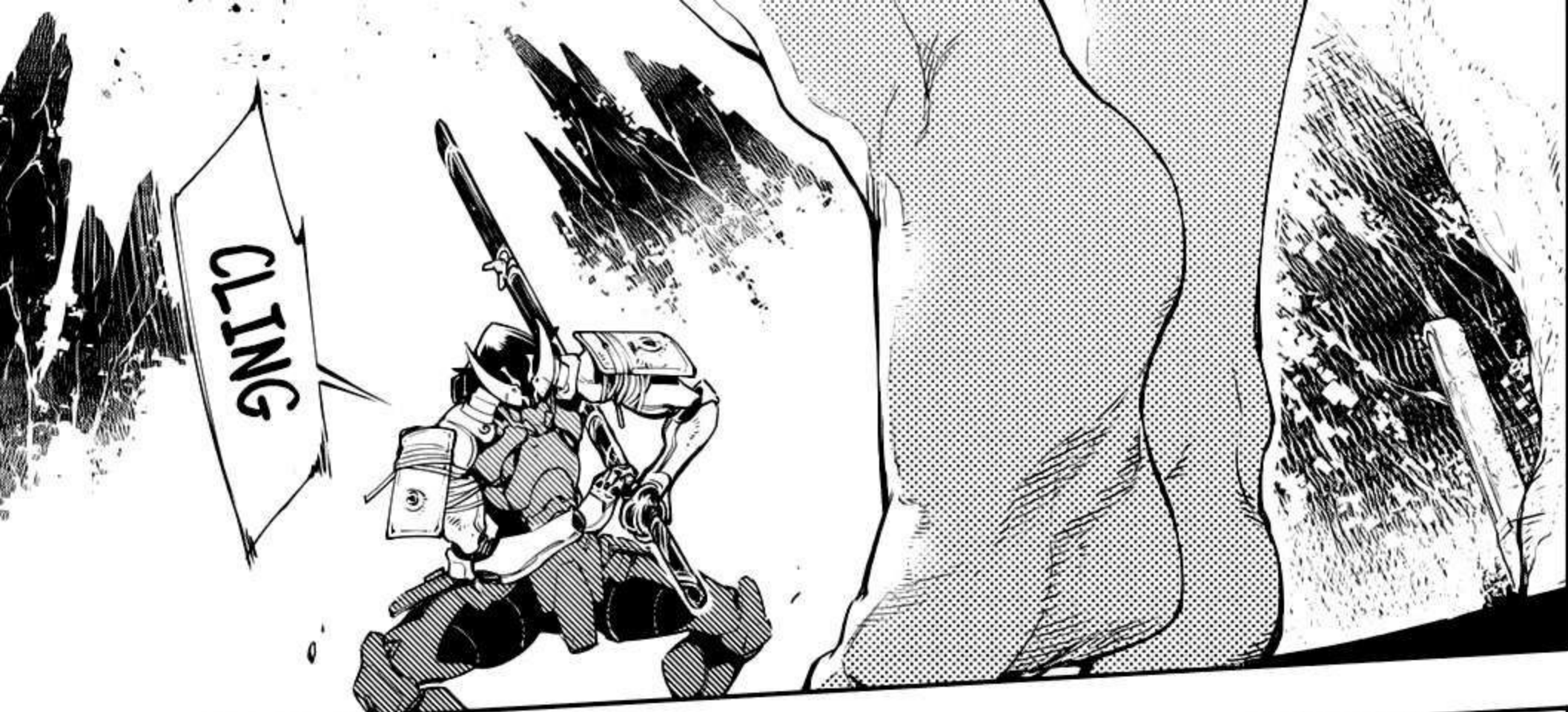
CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

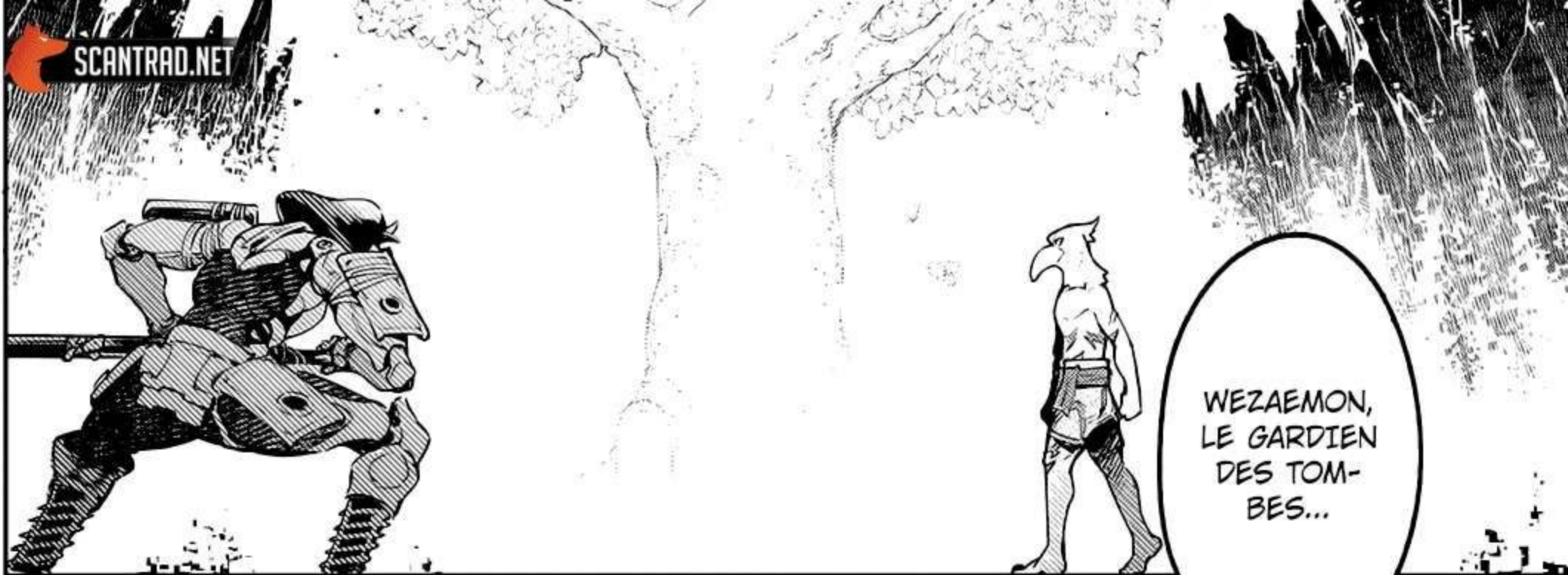
N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**

**L'UN DES 7 MONSTRES UNIQUES,
"WEZAEMON, LE GARDIEN DES TOMBES".**





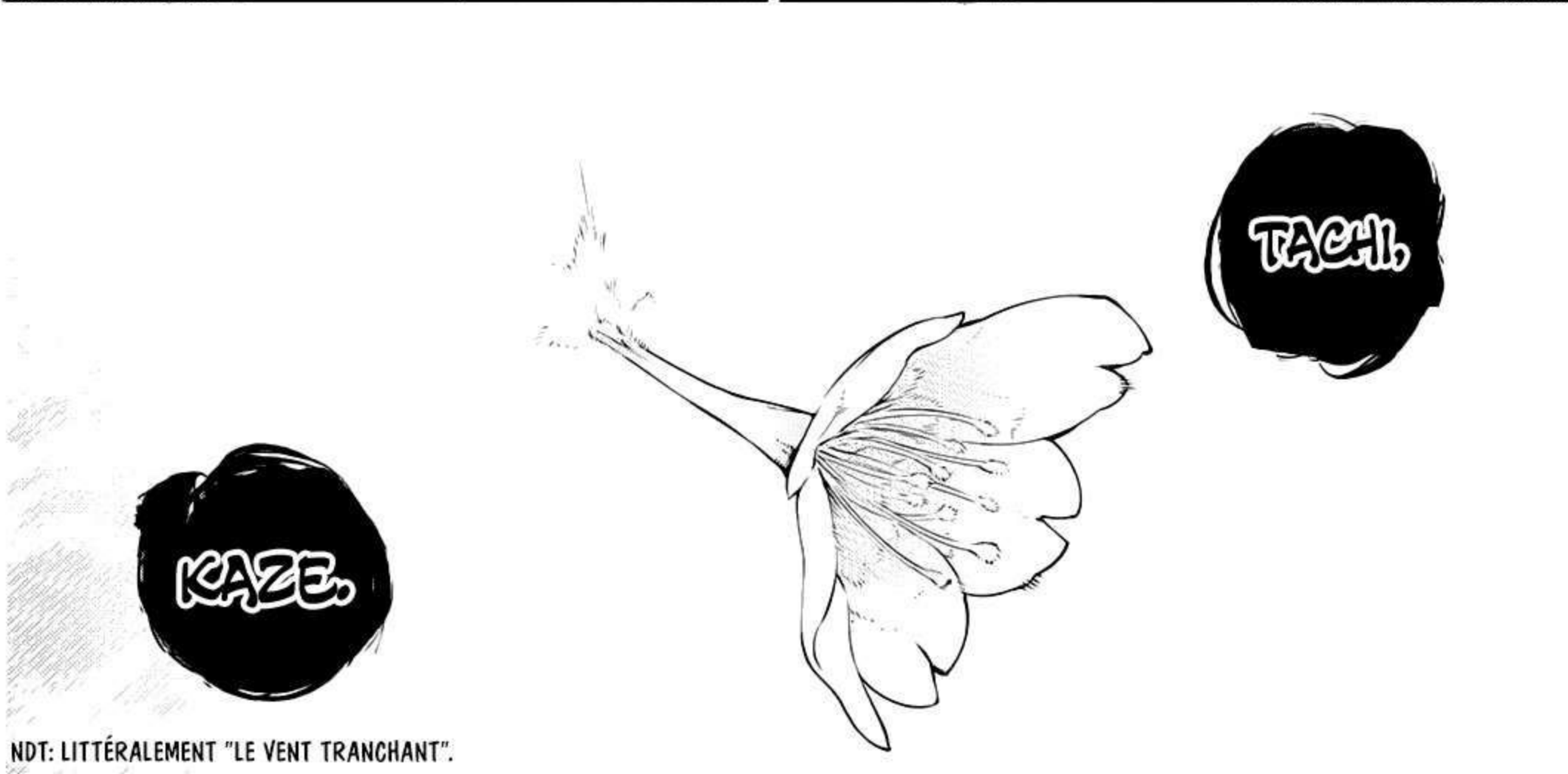




WEZAEMON,
LE GARDIEN
DES TOM-
BES...



QUE LE
COMBAT...



KAZE.

TACH





IN FIGHT.

COMPÉTENCE RENFORCÉE
QUI AMÉLIORE LES DÉGÂTS SUR
DES DISTANCES TRÈS COURTES.





**"PARING
PROTECT".**

PARING PROTECT.

COMPÉTENCE DE CONTRE.
ELLE CONTRE UNE ATTAQUE ET RENVOIE 5 %
DES DOMMAGES À L'ENVOYEUR.

JE
T'AI VU
VENIR,
ABRU-
TI !!



IL Y EST
ARRIVÉ DU
PREMIER
COUP...

SÉRIEU-
SEMENT,



AHH...



SI VOUS AVEZ NE SERAIT-CE QU'UNE FRAME D'HÉSITATION PENDANT QU'IL DÉGAINE SON ÉPÉE,

ET QUE VOUS VOUS LA MANGEZ, VOUS MOURREZ.

"TACHI KAZE".

※ NDT: UNE FRAME EST UNE IMAGE, LE FRAMERATE CORRESPOND AU NOMBRE D'IMAGES PAR SECONDE.



OOF.

C'EST PLUS FACILE À DIRE QU'À FAIRE...

APPRENDRE À FAIRE ÇA AU PREMIER COUP D'OEIL...

PRÉPAREZ-VOUS PARCE QU'IL A DES TECHNIQUES ENCORE PLUS DANGEREUSES.

PUISQU'IL A UN PERCE-ARMURE,

IL FAUT IMPÉRATIVEMENT CHOPER LE BON MOMENT POUR ESQUIVER OU RENVOYER L'ATTAQUE.



C'EST ÇA,

CE DOIT ÊTRE UN

MONSTRE AVEC DES "CONDITIONS SPÉCIALES".

IL A 150 NIVEAUX DE PLUS QUE NOUS ET A DES ATTAQUES QUI ONE-SHOT ?

J'AI BEAU RÉFLÉCHIR, C'EST IMPROBABLE QU'ON SE BATTE FACE À UN GARS PAREIL.

CE QUI VEUT DIRE QUE...



LES CON-
DITIONS QUI
ME VIENNENT
À L'ESPRIT,
C'EST

"OBTENIR
OU DÉTRUIRE
UN CERTAIN OBJET,
"LAISSER LE TEMPS
PASSER", "SURVIVRE
À UNE CERTAINE
ATTAQUE"...

"CONDITIONS
SPÉCIALES" :

AU LIEU
DE RÉDUIRE
LES POINTS
DE VIE DE
L'ENNEMI À
ZÉRO,

IL FAUT
REMPHIR
CERTAINES
CONDITIONS
POUR POU-
VOIR GA-
GNER.



IL FAUT SUR-
VIVRE ASSEZ
LONGTEMPS.

JE
PENSE
QUE...



APRÈS
AVOIR TESTÉ
PLUSIEURS
CHOSSES...

DES INDICES
SUR LA CON-
DITION ?

UNE AUTRE
CONDITION UN
PEU RARE SERAIT
DE "LE PERSUADER
PENDANT LE
COMBAT".



NOUS AVONS
DONC PRÉPARÉ
NOTRE STRA-
TÉGIE

PAR
RAPPORT À
CETTE CON-
DITION.

POUR
COMMENCER,
IL FAUT

SURVIVRE
À LA PREMIÈRE
PHASE PENDANT
10 MINUTES.

PLUS
LE TEMPS
PASSE AVEC
WEZAEMON, LE
GARDIEN DES
TOMBES,
ET PLUS
LES PHASES
DE COMBAT
CHANGENT.

PARCE QUE
TU NE PERDS
PAS FACE AUX
PRO GAMERS...

TU VAS
ÊTRE LA
CLEF POUR
ACCOMPLIR
CELA.

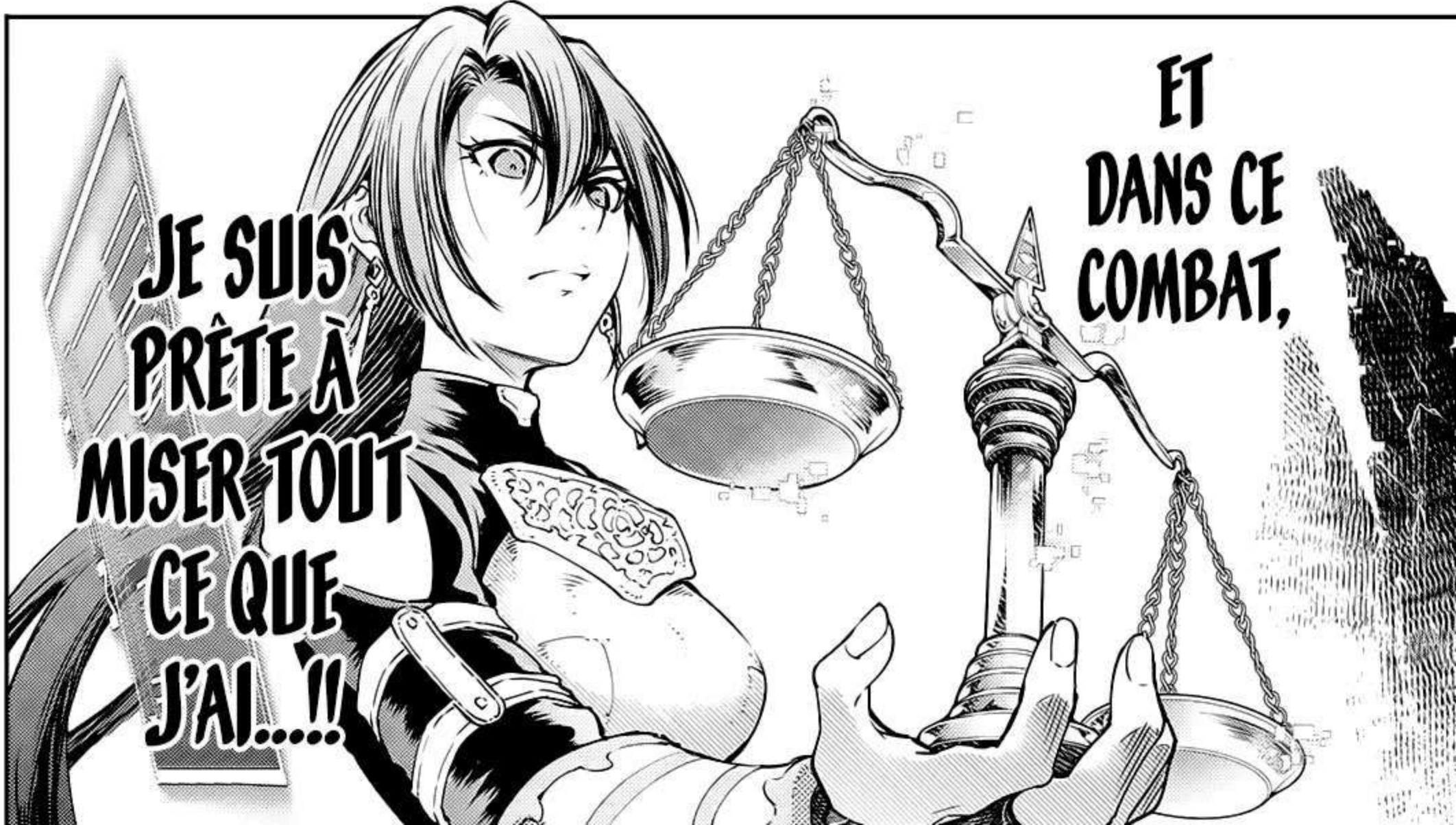
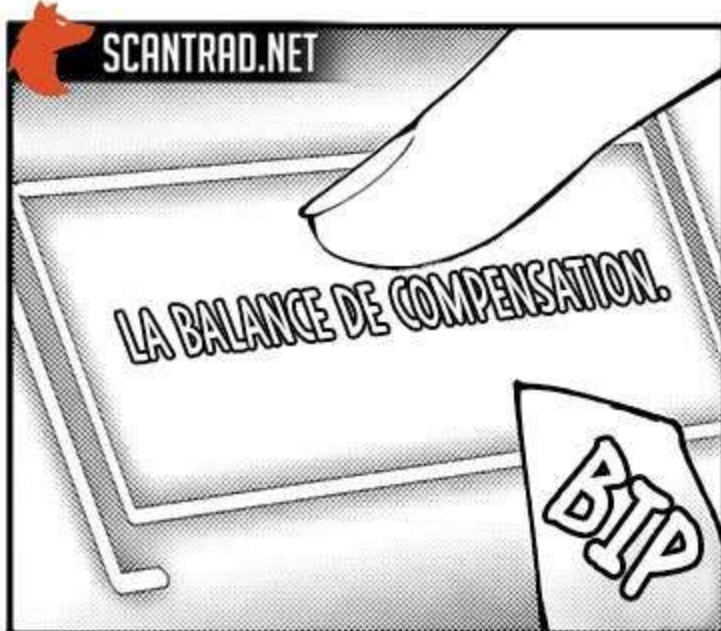
ET TOI,
SANRAKU,

TU ARRIVERAS
À TROUVER UNE
STRATÉGIE...!!

ET JE
SUIS SÛRE
QUE



SCANRAD.NET







ET CHACUNE
DE SES ATTAQUES
SE TRADUIT PAR
UNE MORT IM-
MÉDIATE !

MÊME AVEC
MON PLACEMENT
DE JAMBES... QUEL
QUE SOIT L'ENDROIT
OÙ JE PORTE MON
ATTAQUE,

IL NE
BOUGE PAS
D'UN POU-
CE.



COMME
ELLE ME
L'AVAIT
DIT...!!

C'EST
EXACTE-
MENT,



CE
MEG-
LÀ...

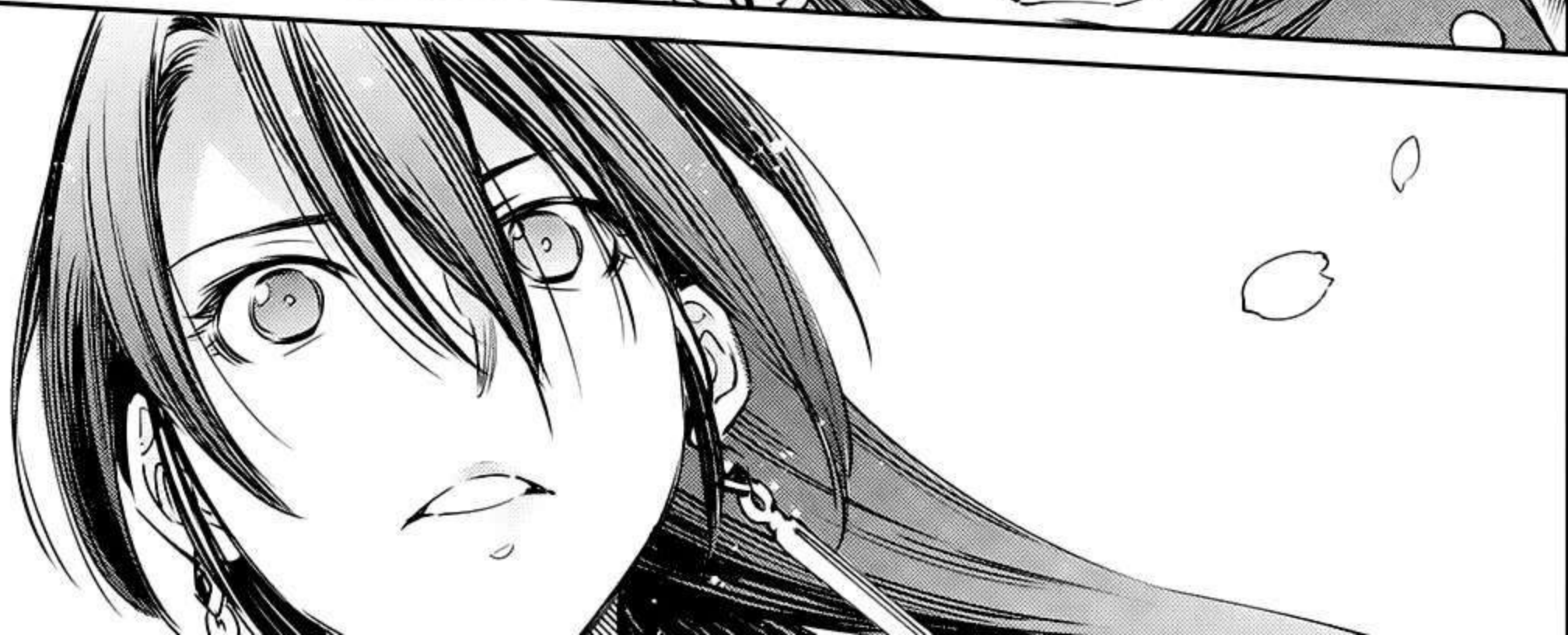
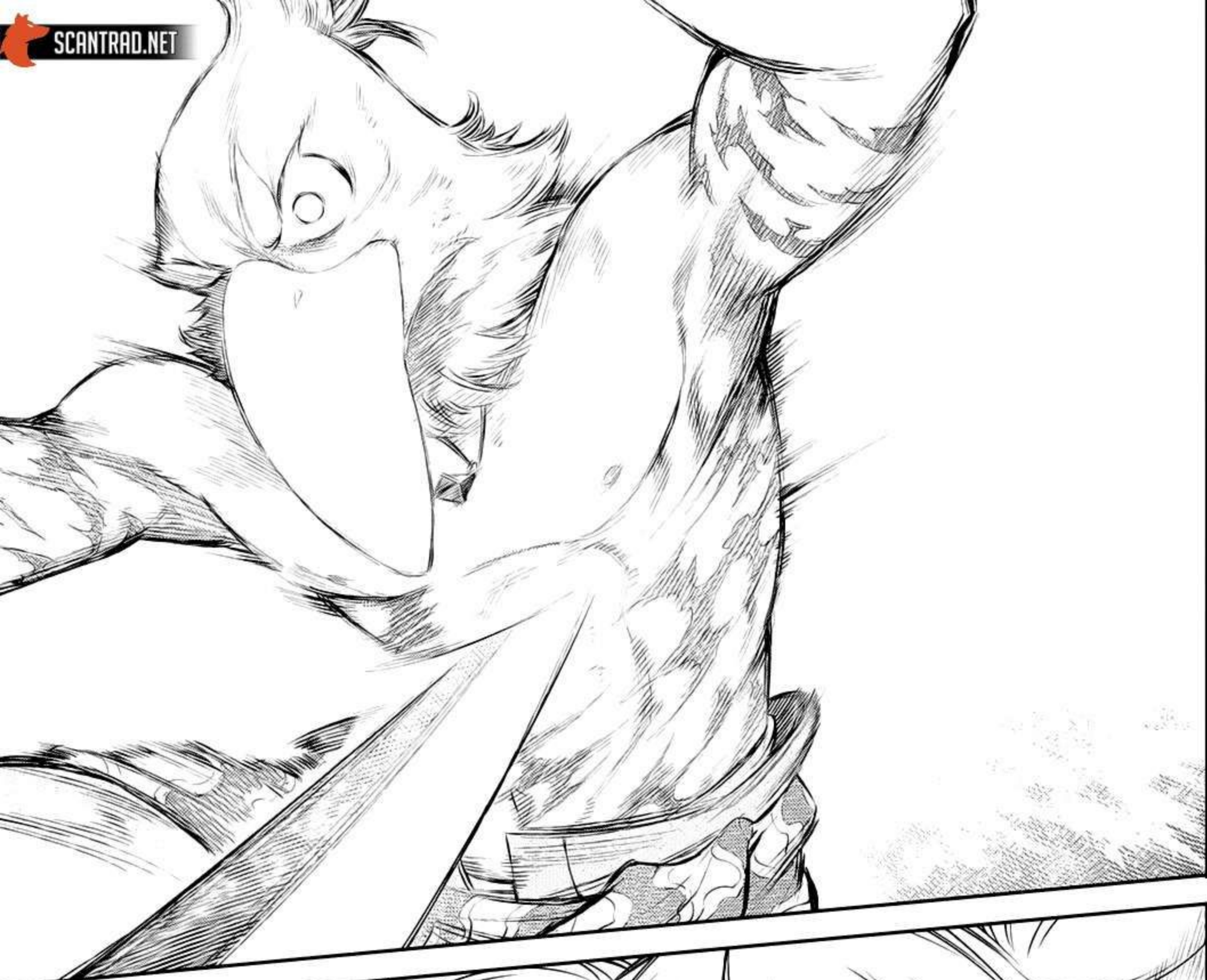
TACH!

KAZE.



C'EST
COMME
TU L'AVAIS
DIT...

HA
HA,



**C'EST PAS
UN ENNEMI
QUE JE PEUX
BATTRE...!!**

SATRAKI
HP 0/30
MP

**L'ESPOIR A ÉTÉ BRISÉ EN UN ÉCLAIR!
C'EST ÇA, "LES MONSTRES UNIQUES"!!
DÉJÀ LE GAME OVER AVEC CE GUERRIER
COMPLÈTEMENT CHEATÉ!?**



**LE TOME 3 SORT LE
17 MARS AU JAPON !!
LA SUITE AU PROCHAIN
CHAPITRE !!**

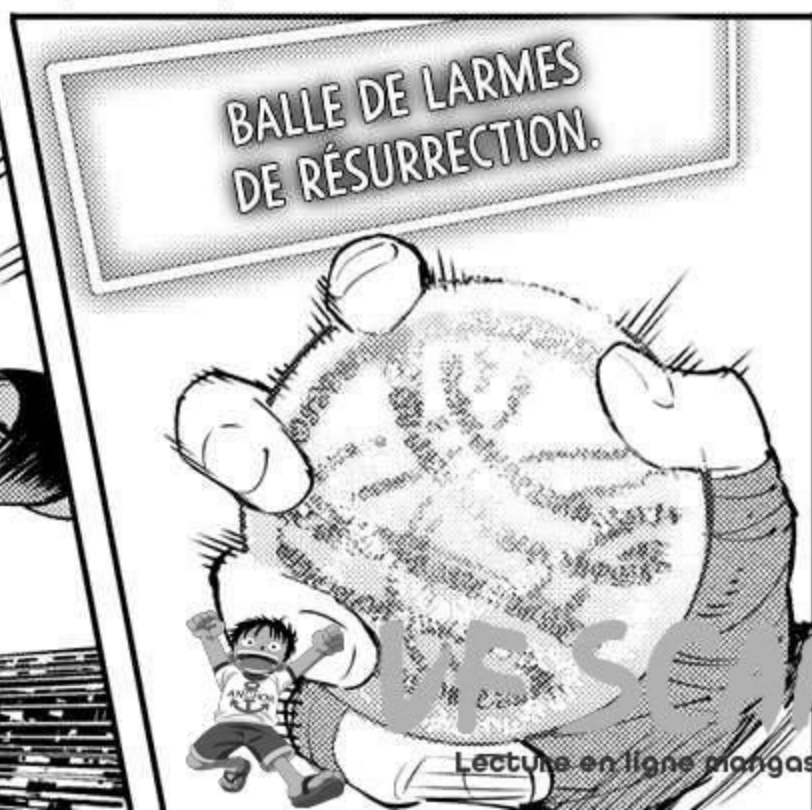
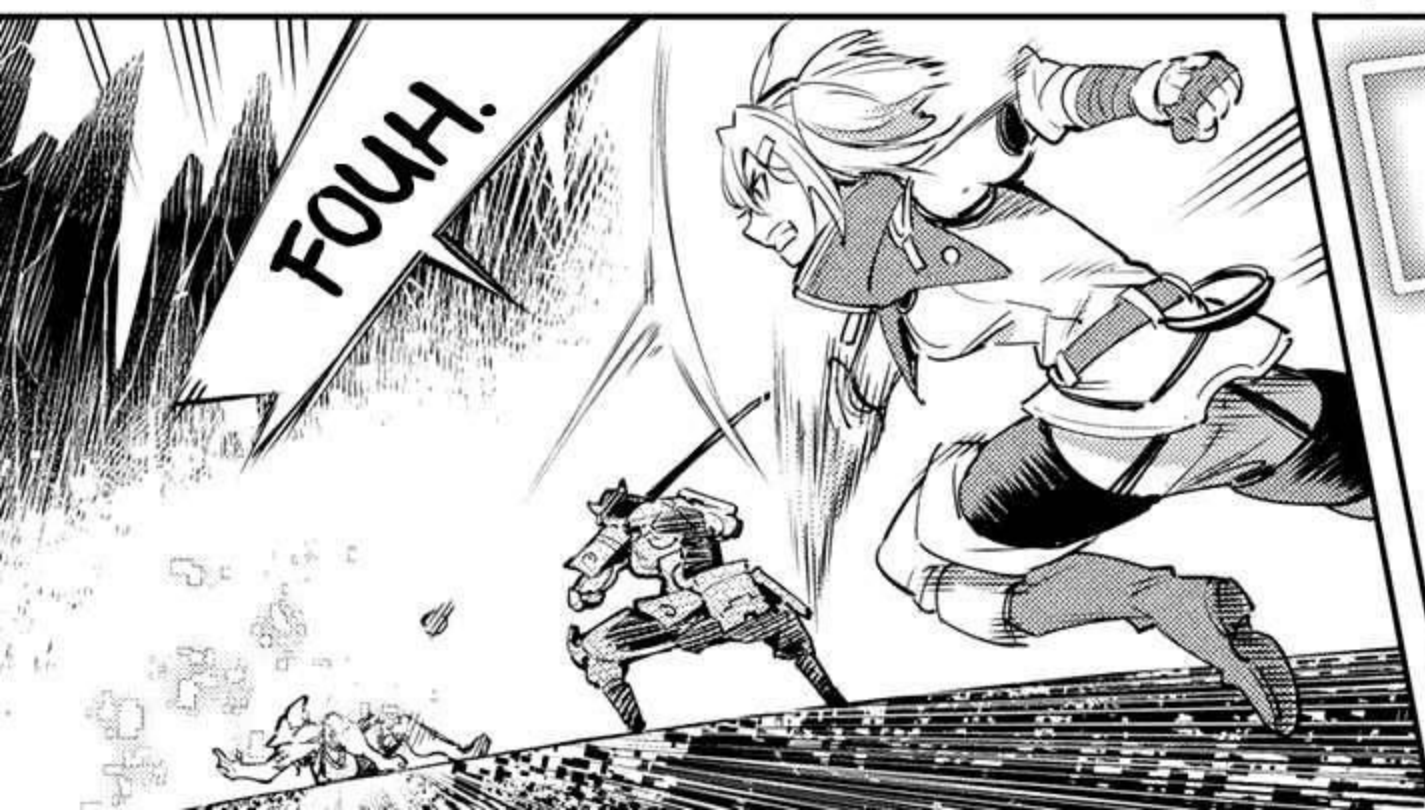
UNE ATTAQUE ÉCLAIR A
TOUCHÉ SA CIBLE ! IL N'Y A RIEN
QUE SANRAKU PUISSE FAIRE !?



J'AI
COM-
PRIS.



CHAPITRE 32 : ENVOIE MES PENSÉES À SETSUNA (PARTIE 2)









ALORS,

TES IMPRES-
SIONS SUR CET
ÉCHANGE ?



TU AS
SURVÉCU 2
MINUTES ET 6
SECONDES,
C'EST LE
MEILLEUR
RECORD POUR
UN PREMIER
ESSAI.

SCANTRAD.NET



J'AI COMPRIS
QUE C'ÉTAIT UN
ENNEMI QUE JE
NE POURRAIS
PAS BATTRE.

C'EST
DUR À DIRE,
MAIS...

EH BIEN, À
MOINS D'AVOIR
UN PLAN PAR-
FAITEMENT
RODÉ,

**COMME
PRÉVU, IL EST
PAREIL QUE LE
LYCAON,**

**C'EST
VRAIMENT
UN DES 7
MONSTRES
UNIQUES.**

**"WEZAEMON,
LE GARDIEN
DES TOM-
BES"**



DANS LES
4 MILLIONS
DE MANI.

JE
PENSAIS PAS
QU'UNE SEULE
RÉSURRECTION
COÛTAIT...

ALORS
J'OUË BIEN
TON RÔLE.

EH BIEN
CONCERNANT
CE "PLAN PAR-
FAITEMENT
RODÉ",

J'AI
INVESTI
BEAUCOUP
D'ARGENT
DEDANS.

SCANTRAD.NET

**BALLE DE LARMES
DE RÉSURRECTION.**

**REND LA
TOTALITÉ DE
LA VIE D'UN
JOUEUR,**

**LANCEZ-
LA SUR OU
VERS LA CIBLE
POUR L'AC-
TIVER.**

**C'EST UN
DES ITEMS LES
PLUS CHERS DU
JEU, COÛTANT 4
MILLIONS DE MANI
PAR RÉSUR-
RECTION.**

**SI ELLE
EST UTILISÉE
MOINS DE 10
SECONDES
APRÈS SA
MORT.**

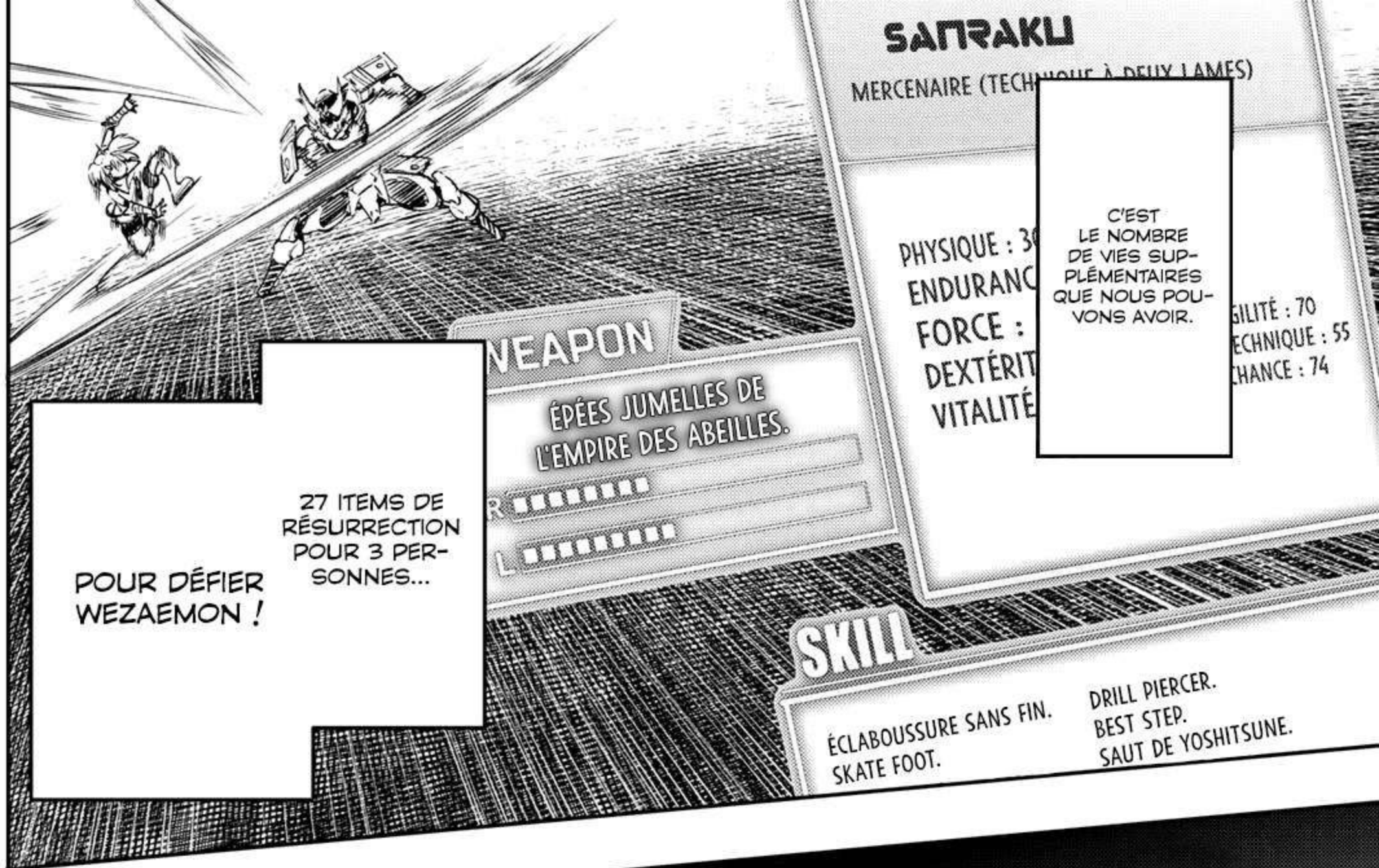


ON EN A 5
CHACUN, CE QUI
EST LE MAXIMUM
AUTORISÉ.

DE PLUS,
ON A DES
"MÉDICAMENTS
DIVINS DE VIE"
QUI RESTAURENT
LA MOITIÉ DE
NOS POINTS
DE VIE.

J'AI RAS-
SEMBLÉ 12
BALLES,

CE
QUI FAIT
4 BALLES
CHACUN.





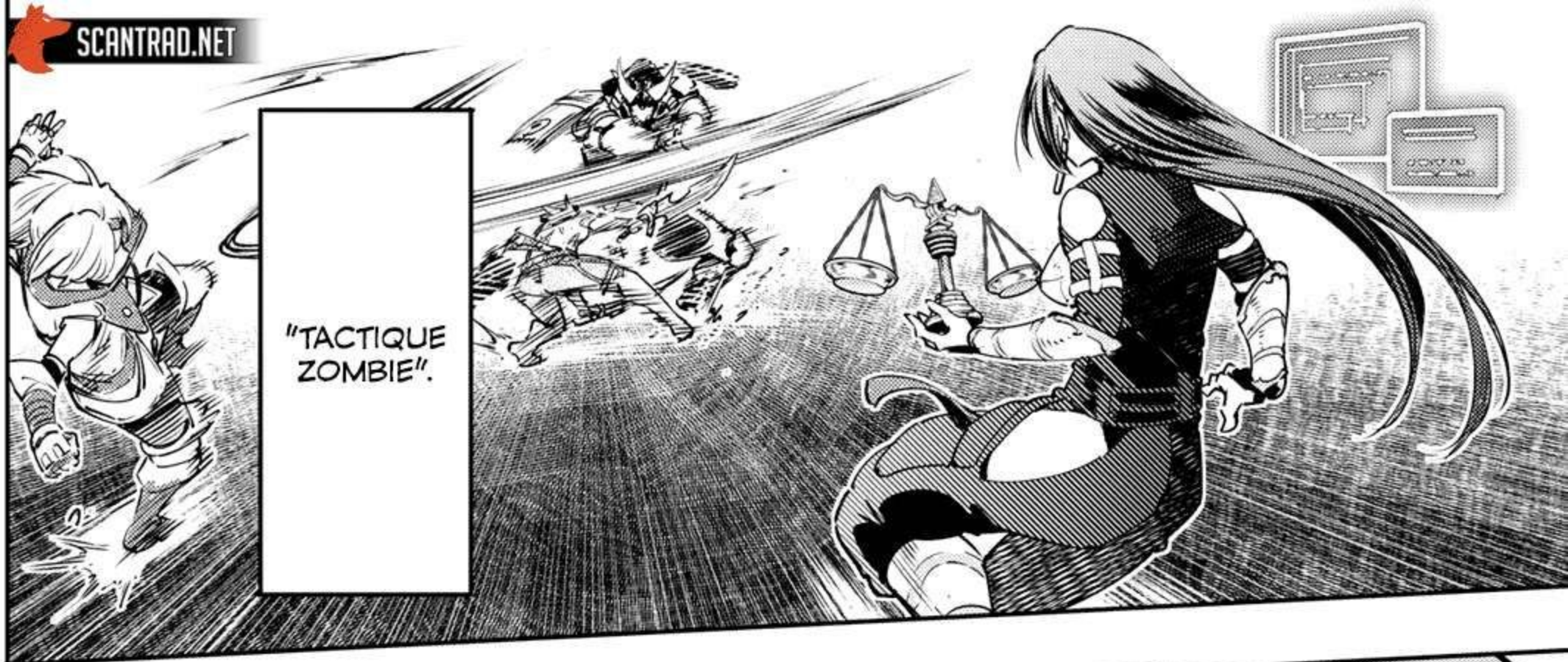
JE M'EN
DOULTAIS,
ÇA PASSE
PAS !



OK !

JE M'EN
OCCUPE SI
TU MEURS
ENCORE !

ÇA
MAR-
CHE
!!



"TACTIQUE
ZOMBIE".



KATTSO OU MOI
PRENDRONS LA
RELÈVE PENDANT
QUE L'AUTRE RÉA-
NIME SANRAKU.

S'IL
SE FAIT
AVOIR,

DANS LE
COMBAT FACE
À WEZAEMON,

COMME
CONVENU
SANRAKU-KUN
VA TANKER.



POUR
POUVOIR
SURVIVRE LE
TEMPS DE-
MANDÉ,

AVEC
UN ENNEMI
PAREIL...

C'EST
LE SEUL
MOYEN.



LE SURVIVANT
TRAVAILLERA
AVEC SANRAKU
POUR LA RÉ-
SURRECTION.

SI À CE
MOMENT KATTSO
OU MOI SE FAIT
AVOIR, ALORS ON
FERA LA MÊME
CHOSE.



ME
SOUS-
ESTIME
PAS !

"SKATE
FOOT".

SKATE FOOT.

ÉVOLUTION DE "SLIDE MOVE".
COMPÉTENCE QUI PERMET D'ESQUIVER
EN GLISSANT.

ET
MER-
DE !!

KUH
....!!



LWO
000
000
00.

PENDANT 5
SECONDES.

"RAISHOU",

UN
BARRAGE
DE 5 ÉCLAIRS
PAR SECONDE
QUI ONE-
SHOT,



NYUUDOU.

CUMO.*



MÊME À
COURTE
PORTÉE,
APRÈS UN
"SKATE
FOOT",

SI
JE COURS
À FOND, JE
PEUX TOUT
JUSTE M'EN
SORTIR !

OK, JE
CROIS QUE
J'AI PIGÉ !

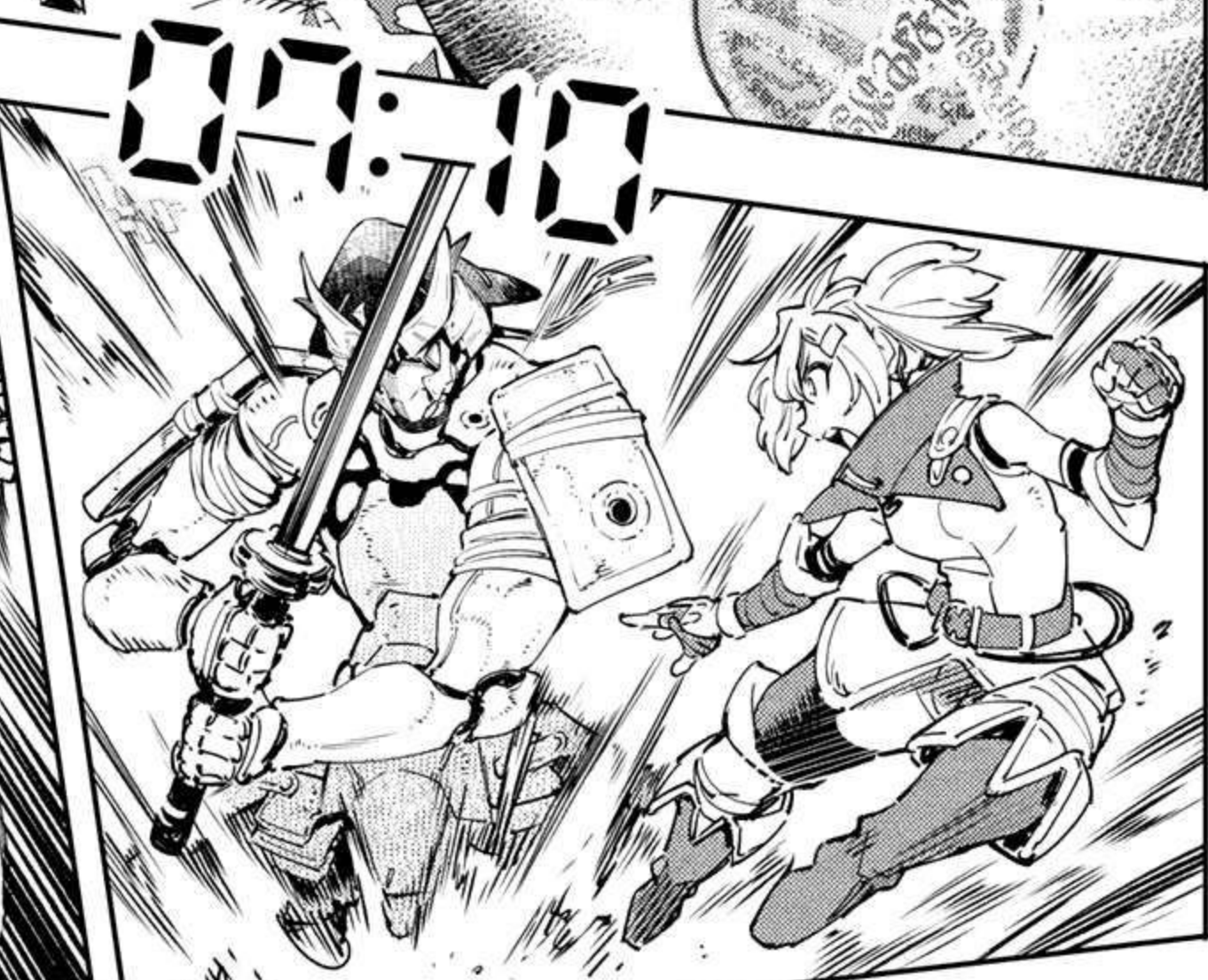
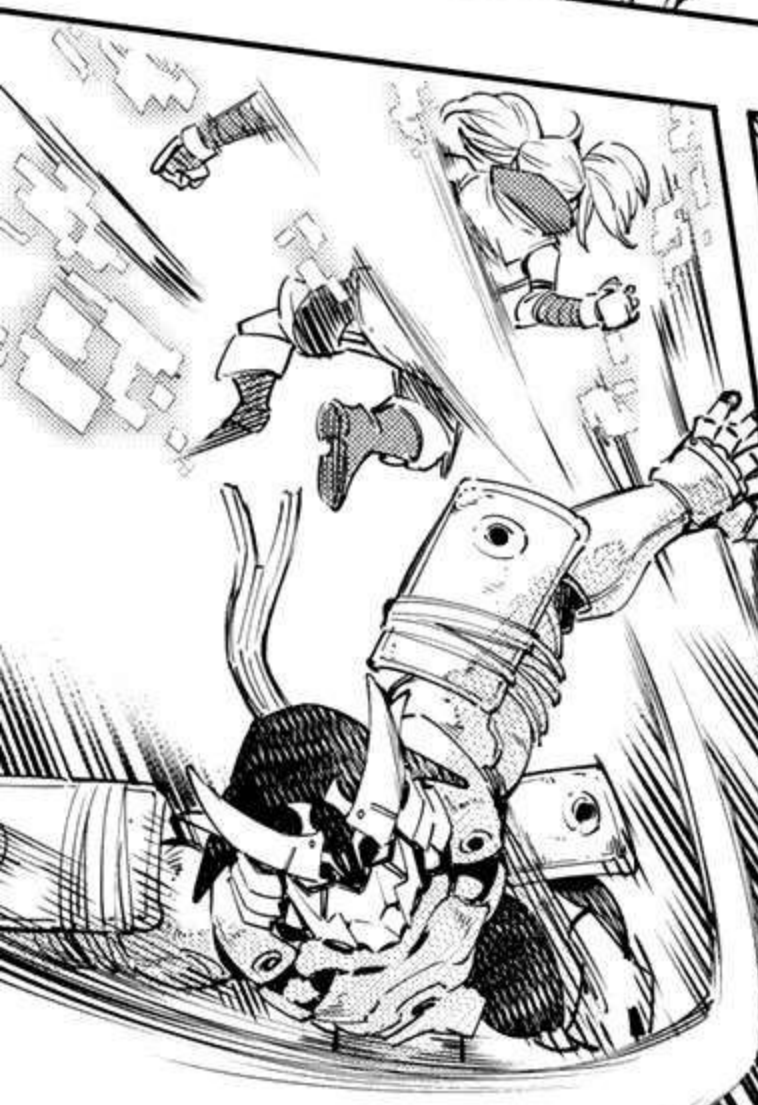
NDT : LITTÉRALEMENT "CUMULONIMBUS".



J'EN SAIS
FOUTREMENT
RIEN.

AVEC
ÇA PAR
CONTRE,

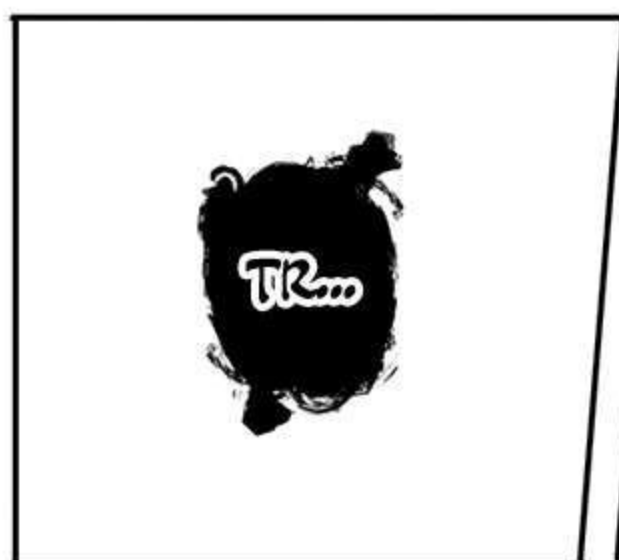








C'EST
LA PHASE
NUMÉRO
2.



TR...



ENFIN
...!!

IL A
ARRÊTÉ DE
BOUGER...

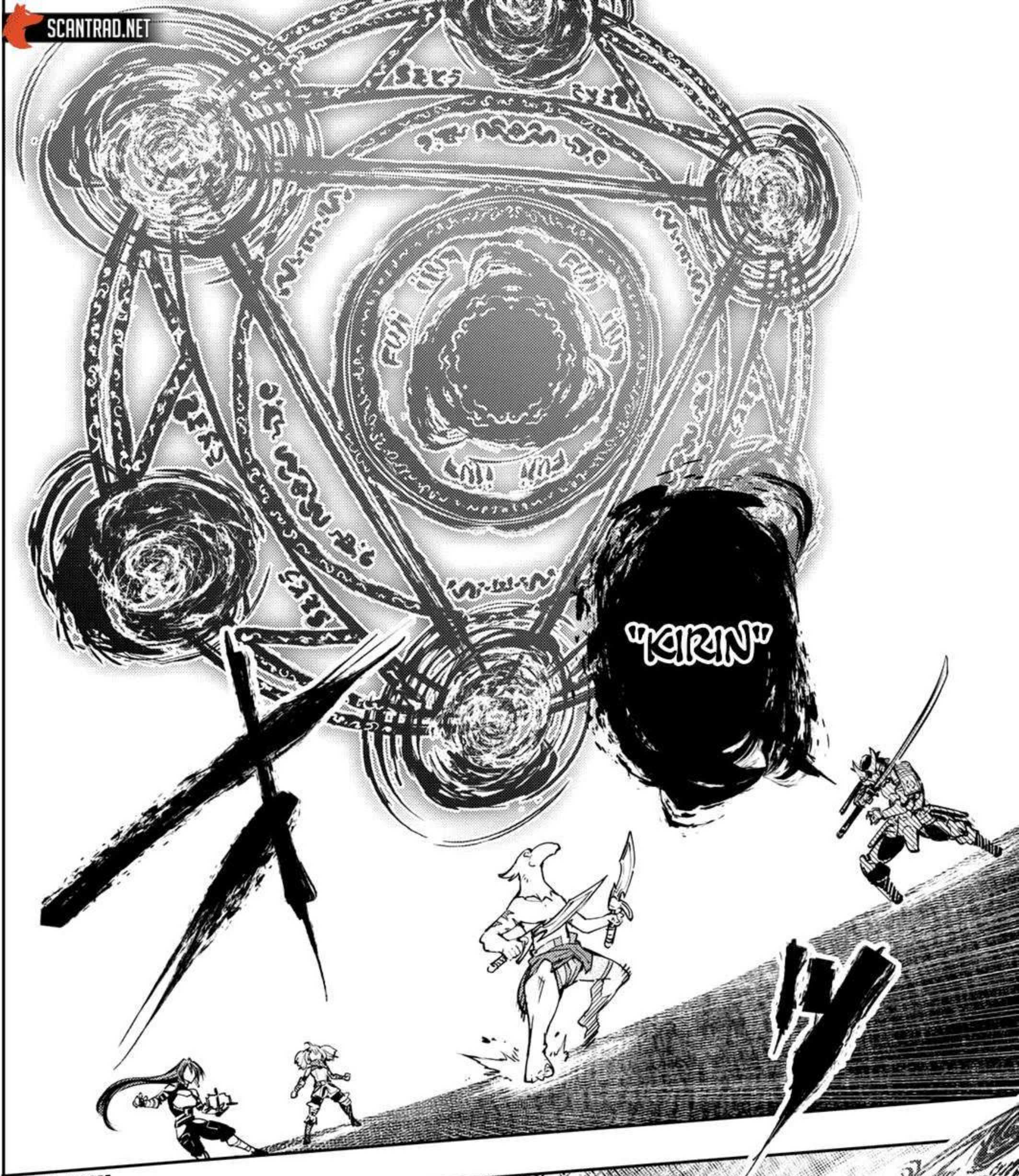


SCANTRAD.NET

MONTURE
TACTIQUE...

INVOCATION...

... TRANS-
FERT DE
MASSE



NDT : LA GIRAFE.





C'EST BIEN
UN CHEVAL
MAIS...

EFFECTI-
VEMENT,



SCANTRAD.NET

AVEC DES
JAMBES...

CE TRUC
RESSEMBLE
PLUS À UN
CAMION,

UN CHEVAL GÉANT A
ÉTÉ INVOQUÉ. SANS SAVOIR
JUSQU'OU VONT LES MONSTRES
UNIKES, LA DIFFICULTÉ DE LA
PHASE 2 A COMMENCÉ !!

LE TOME 3 SORT LE
17 MARS AU JAPON !!

AU PROCHAIN CHAPITRE, DES PAGE COULEUR POUR LA SORTIE DU TOME 3 !!





LE TOME 3 EST EN COURS DE PARUTION AU JAPON !

シャングリラ SHANGRI-LA FRONTIER フロントニア

〜クソゲーハンター、神ゲーに挑まんとす〜

AUTEUR: KATA RINA DESSINATEUR: FUJI RYÔSUKU

CHAPITRE 33: ENVOIE MES PENSÉES À SETSUNA (PARTIE 3)

ILS NE
SONT PAS
SEULEMENT
LIÉS DANS
L'ÉTERNITÉ...

3 POINTS À SAVOIR SUR LE COMBAT FACE
À WEZAEMON, LE GARDIEN DES TOMBES.

1 - WEZAEMON FAIT PARTIE DES 7 MONSTRES UNIQUES ET PERSONNE, PARMI LES 30 MILLIONS DE JOUEURS, N'A RÉUSSI À LE BATTRE !

2 - JUSTE APRÈS LE DÉBUT DU COMBAT, LES COMPÉTENCES DE TOUS LES JOUEURS SONT LIMITÉES AU NIVEAU 50. LES COMBATTANTS DOIVENT ALORS COMBATTRE AVEC UNE DIFFÉRENCE DE NIVEAU DE 150 !!

3 - EN PLUS DU FAIT QUE TOUTES SES ATTAQUES VOUS TUENT INSTANTANÉMENT, SI LE COMBAT DURE PLUS DE 10 MINUTES, UN ROBOT AVEC UNE ÉNERGIE APPELÉE "KRIN" SERA INVOQUÉ !!!



VF SCAN

Lecture en ligne mangas

MONTURE TACTIQUE,

"KIRIN!"

UN CHEVAL DÉCHAÎNÉ
IMPRENABLE QUI PIÉTINE TOUT !!



WHAA
AAA
!!



IL COMMENCE-
RA À TIRER DES
MISSILES ET DES
RAYONS LASER.

SI ON
IGNORE
KIRIN,

ET FUSION-
NERA AVEC
WEZAEMON !



GYA
AAA
AA.

WHA
AAA
AA.

J'TE
FAIS CON-
FIANCE POUR
T'OCCUPER
DE KIRIN,

KATTSO
!!



ILS NOUS
PIÉTINERONT
UN PAR UN,

ET ON
NE POURRA
RIEN FAIRE.

Y'AURA PAS
DE STRATÉGIE
À APPLIQUER.

S'ILS
FONT
ÇA,



SCANTRAD.NET

ÇA
ANNULERA
LES ACTIONS
DE KIRIN,

ET
L'OBLIGERA
À FAIRE SON
ANIMATION POUR
NOUS DÉGA-
GER....!!

POUR
CONTRER
ÇA,
IL FAUT
LUI SAUTER
DESSUS.



COMMENT
BORDEL,

JE
POURRAIS
FAIRE DU
RODÉO SUR
CE TRUC !!

FACILE
À DIRE,
MAIS...





DANS
SHAN
FRON,
LE MONDE
ET SES CODES
NOUS DONNENT
DES INDICES,

SUR
LA BONNE
STRATÉGIE À
ADOPTER.

SCANTRAD.NET



COMME JE
LE PENSAIS,

UNE
ÉCHELLE DE
MAINTENAN-
CE !!



TROUVÉ.



SI C'EST UNE
MACHINE, ELLE
DOIT ÊTRE
MAINTENUE.



TAP.

TAP.

TAP.

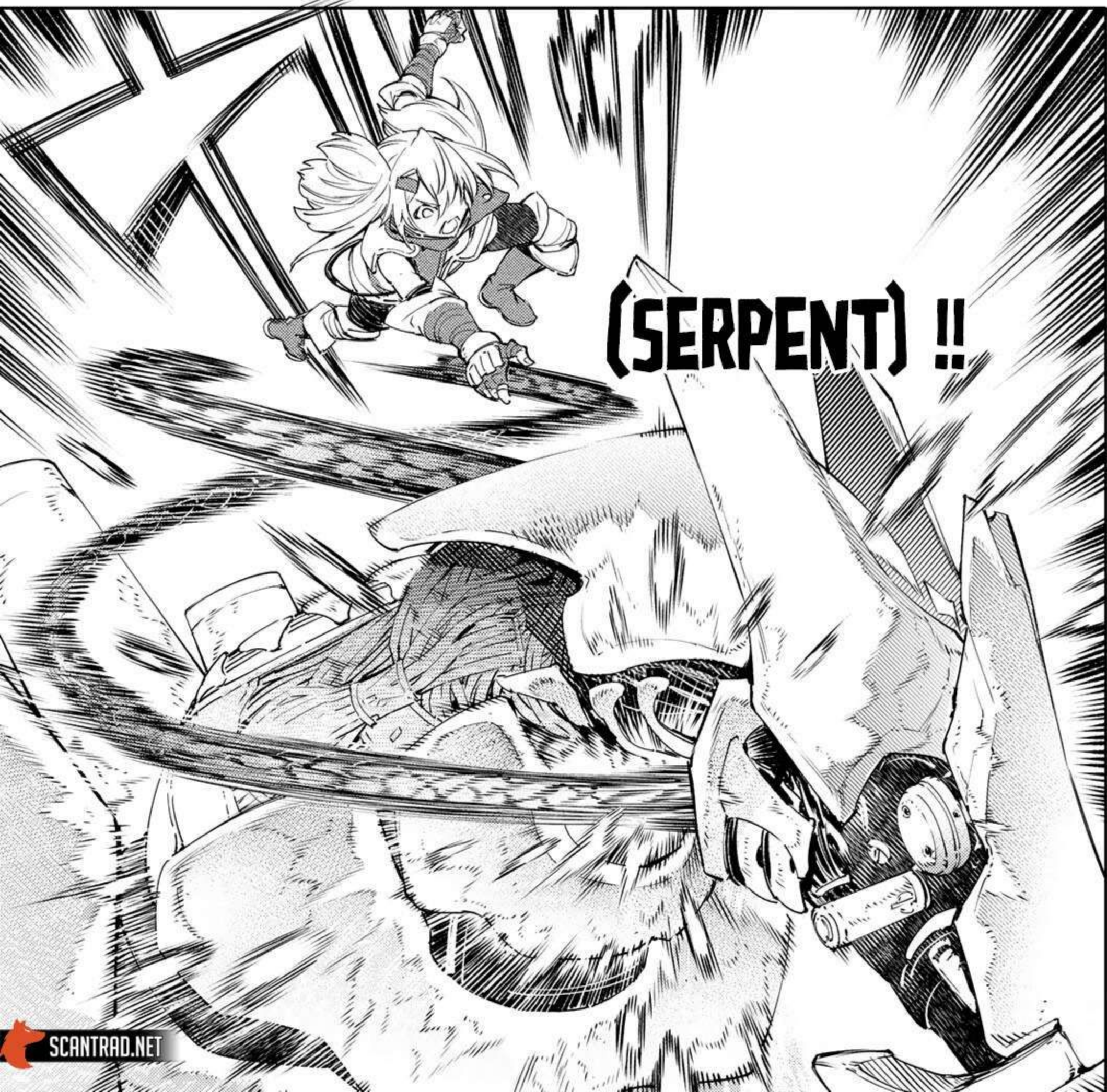


COMPÉ-
TENCE,

"FOUET
DE SER-
VITUDE".

SUR UN
CHEVAL,

IL FAUT
DES RÊ-
NES.



(SERPENT) !!





LA BALANCE
OFFRIRA UN
BIENFAIT DANS
LA "COUPELLE DE
BÉNÉDICTION"
À DROITE.



IL FAUT
METTRE UN ITEM
DANS LA "COUPELLE
D'OFFRANDE" À
GAUCHE,

EN
FONCTION DE
SA VALEUR,



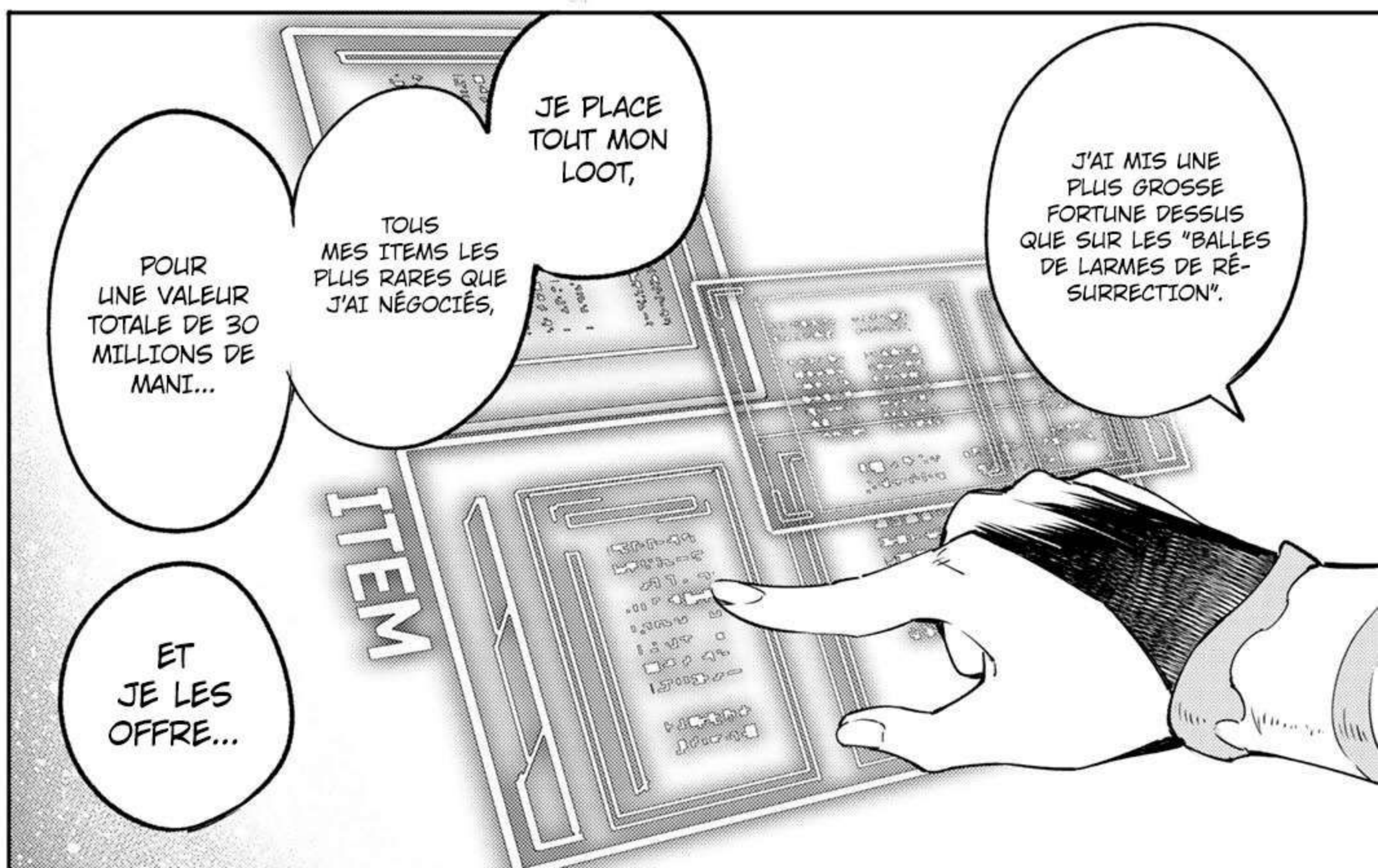
POUR ENFIN
T'ACQUÉRIR.

AUPRÈS
DE LA
"BALANCE
DORÉE",

J'AI DÛ
SUPPLIER,

ALLEZ
MA P'TITE
BALANCE.

FUUH...



POUR
UNE VALEUR
TOTALE DE 30
MILLIONS DE
MANI...

TOUS
MES ITEMS LES
PLUS RARES QUE
J'AI NÉGOCIÉS,

JE PLACE
TOUT MON
LOOT,

J'AI MIS UNE
PLUS GROSSE
FORTUNE DESSUS
QUE SUR LES "BALLES
DE LARMES DE RÉ-
SURRECTION".

ET
JE LES
OFFRE...

ITEM



**EN
OFFRANDE**

!!

COUPELLE D'OFFRANDE.

30 002 310 MANI

 **SCANTRAD.NET**

SÉLECTION DE LA BÉNÉDICTION.

**POINTS DE STATUT
SUPPLÉMENTAIRE.**





LA FORCE
CENTRIFUGE
VA ME FAIRE
VOLER....!!

C'EST
IMPOSSI-
BLEEE
EE !!



MÊME
SI JE
VOIS SES
MOUVEMENTS,

SI J'SUIS
DISTRAIT PAR
MA GESTION
D'ENDURANCE,
J'SUIS
FICHU !

MER-
DE....!!

J'AI
ABSOLU-
MENT PAS
ASSEZ D'EN-
DURANCE !!

SATRAKU.

HP 30/30
MP



SCANTRAD.NET

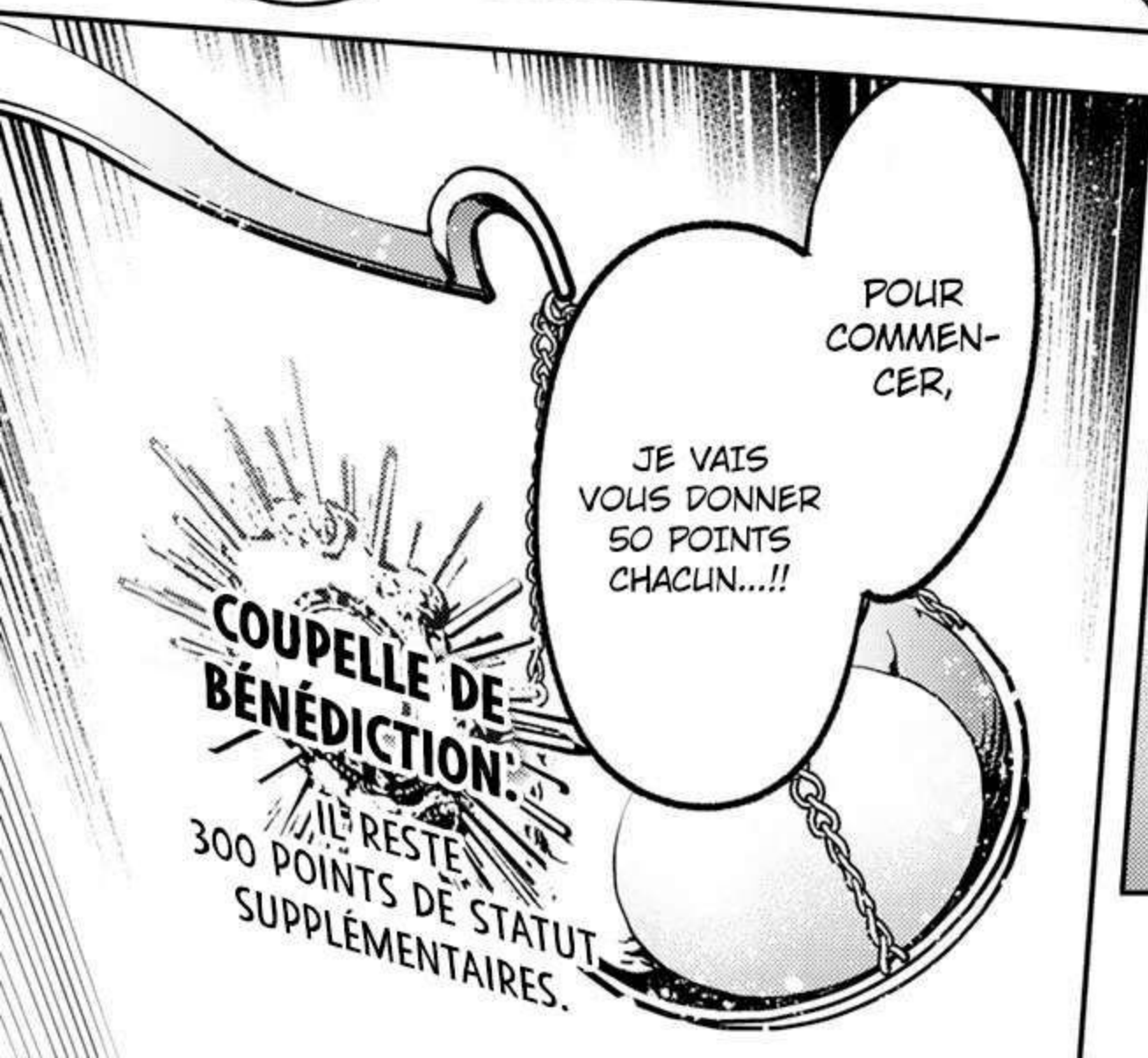
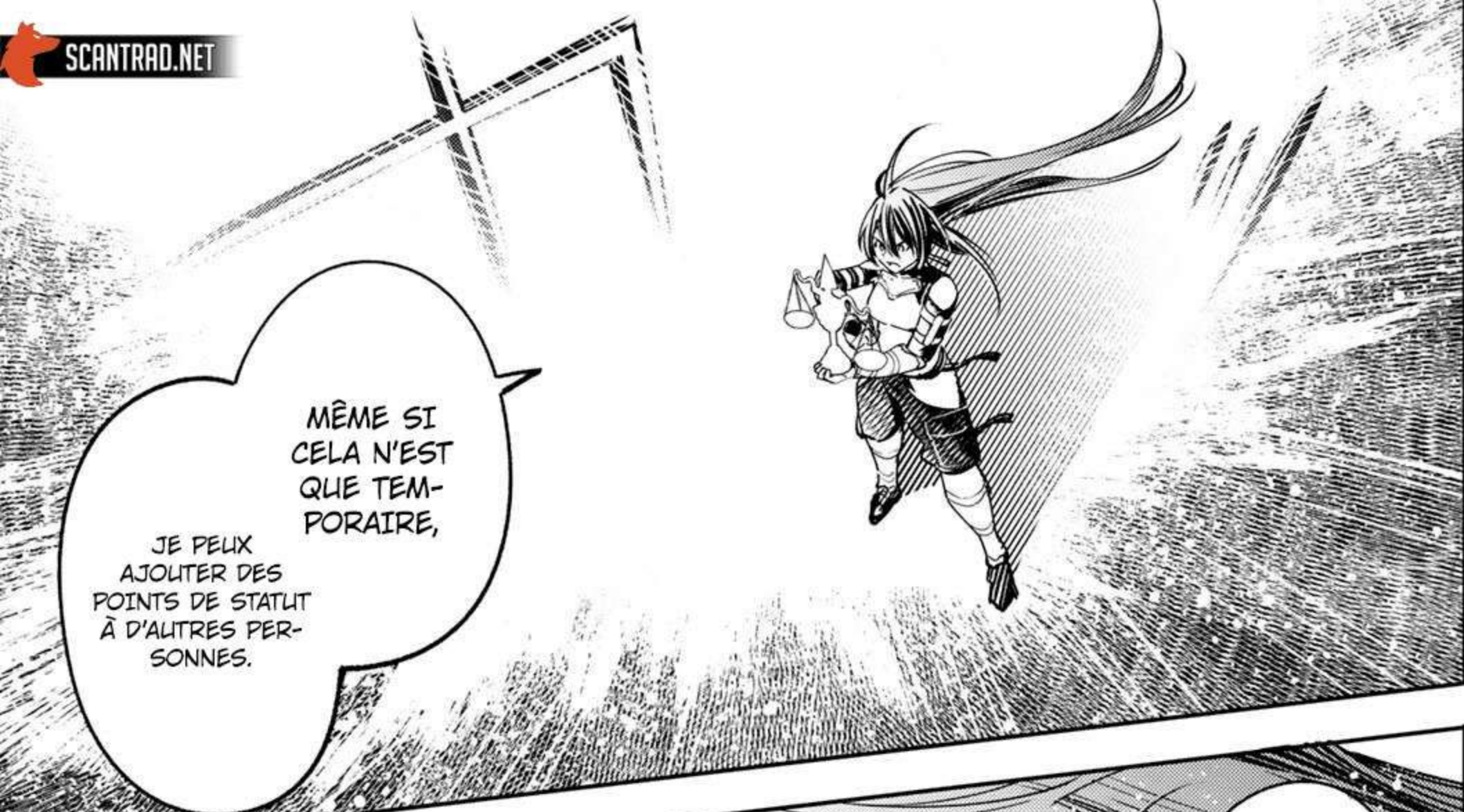
ET ME
DONNE LA
PUISSANCE
D'UN PUISSANT
GUERRIER".

GIHA...

"LA BALANCE
GARDE SON
ÉQUILIBRE,

EN
CHANGEANT
MES ITEMS
EN VALEURS,

GIH...







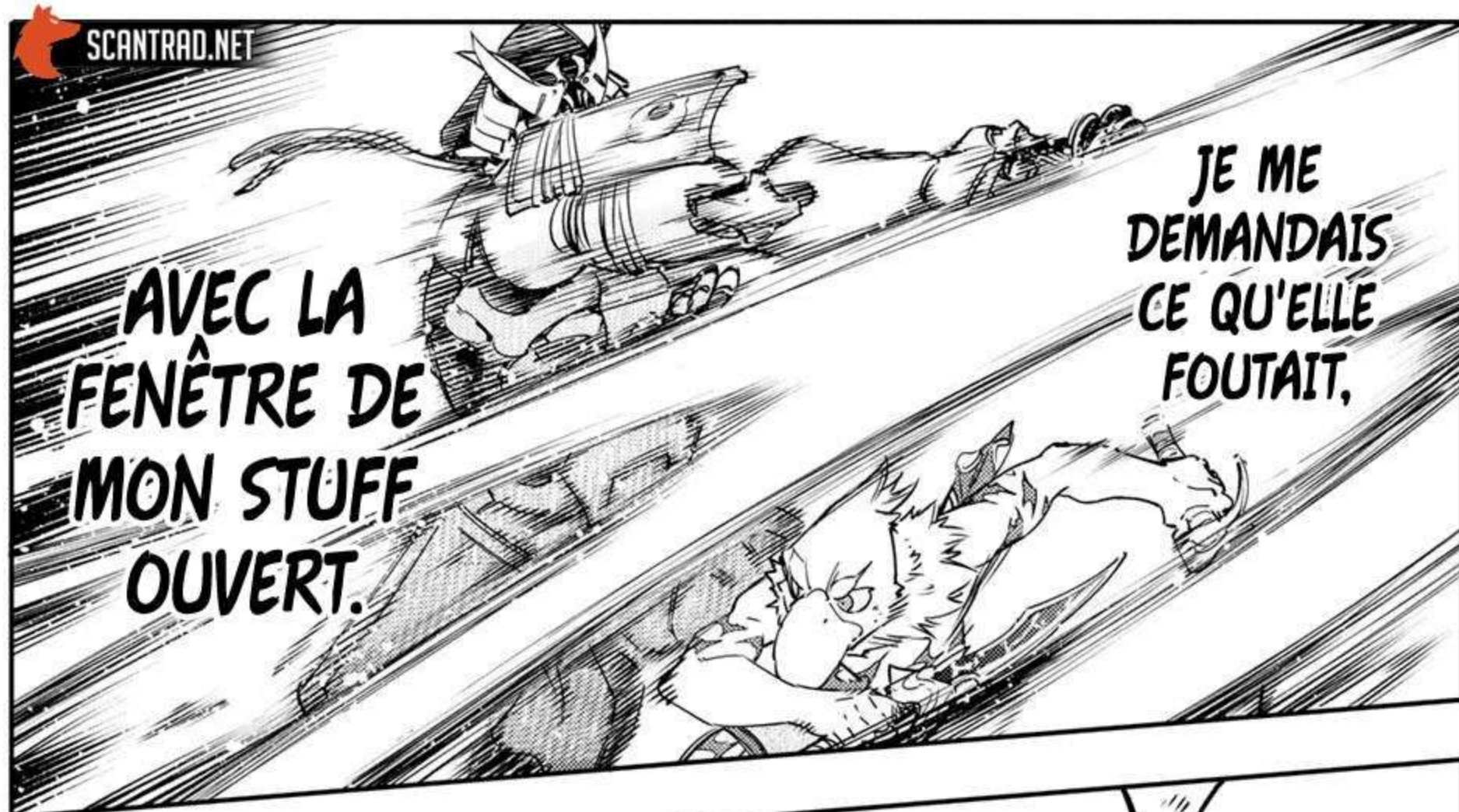
NON...
CE SONT MES
STATS QUI ONT
AUGMEN-
TÉ !



MON
ENDURANCE
EST REVE-
NUE...!?



C'EST
PENCILGON
QUI A FAIT
ÇA...!!



SCANTRAD.NET
AVEC LA
FENÊTRE DE
MON STUFF
OUVERT.

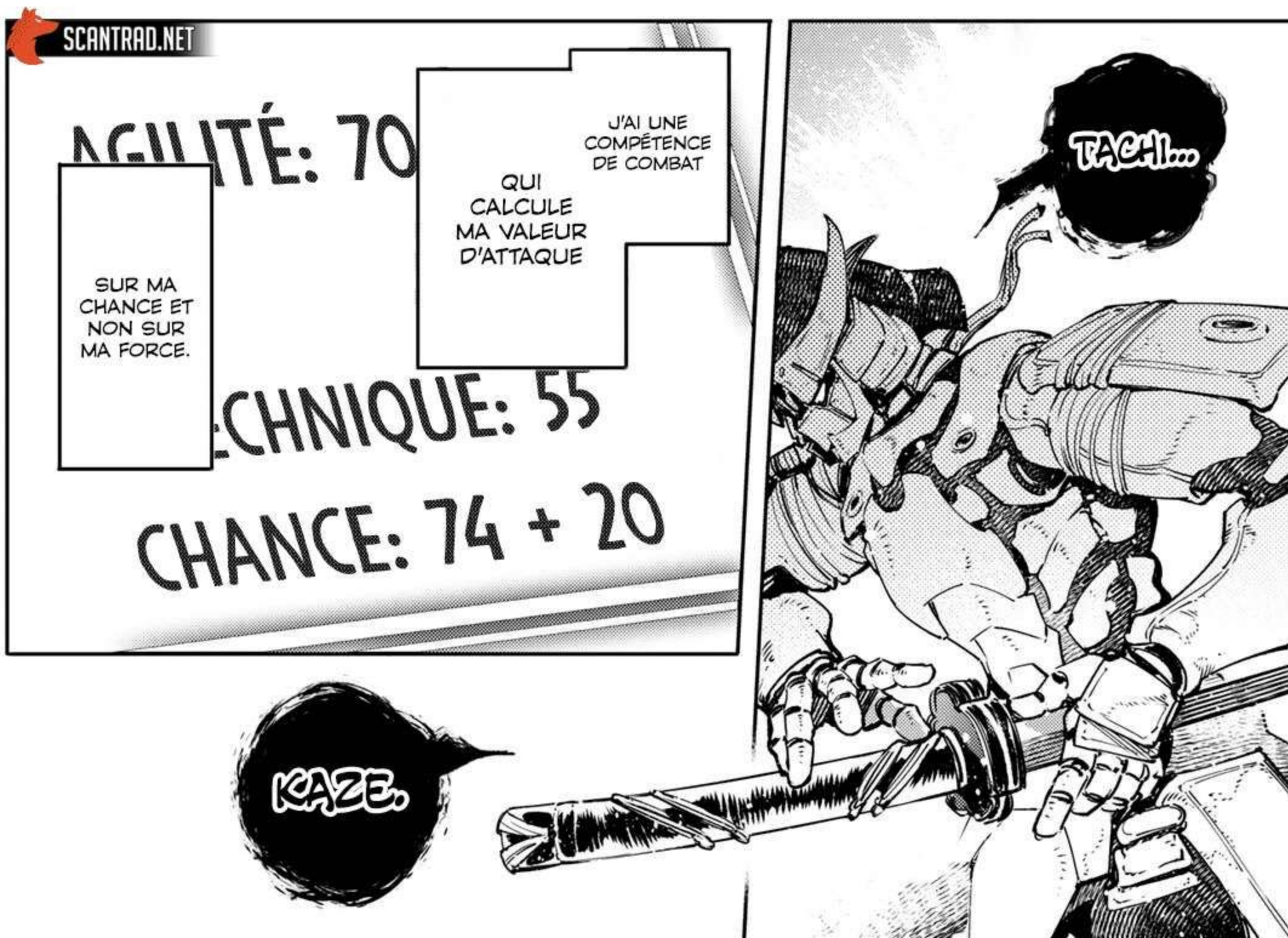
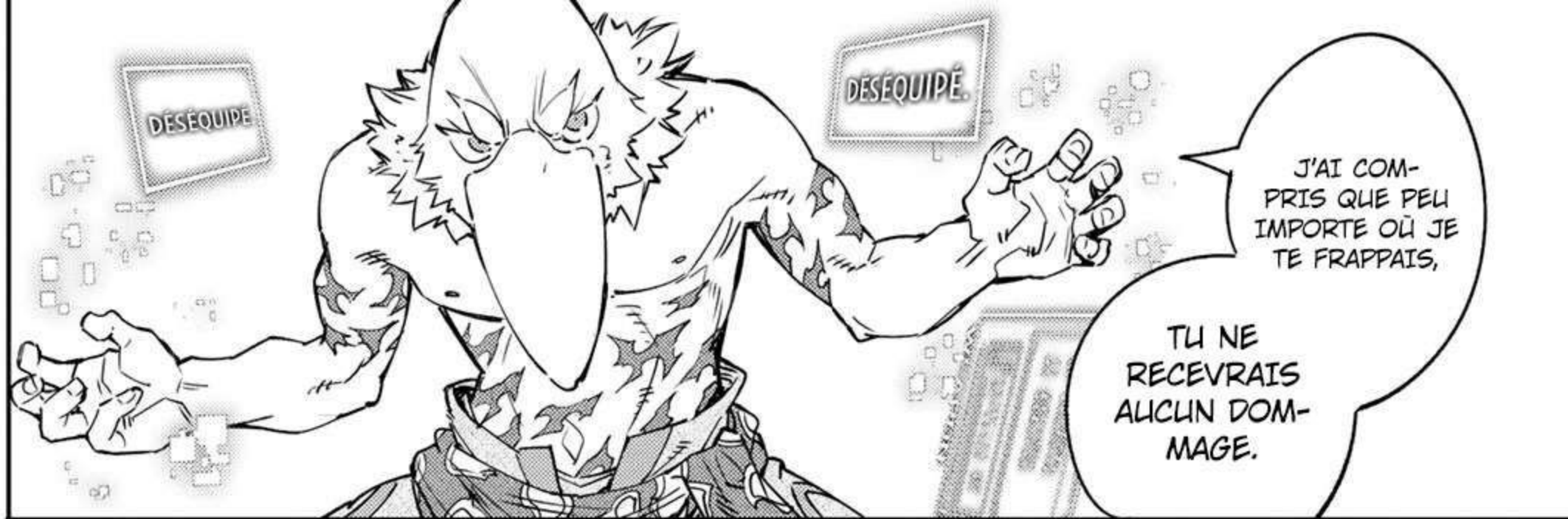
JE ME
DEMANDAIS
CE QU'ELLE
FOUTAIT,



JE PEUX
PEUT-ÊTRE
LE TOUCHER,
MAINTE-
NANT.

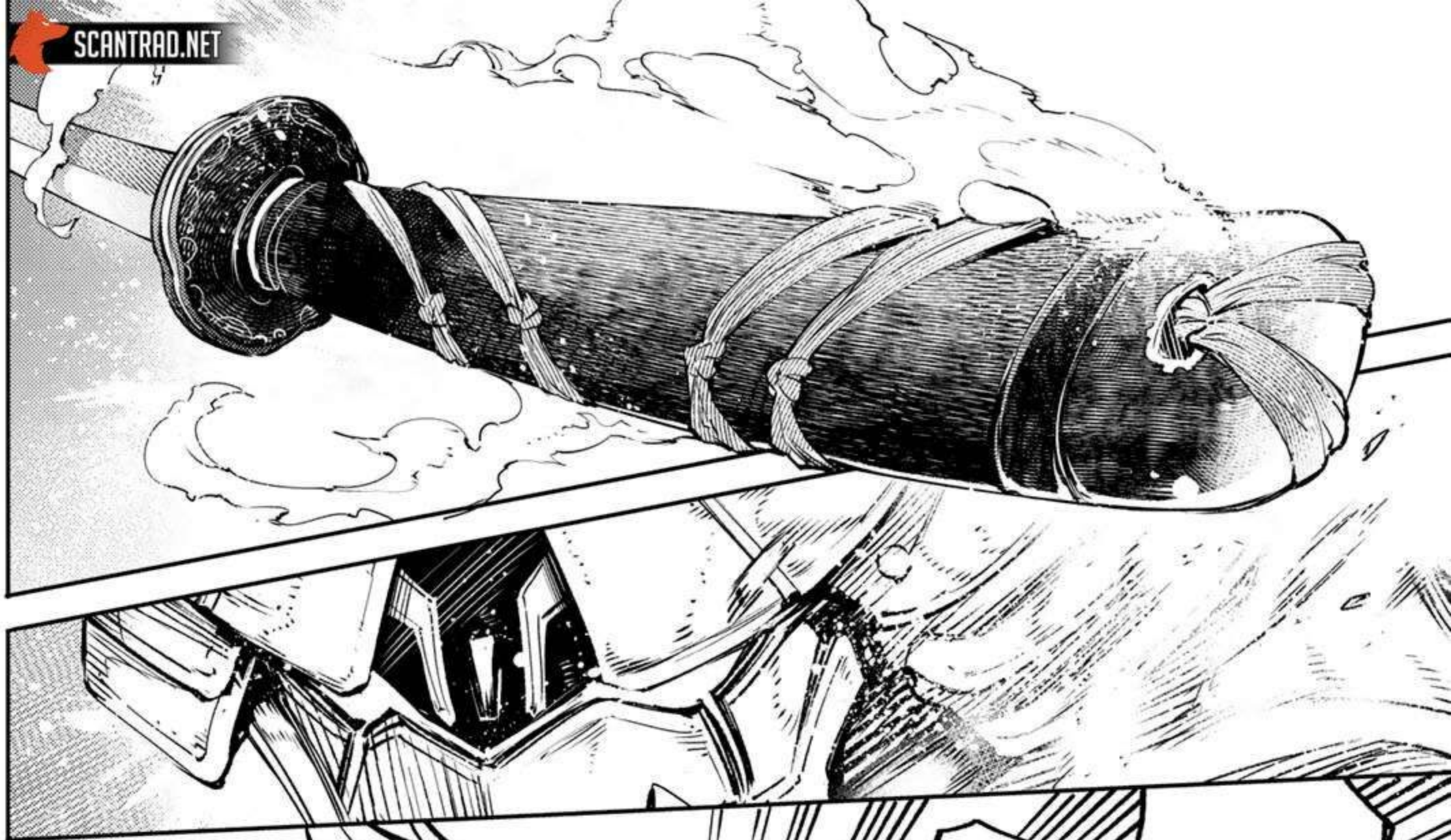


T'AS
BOOSTÉ MON
ENDURANCE ET
MA CHANCE
....!!



**"HAND OF
FORTUNE".**





METS
AU MOINS
UN PEUT D'AS-
SAISONNEMENT
OU DES ÉPICES,
ABRUTI !

T'ES
JUSTE UN
ENFOIRÉ
DE BOL DE
RIZ !

UN
ÉPÉISTE
SANS ÉPÉE,
C'EST COMME
UN RIZ AU
CURRY SANS
CURRY !

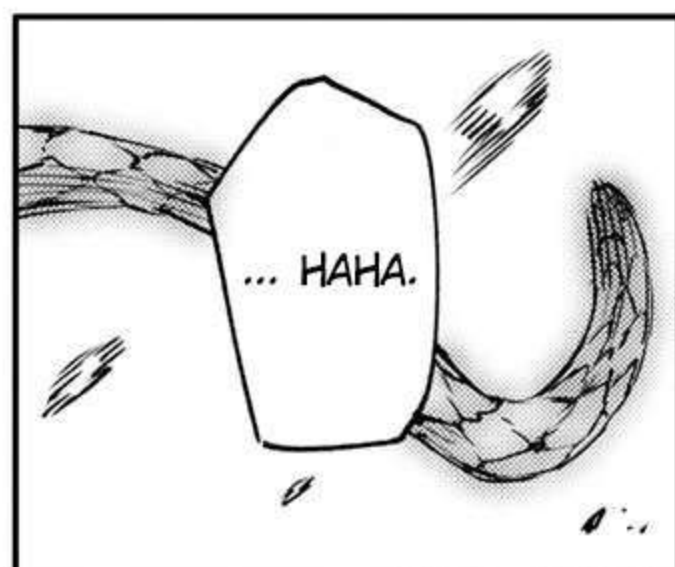


AAA
AAH
!!

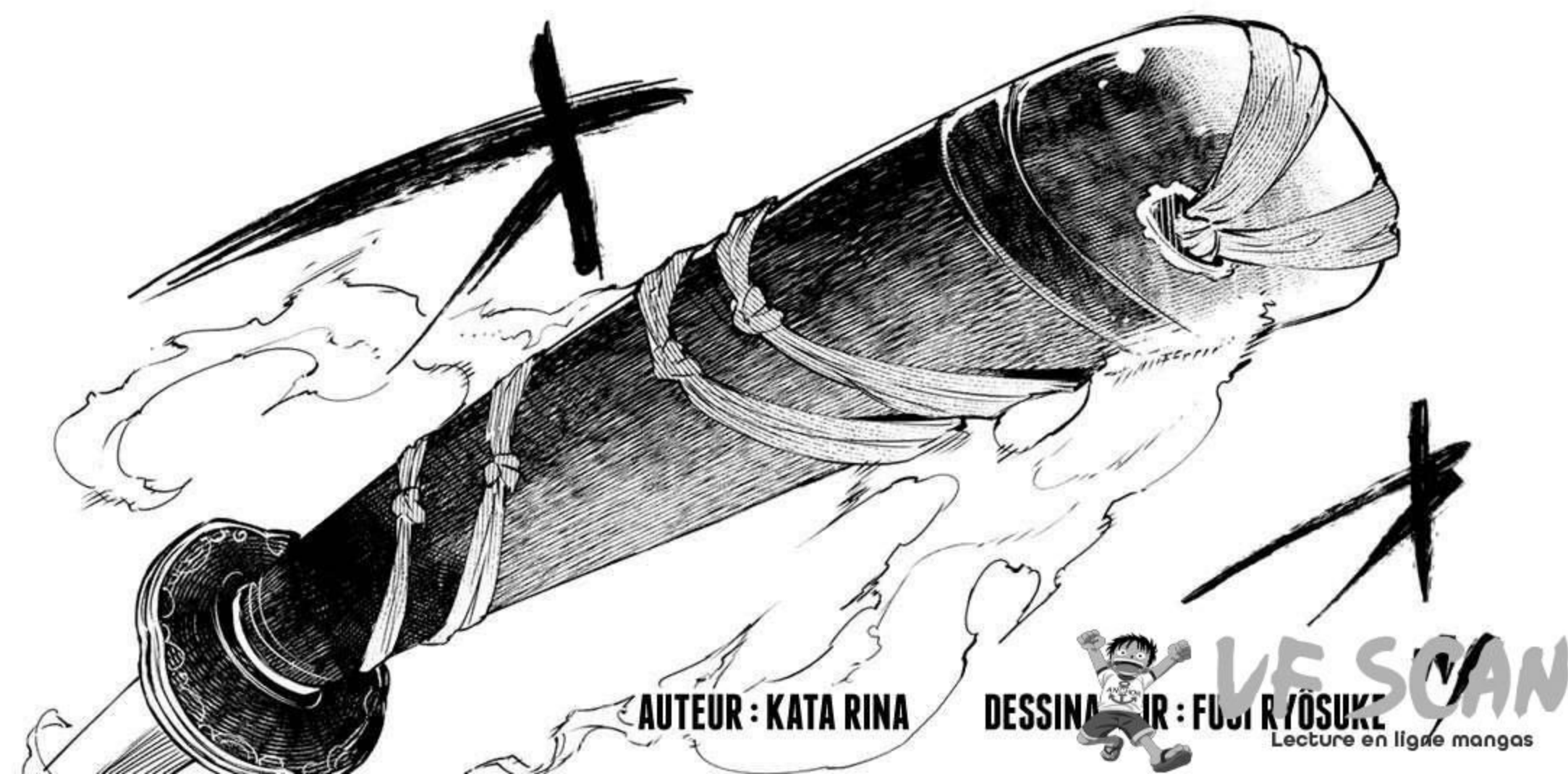
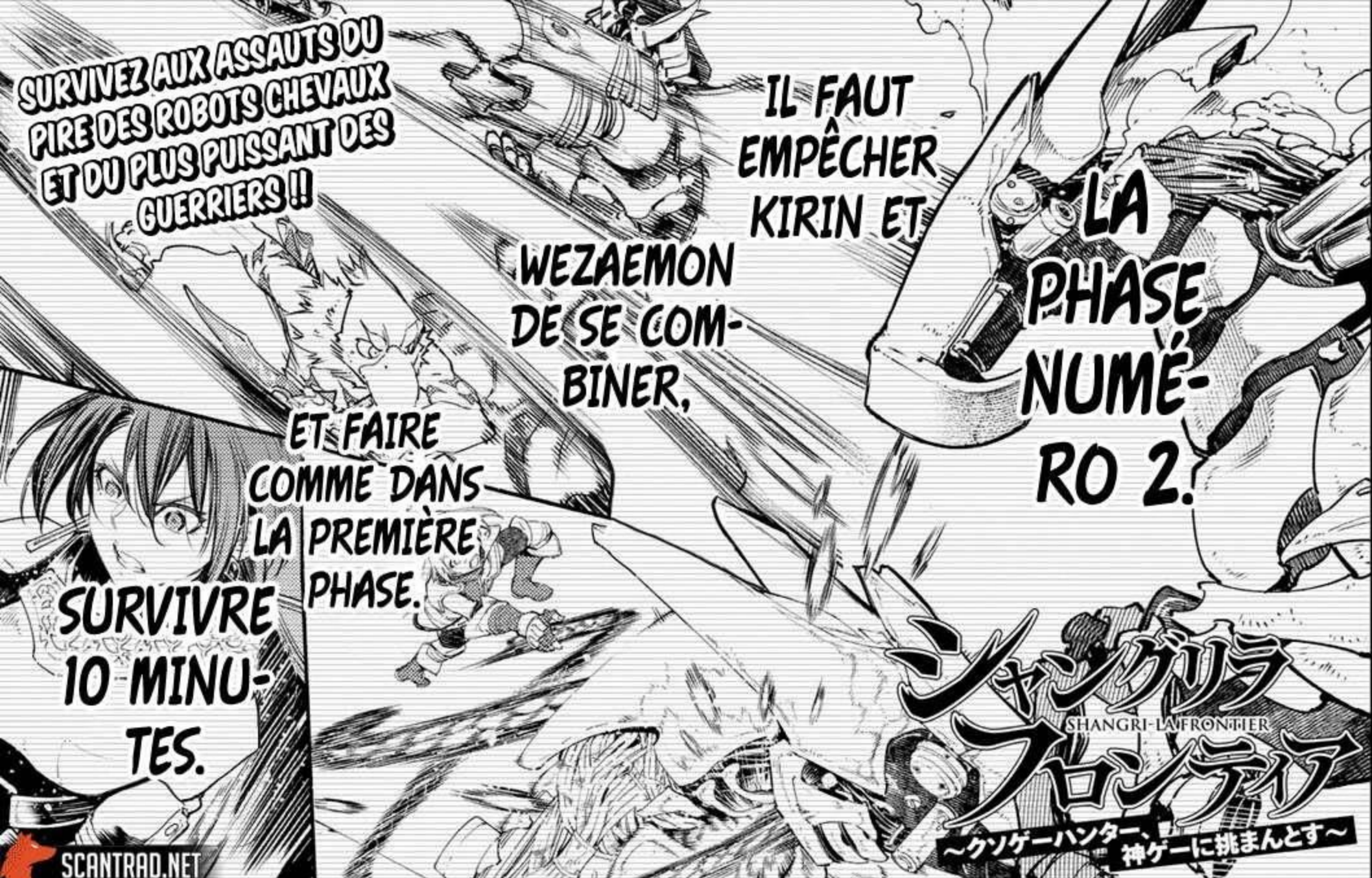


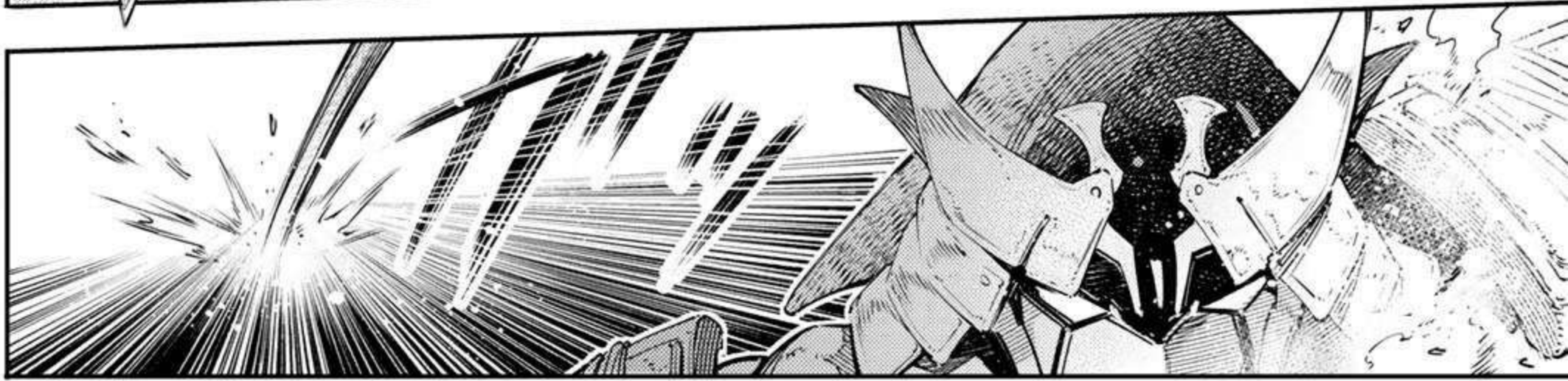
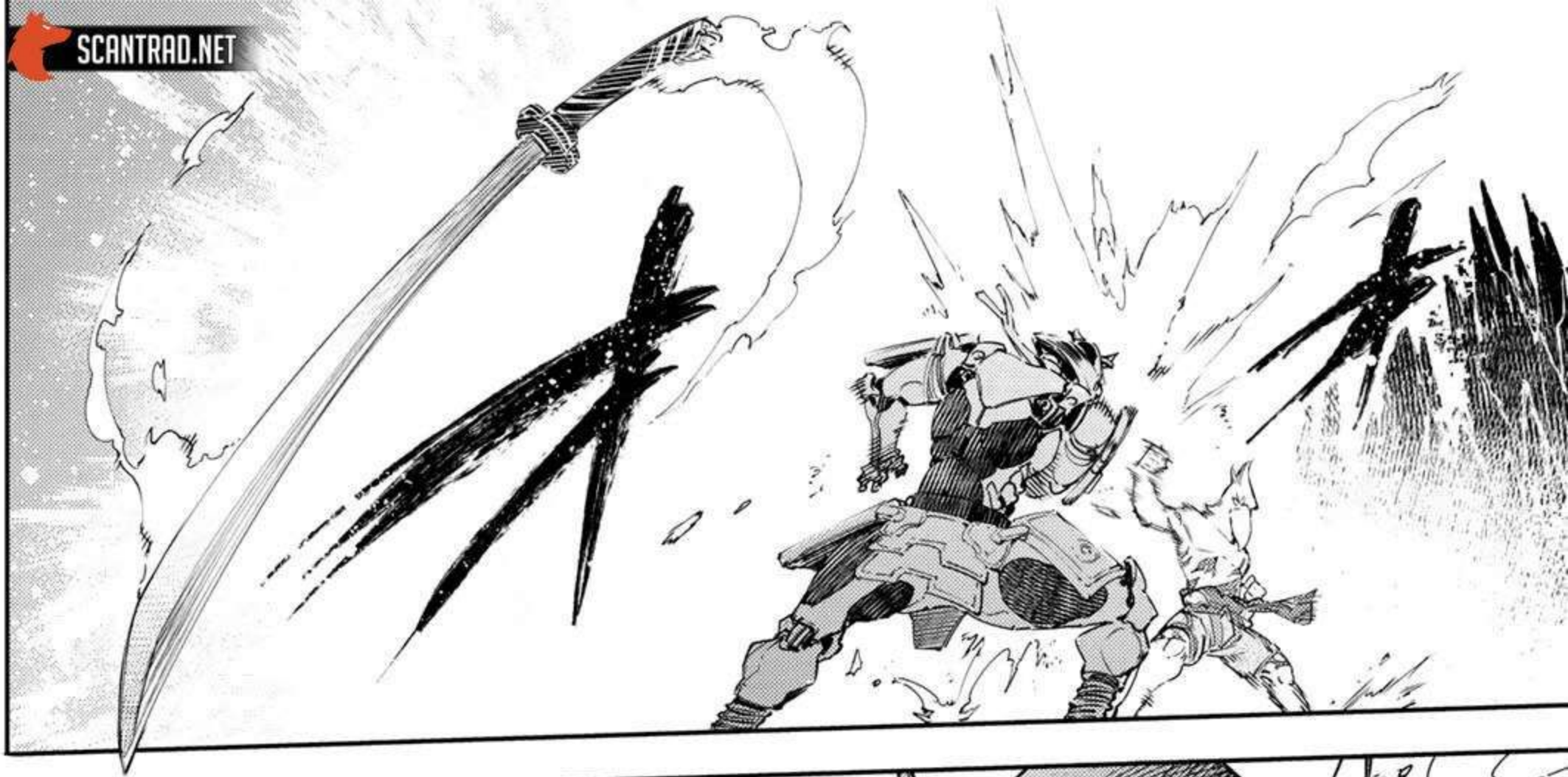
PAS
MAL
....!!

!!



UNE IDÉE POUR SORTIR DE CE DILEMME !! QUELLE EST LA STRATÉGIE DE OI KATTSO FACE À KIRIN !? LA SUITE AU PROCHAIN CHAPITRE !



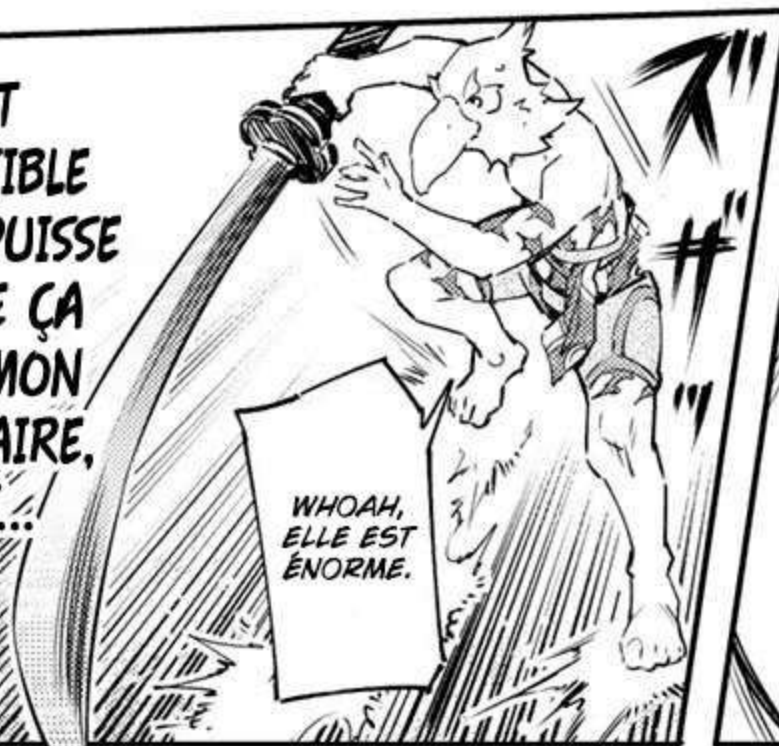


**SU-
PER
!!**



**C'EST
IMPOSSIBLE
QUE JE PUISSE
METTRE ÇA
DANS MON
INVENTAIRE,
MAIS...**

**WHOAH,
ELLE EST
ÉNORME.**



**J'AI
CHOIRÉ
TON SA-
BRE !**

**QU'EST-
CE QUE TU
VAS FAI-
RE !?**



SCANTRAD.NET

**IL NE
RESTE PLUS
QUE SON ATTAQUE
"NYUUDOU GUMO",
MAIS,**

**BLOQUER
SES ATTAQUES
ÉCLAIRS ET SA
FOUDRE.**

**C'EST DÉJÀ
ÉNORME DE
POUVOIR**

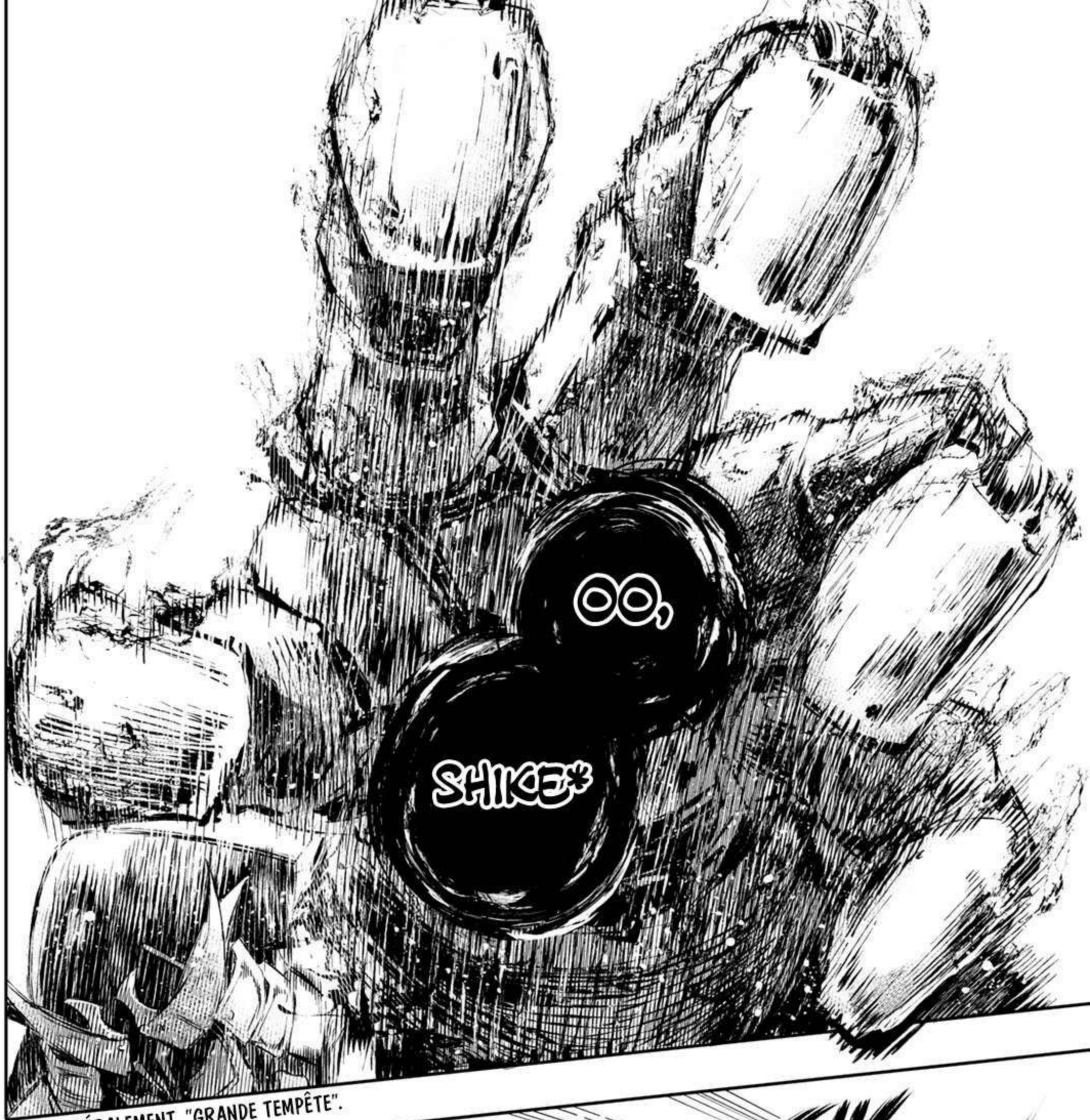


**DEPUIS QUE
JE SAIS ÇA, CELA
NE REPRÉSENTE PLUS
UN PROBLÈME ET JE
PEUX L'ESQUI...**

**JE PEUX
ME RÉFUGIER
DERRIÈRE WE-
ZAEMON POUR
L'ÉVITER.**

TIC



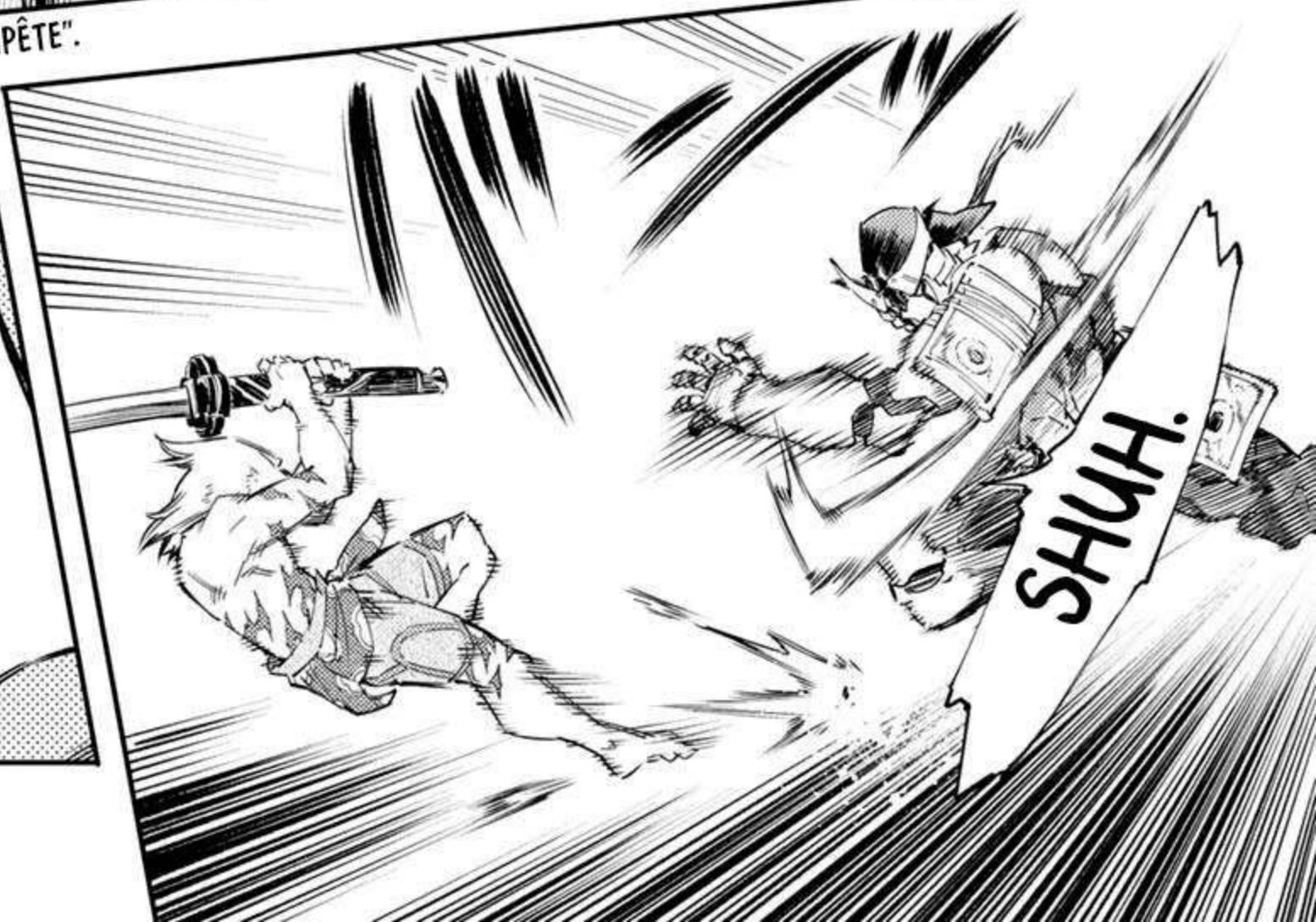


NDT : LITTÉRALEMENT, "GRANDE TEMPÊTE".



AU...

AU SE-
COURS !



SHUH.





NOTRE
POSITION-
NEMENT EST
MAUVAIS
...!!





**PEN-
CILGON**

!!
.....



**IL EST
ICI TON
SABRE
!!**



SCANTRAD.NET

**WE-
ZAE-
MON
!!**

OÙ EST-
CE QUE TU
REGAR-
DES,





TU PEUX
M'ATTRAPER
DANS CETTE
DIRECTION
!?

QU'EST-
CE QUE
!?



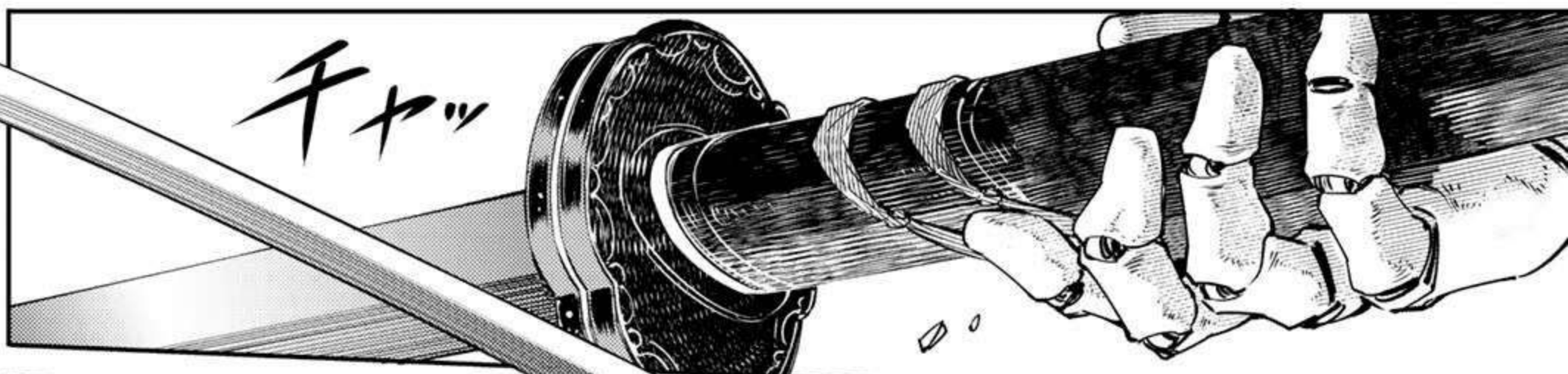
SATRAKI.

HP

0/30

MP

S



DE
"NYUUDOU
GUMO",

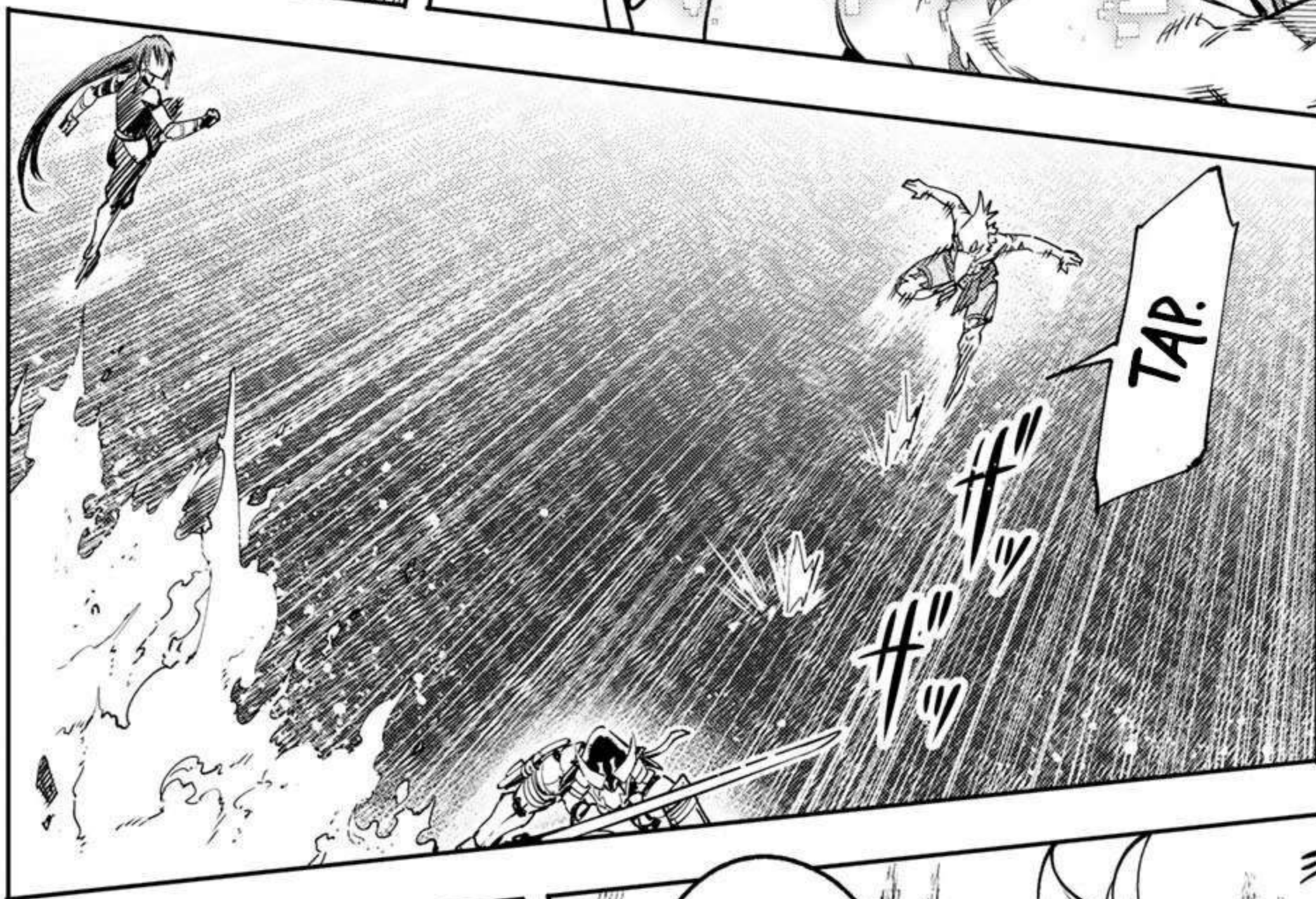
LA
ZONE
SAFE,

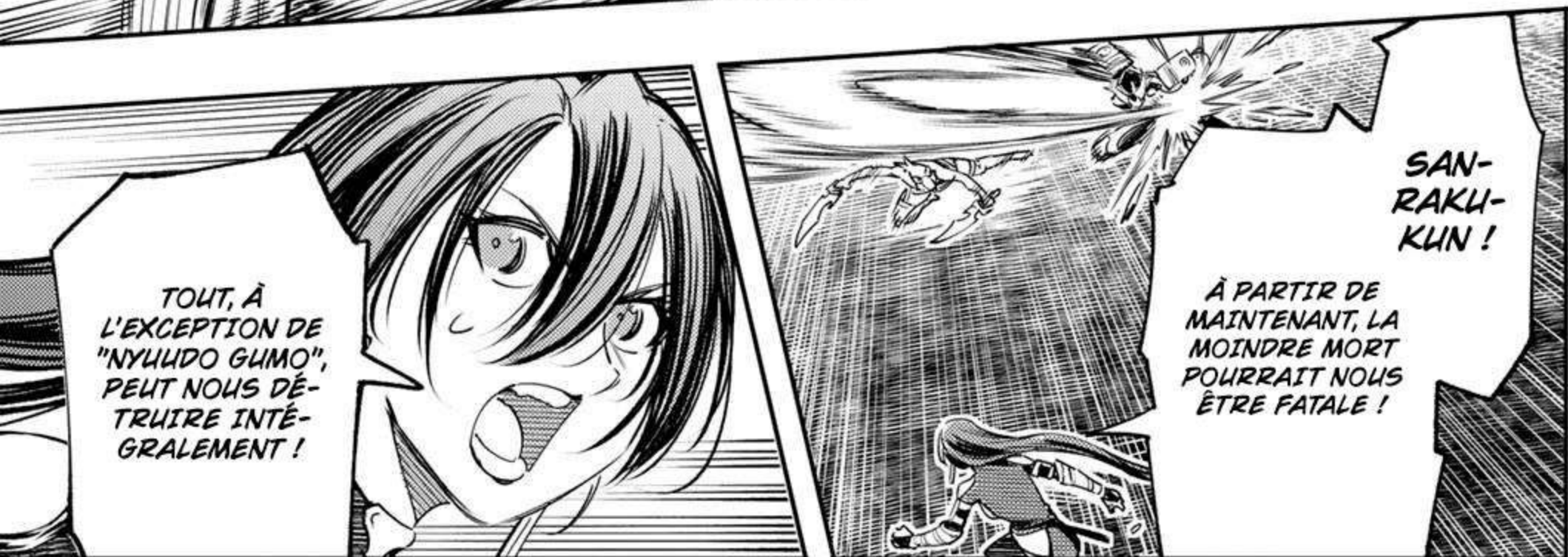
OOOO
OOHH
HH !!

C'EST
DANS
SON
DOS
....!!

BALLE DE L'ARME
DE RÉSURRECTION.

RIEN





TOUT, À
L'EXCEPTION DE
"NYUUDO GUMO",
PEUT NOUS DÉ-
TRUIRE INTÉ-
GRALEMENT !

SAN-
RAKU-
KUN !

À PARTIR DE
MAINTENANT, LA
MOINDRE MORT
POURRAIT NOUS
ÊTRE FATALE !



QUAND
IL AVAIT
SON SA-
BRE,

JE COM-
PRENAIS
ENCORE
SES MOU-
VEMENTS.

C'EST
POUR ÇA
...!!



DÉSO-
LÉ.

C'EST
QUE...



IL
AVAIT L'AIR
D'AVOIR TROUVÉ
UNE BONNE
IDÉE...

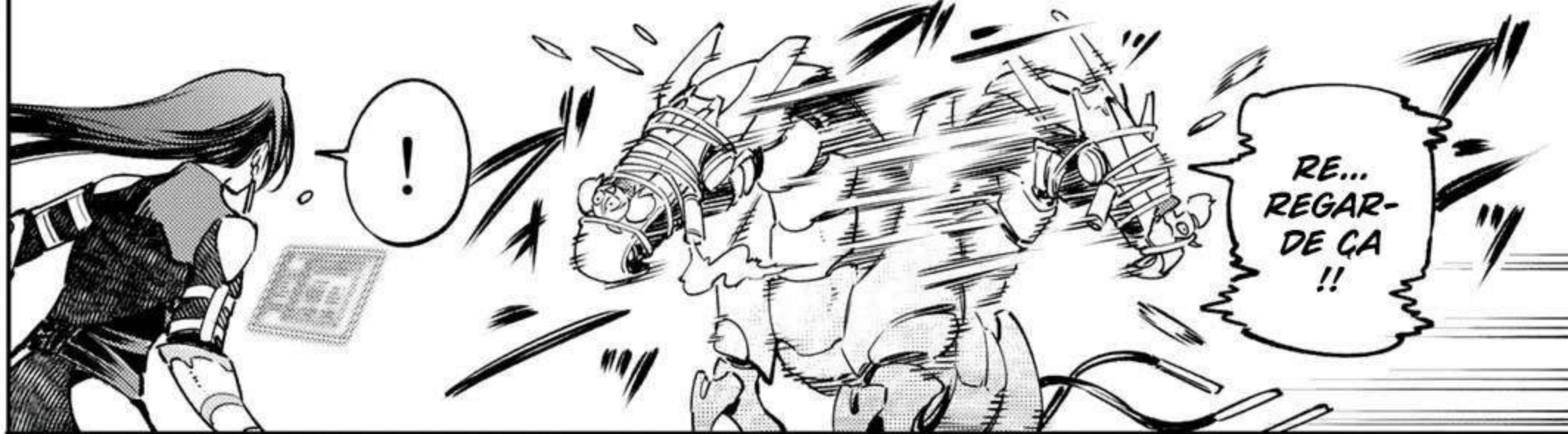
OO
OO
OH.



ET AU
FAIT,

KAT-
TSO-
KUN
...!?

J'TE FAIS
CONFIANCE.





QU'EST-CE QU'IL Y A !?

QUOI !

SI C'EST "ÇA", TON GENRE DE TRUCS.

BAH, ÇA ME VA...



SCANTRAD.NET

COM-PRIS.

VAUT MIEUX QUE TU NE REGARDES PAS.

JE VEUX PAS QUE TU PERDES TA CONCENTRATION ALORS,



MÊME SI J'AI UN BUILD QUI PEUT PRENDRE DES DÉGÂTS,

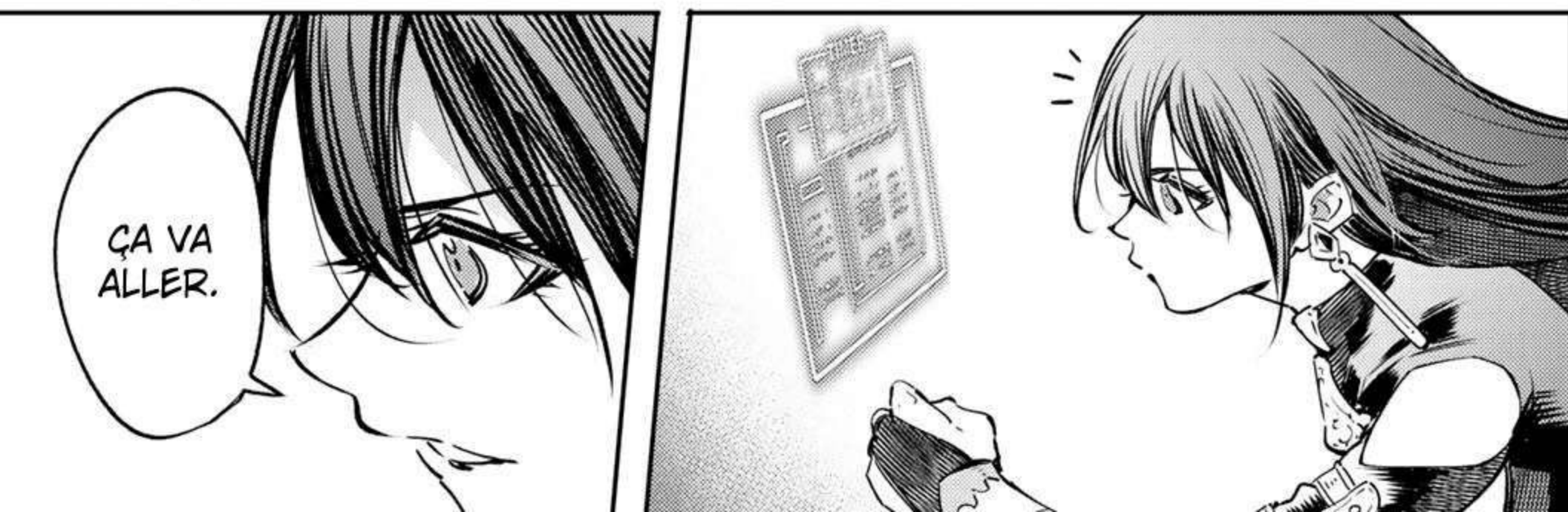
PREE EENDRE MA VIE EE.

MAIS, AVEC TOUTES CES SE... SECOURSSES,

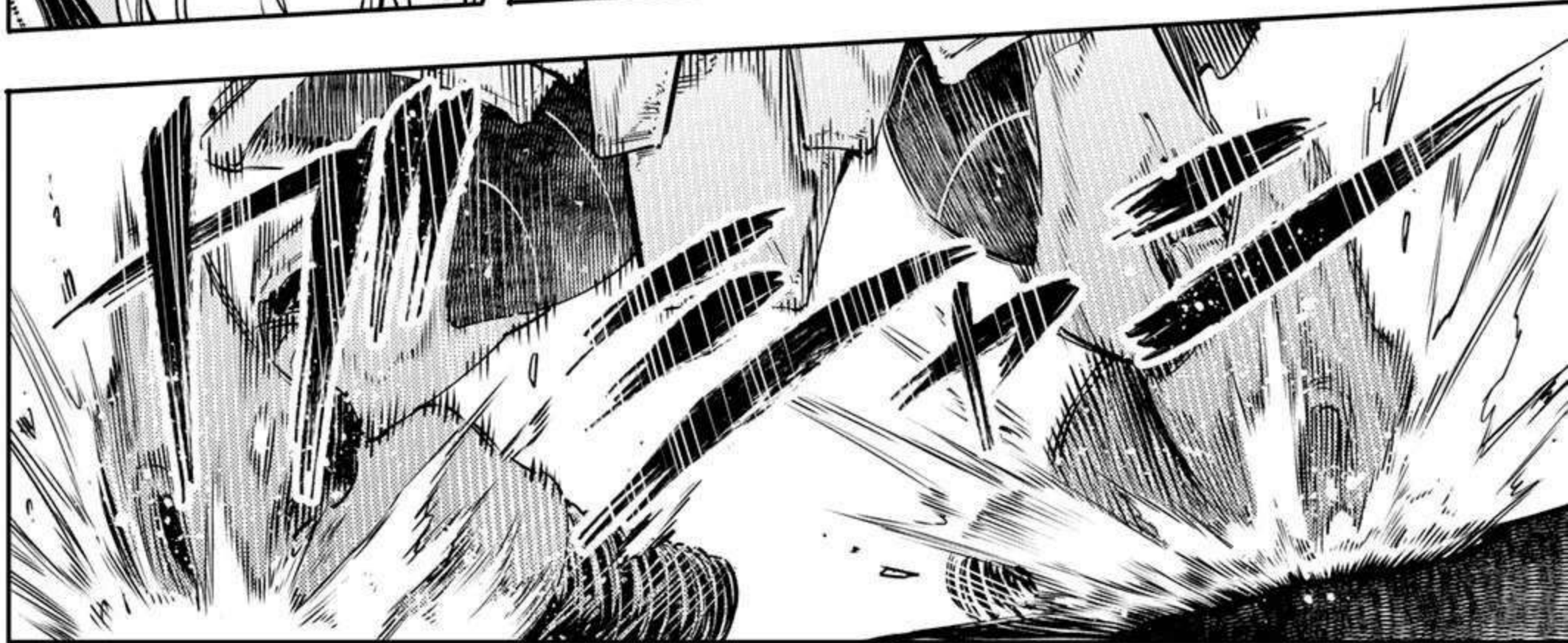
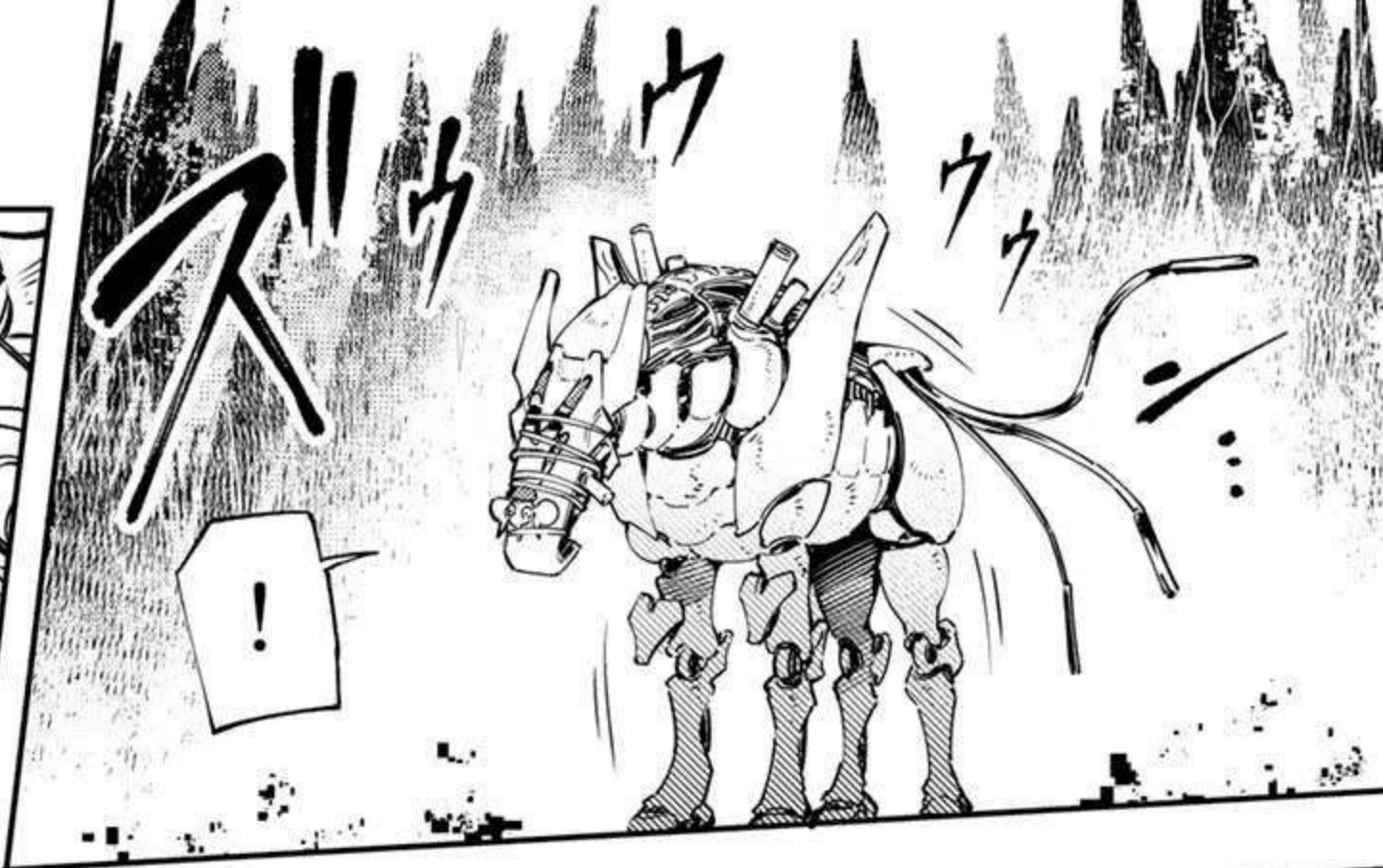
IL EST EN TRAIN DE,

SI ÇA CONTINUE,

JE SERAI DANS DE BEAUX DRAAAA APS.



ÇA VA ALLER.







CHAPITRE 35 : ENVOIE MES PENSÉES À SETSUNA (PARTIE 5)



EN MÊME
TEMPS QU'UN
HURLEMENT,
LE CHAMP DE
BATAILLE FUT
DÉTRUIT PAR
UNE ONDE DE
CHOC.

DES
CRAQUÈLEMENTS
APPARURENT SUR
L'ARMURE DE
WEZAEMON
ET,

À CE
MOMENT,
IL NOUS
ANNIHILA DÈS
LE DÉBUT.

SHANGRI-LA FRONTIER

DE RYOSUKE FUJI

SHONEN
WEEKLY SHONEN MAGAZINE



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR SCANTRAD.NET.
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGIT AUX



TRADUCTEUR JP/FR :
ASTROSS



CORRECTEUR :
CLEMENCE



CLEANEUR :
PETIT JEAN



EDITEURS :
KENZ



QUALITY CHECK :
MUELORE

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**



ON
DIRAIT QUE
C'EST LE MOMENT
D'ABANDONNER,
MAIS...

EN
T'ÉCOUTANT
PARLER,

PEU IMPORTE
LES BUFFS QUI
TE PROTÈGENT,
C'EST LA MORT
IMMÉDIATE.

AU
MOMENT OÙ
IL TOUCHE,



SI
ÇA NE
MARCHE
PAS,

ON
VERRÀ
BIEN.



TON VISAGE ME
DIT QUE T'AS UN
PLAN SECRET,
HEIN ?



UNE BOU-
TEILLE ?



TROUVEZ
QUELQUE CHOSE
POUR VOUS
ENFUIR.

221...



ÉTAIT UN
CYBORG CRÉÉ
À PARTIR DE LA
TECHNOLOGIE
DE L'ÂGE DES
DIEUX.

J'AI
TOUJOURS CRU
QUE "WEZAEMON,
LE GARDIEN DES
TOMBES"

ET
POUR-
TANT...

LE MON-
DE ET SES
POSSIBILITÉS
NOUS DONNENT
LES CLÉS POUR
VAINCRE.

DANS
SHAN
FRON,



J'AI COMPRIS
CE QUE CELA
CACHAIT.

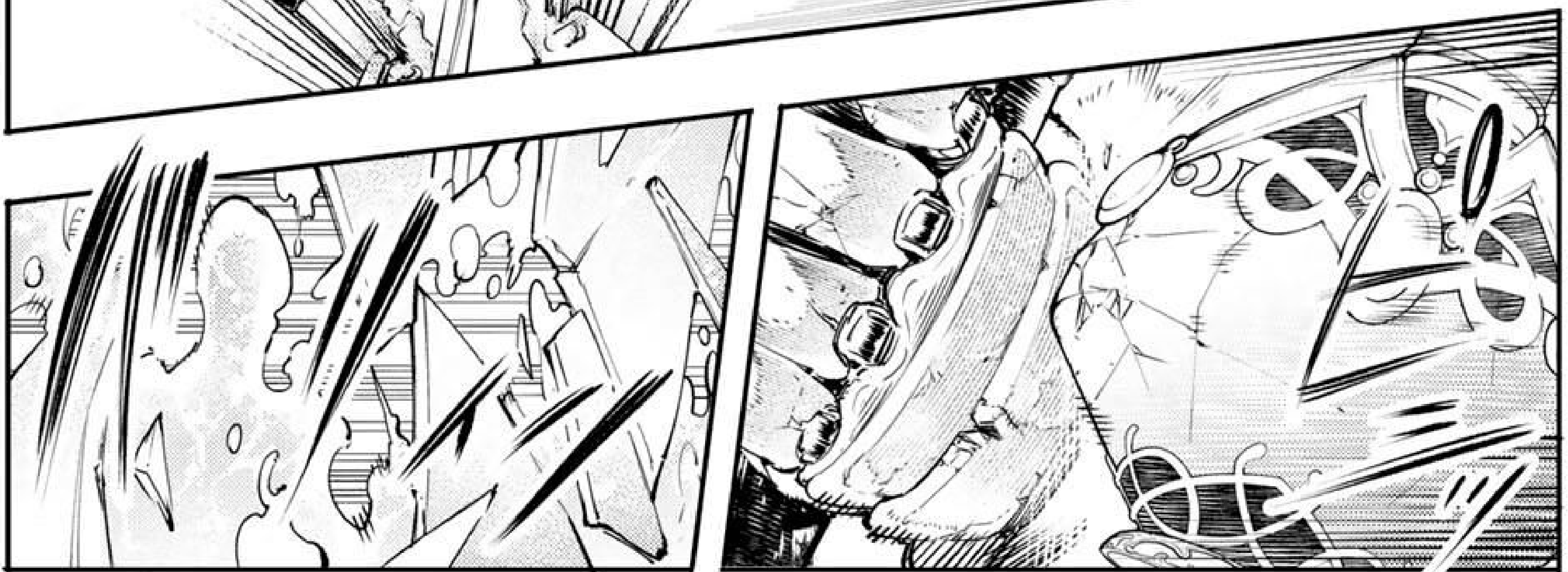


"QU'IL
NE PEUT
PERDRE LA
VIE"...

LES MOTS
QUE TU AS
ENTENDUS,
SANRAKU,

LA
CATÉGORIE
DE CE MEC
C'EST...

**UN MONSTRE
"MORT-VIVANT".**



**IL FAUT
DE L'EAU
BÉNITE !!**

**ET
POUR UN
ZOMBIE,**

L'EAU
BÉNITE
D'UNE
SAINTE
....!!

MAIS CE
N'EST PAS DE
L'EAU BÉNITE
ORDINAIRE...

ELLE
A ÉTÉ FAITE
PAR LA SAINTE
DE L'AMOUR
ERISTERA.

ON NE
FAIT PAS
MIEUX.

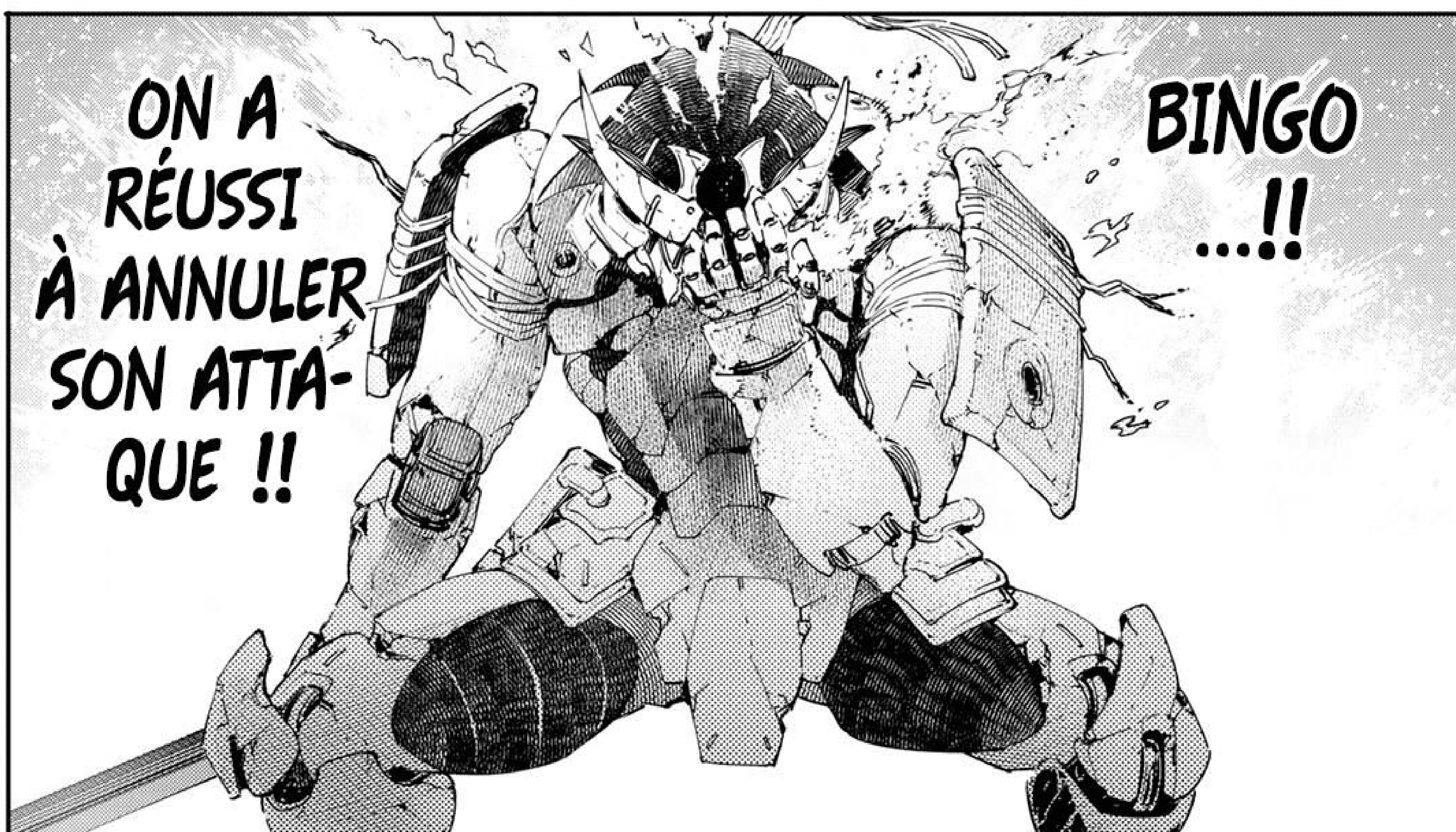
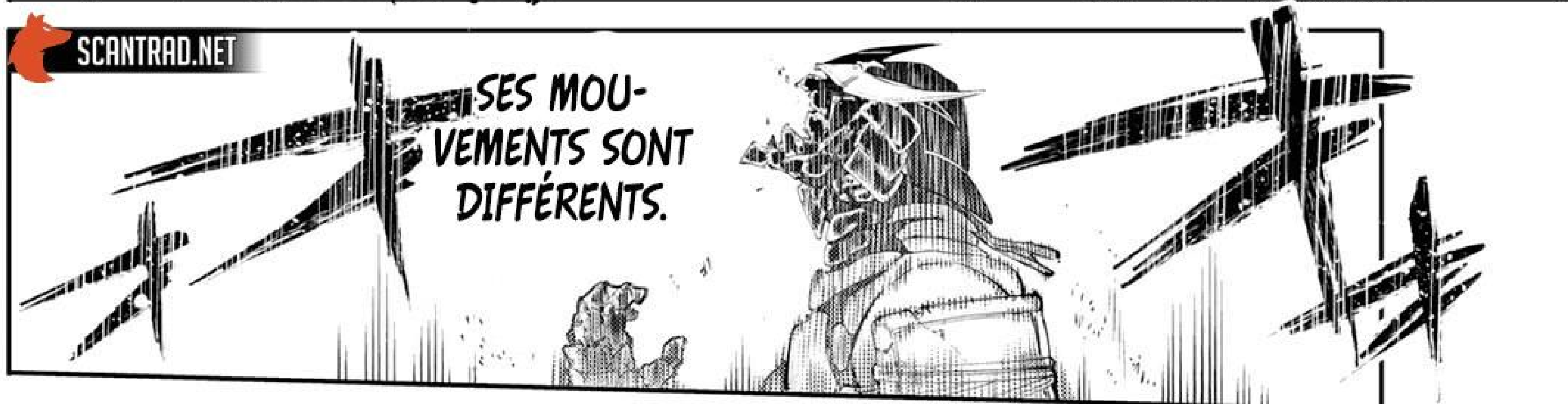
POUR
UNE POTION
CONTRE LES
MORTS-VI-
VANTS,

GAH...

SHH...

SHHHH...

OH.





CONNAIS
PAS.

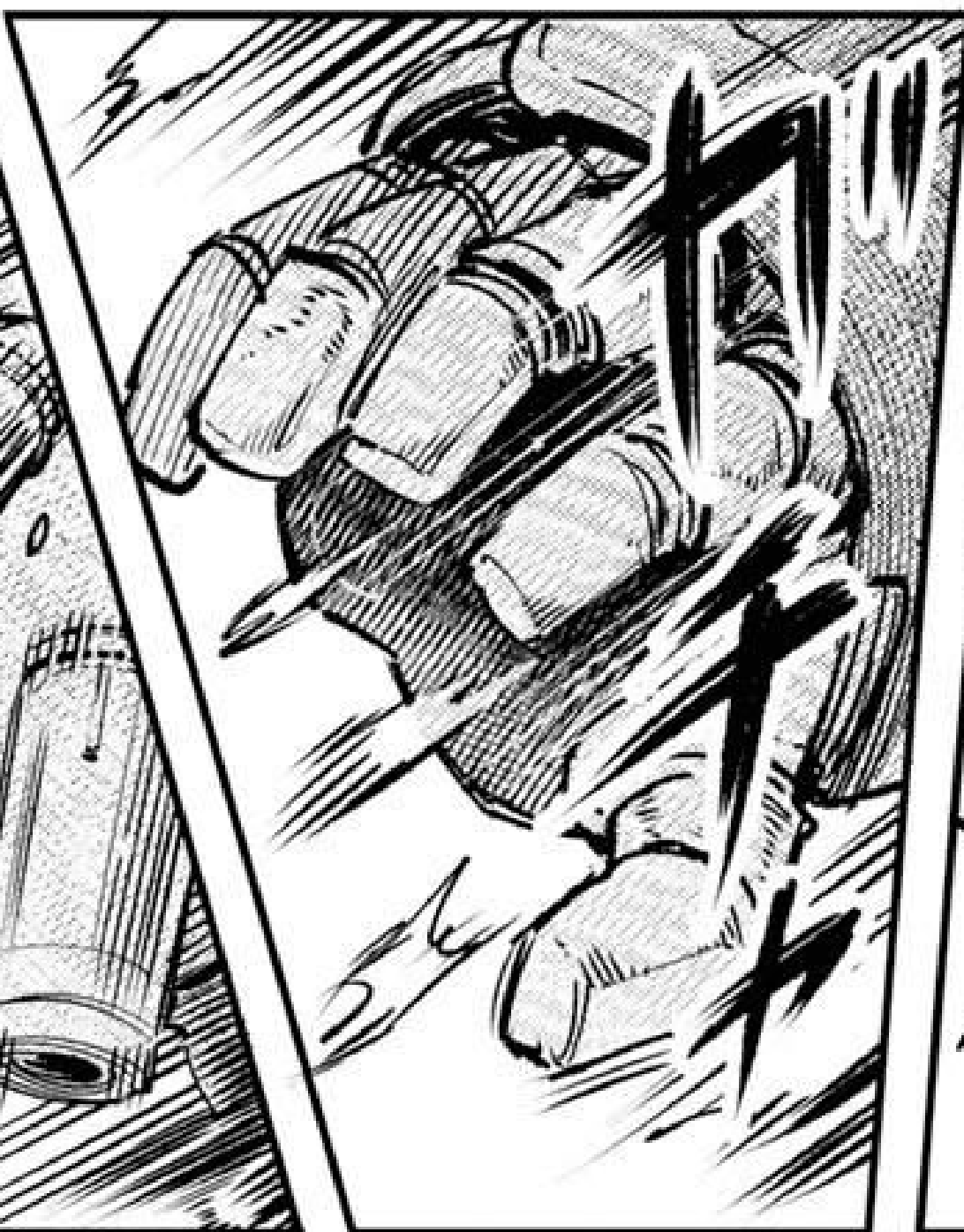
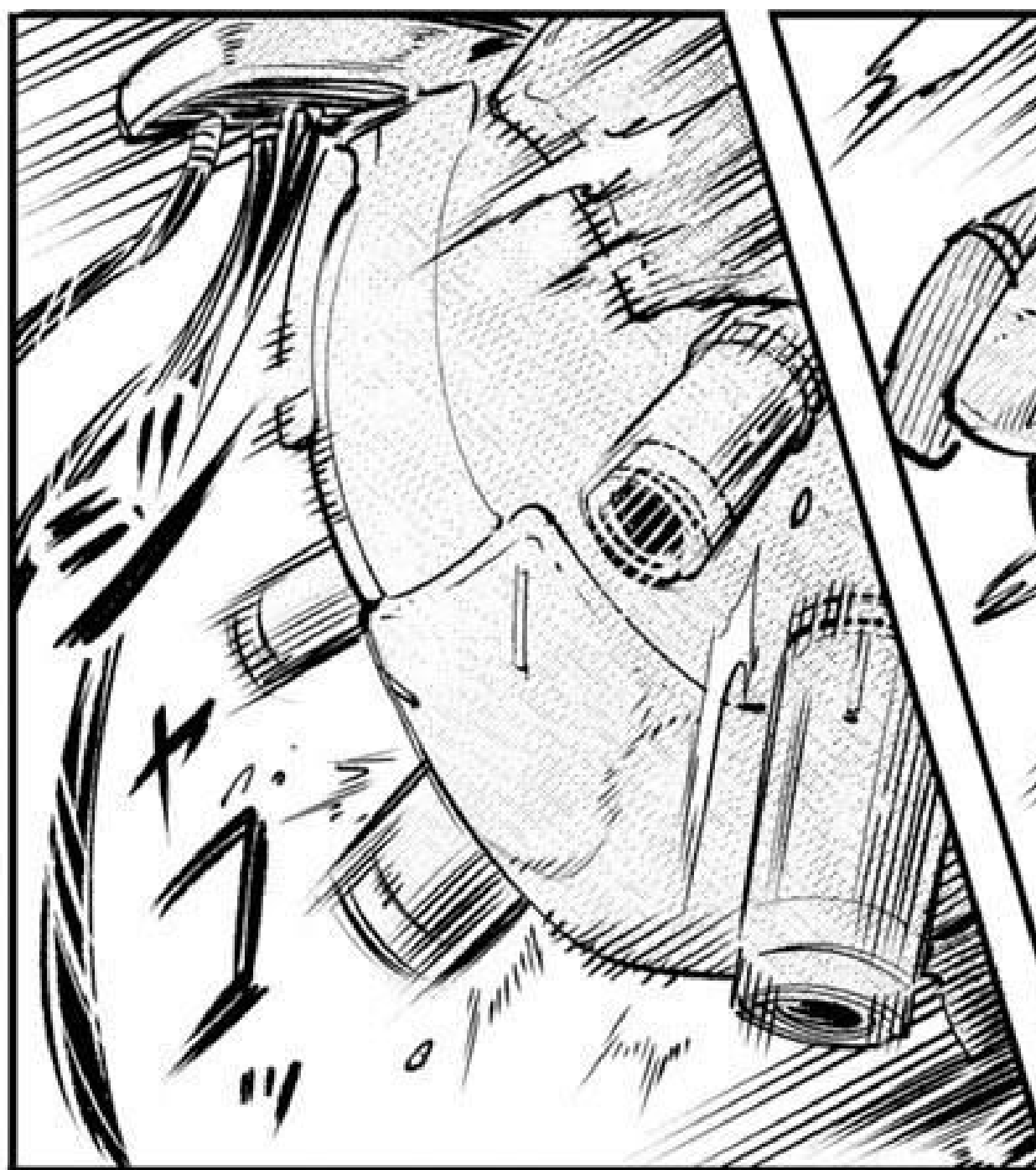
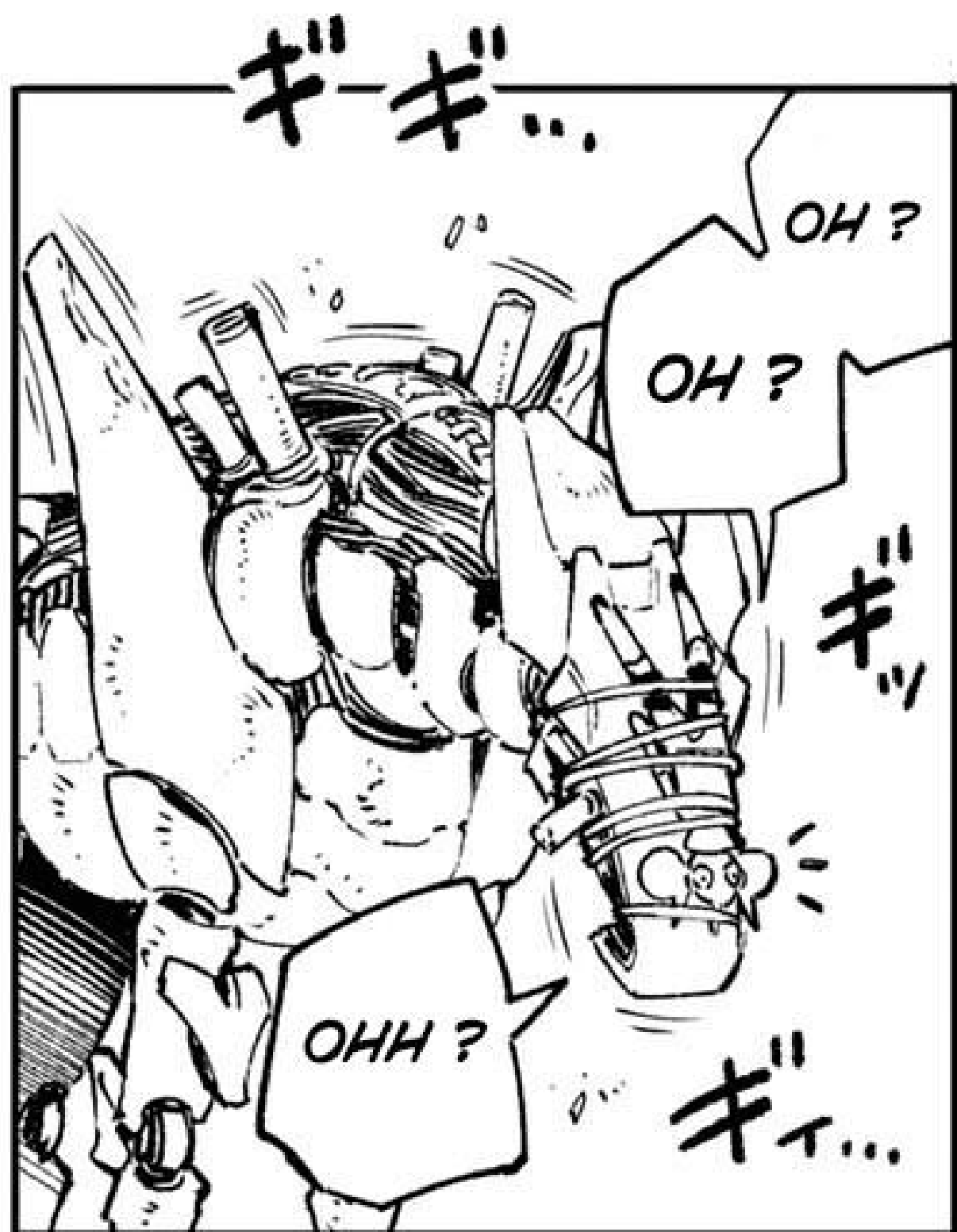
DANS SHAN
FRON, CETTE
SAINTE EST
UNE VÉRITA-
BLE IDOLE.

HÉ, NE
FAIS PAS
DE BLAGUE
DÈGUEU-
LASSE.

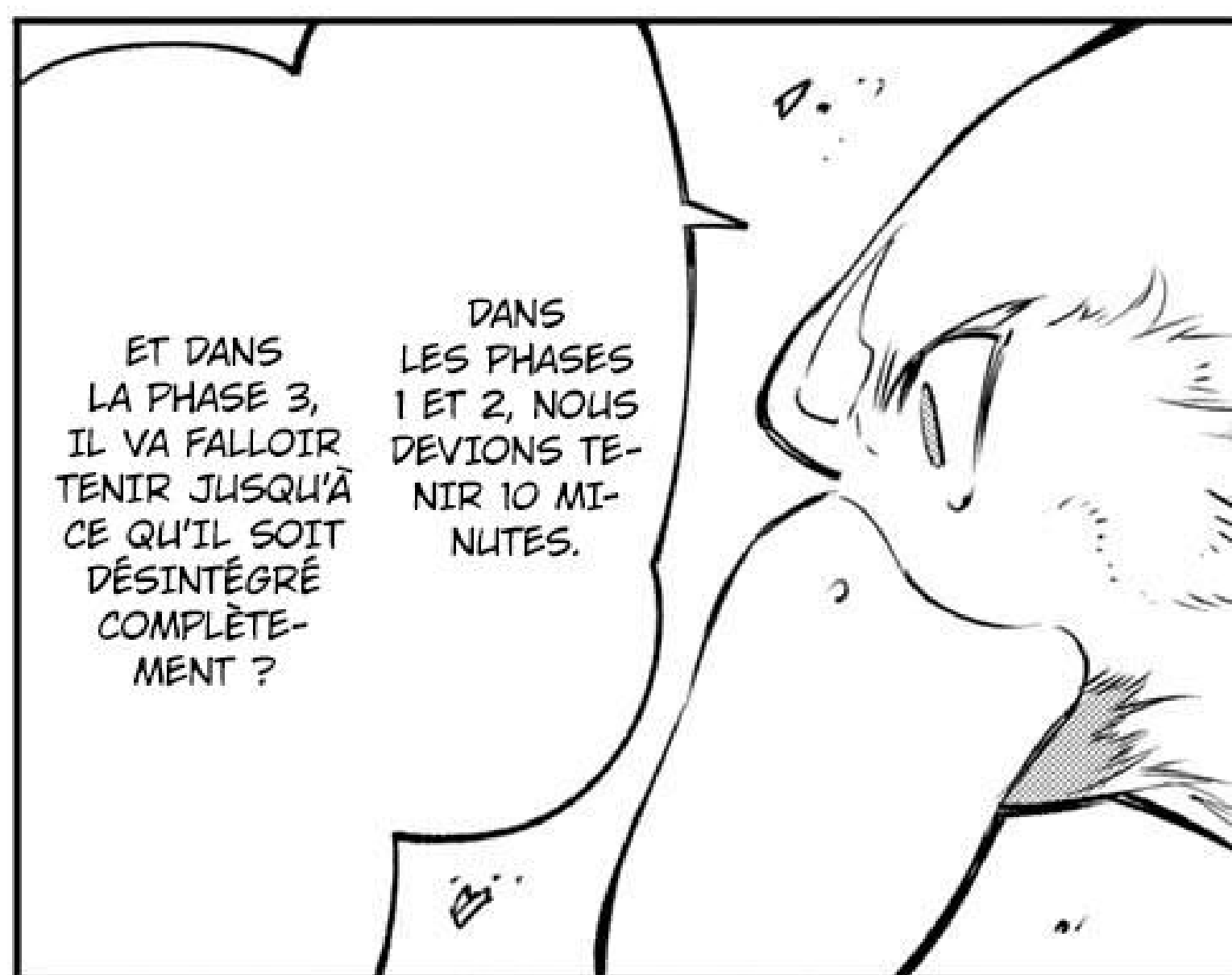
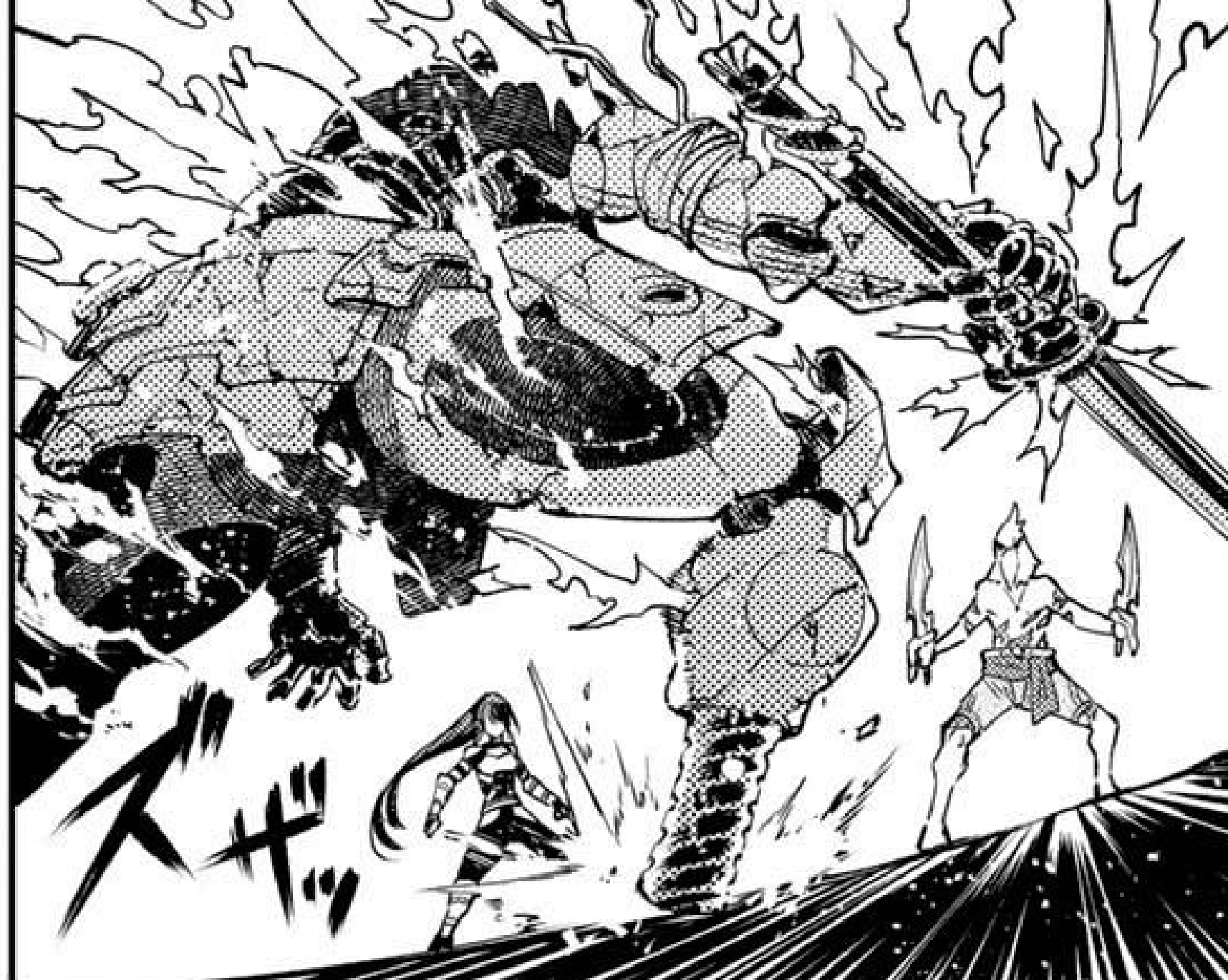
ÇA VA LE
FOUTRE EN
COLÈRE,
NON ?

MAINTENANT
QU'IL S'EST FAIT
GICLER DESSUS DE
L'EAU BÉNITE PAR
LA SAINTE (SANS
MALVAIS JEU
DE MOTS),

AHH
HH,







J'AI
COM-
PRIS,

MAIS...



MEURS UNE
FOIS ET CE
SERA FINI.

ET
PUISQUE
TU N'AURAS
PAS DE SUP-
PORT,



FAIS PAS DE
TRUCS TROP
FOUS.

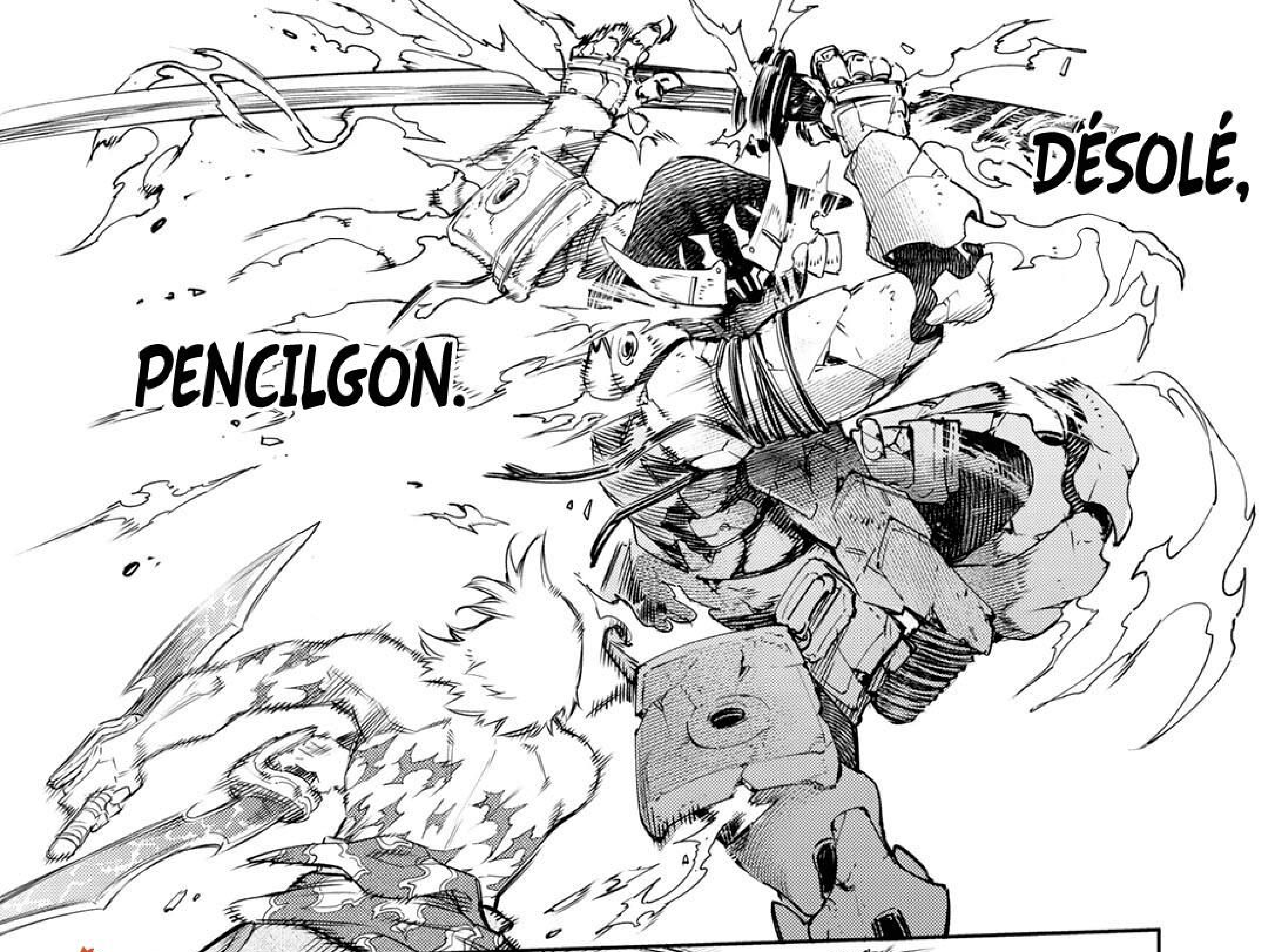
C'EST
À TOI,

SANRAKU-
KUN.



... OK.





DÉSOLÉ,

PENCILGON.



SCANTRAD.NET

**POUR
ARRIVER À LA
FIN DU TEMPS
IMPARTI,**

**DEPUIS
QUE TU M'AS
PARLÉ**

**Y'A UNE
PENSÉE QUI
ME TROTTE
DANS LA
TÊTE.**

**DE TENIR
QUOI QU'IL
EN COÛTE**

**"ÇA NE SERAIT
PAS UN PEU
ENNUYEUX ?"**



C'EST
PUTAIN DE
MERDIQUE.

ABSO-
LUMENT
PAS.

EST-CE
QUE C'EST
VRAIMENT
AMUSANT,
DANS UN
JEU,

UN BOSS OÙ IL
FAUT TENIR 30
MINUTES POUR
LE BATTRE ?



DÉS JEUX
ESSAYANT D'AVOIR
UNE BALANCE ENTRE
LEUR GAMEPLAY ET
LEUR HISTOIRE

ET QUI SE
RAMASSENT
COMME JAMAIS
EN DEVENANT
DES JEUX
POURRIS.

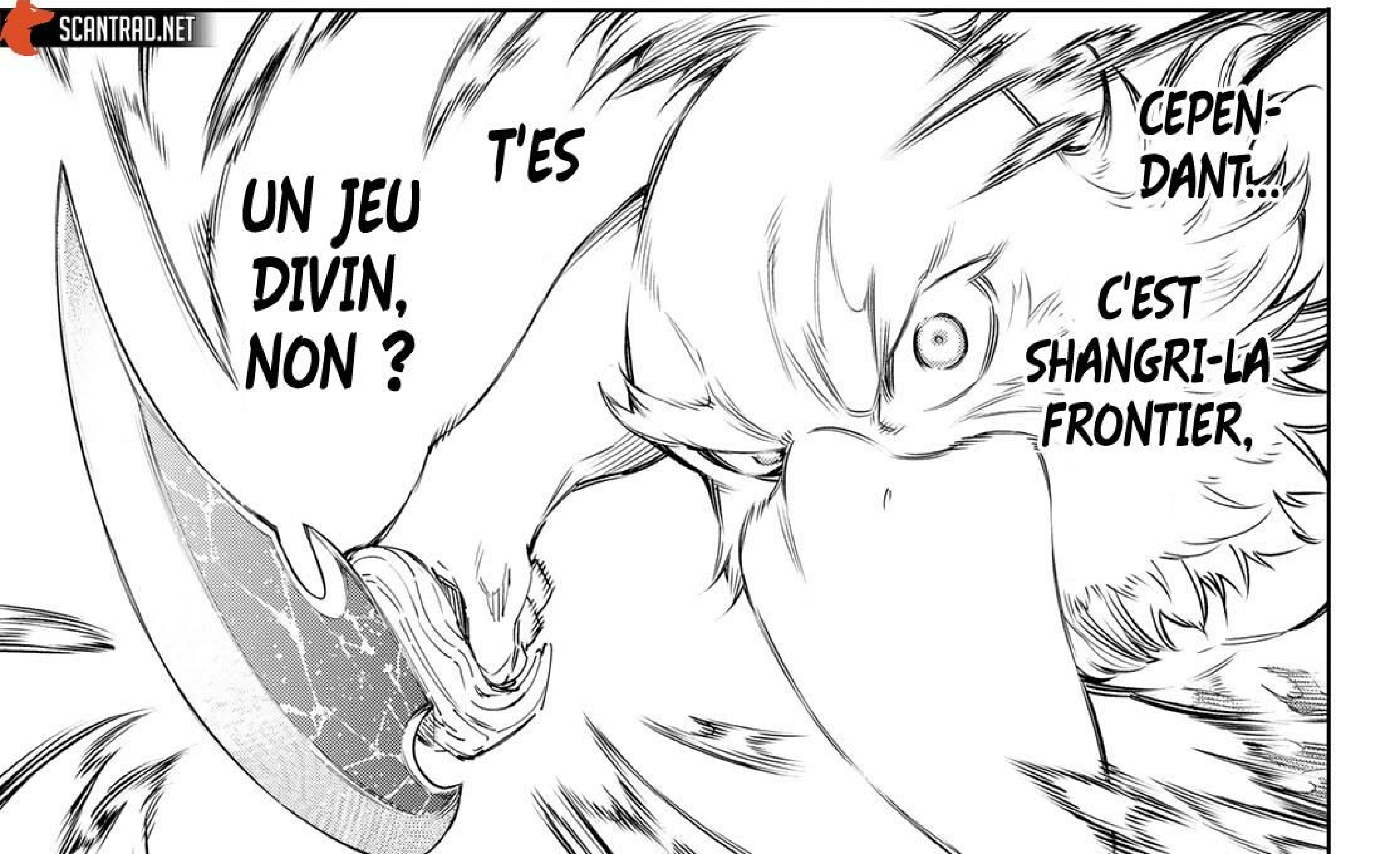


J'EN
AI JOUÉ
À PLEIN,
DES JEUX
COMME
ÇA.



UNE HISTOIRE
CENTRÉE SUR LE
GAME DESIGN ?

SCANTRAD.NET

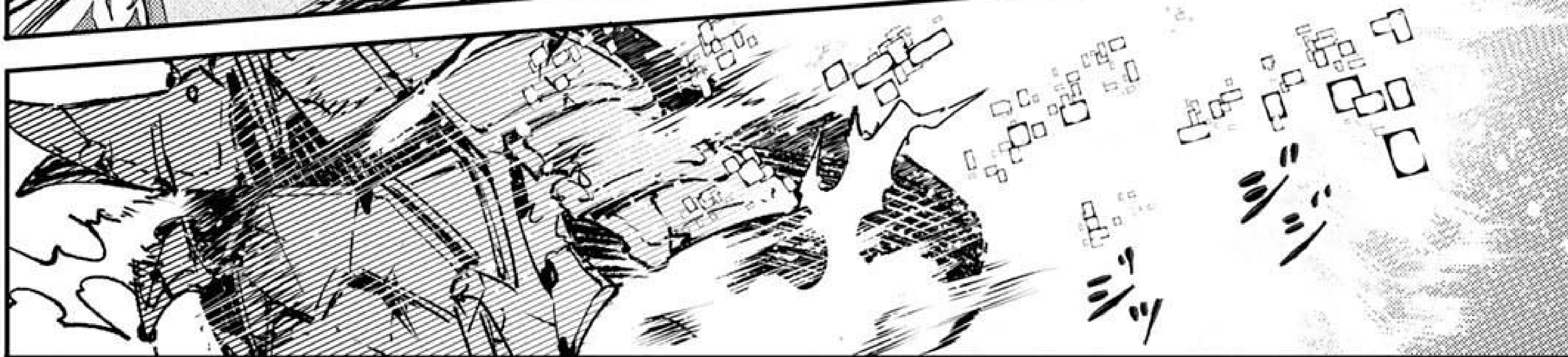
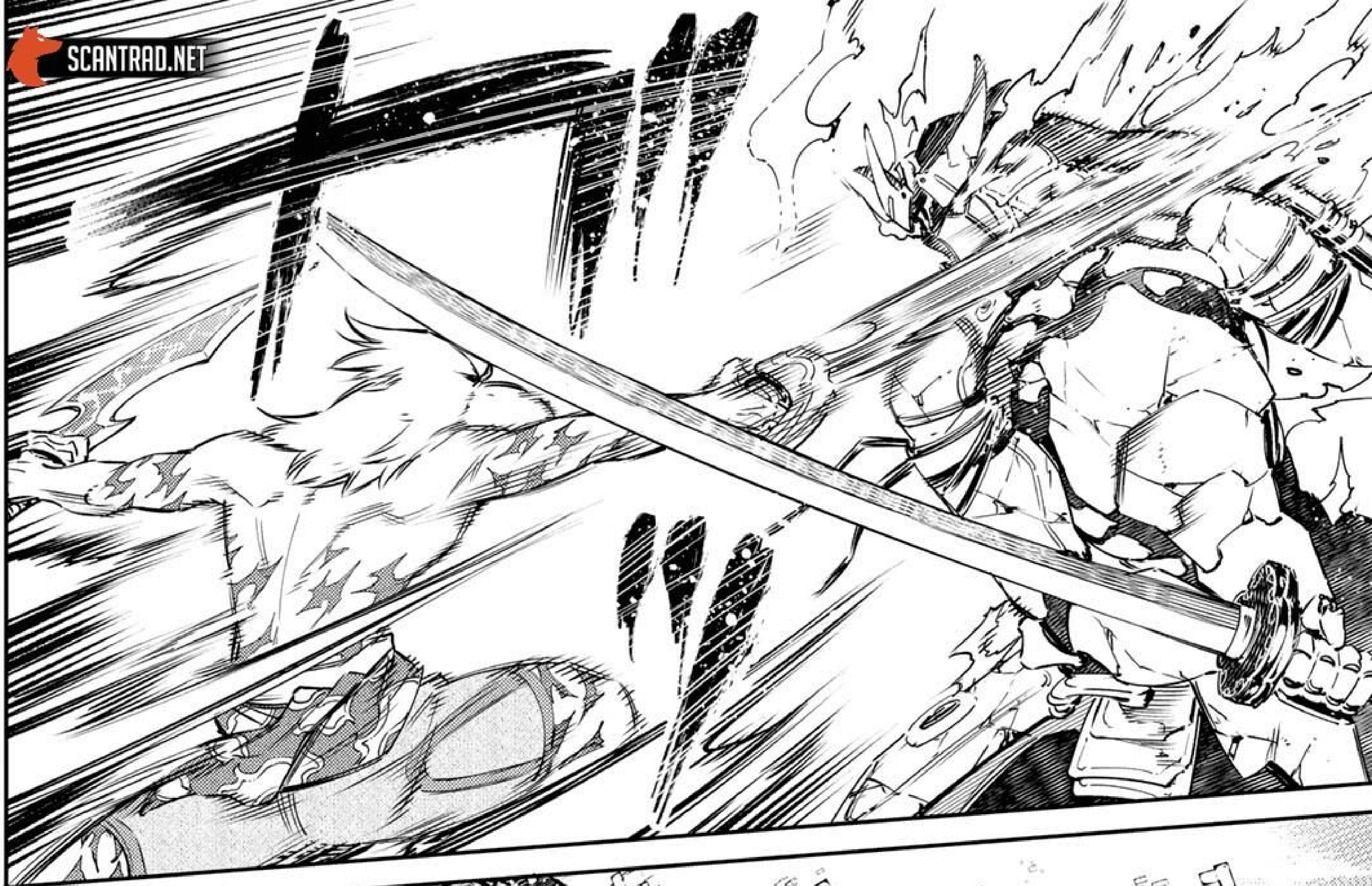


UN JEU
DIVIN,
NON ?

T'ES

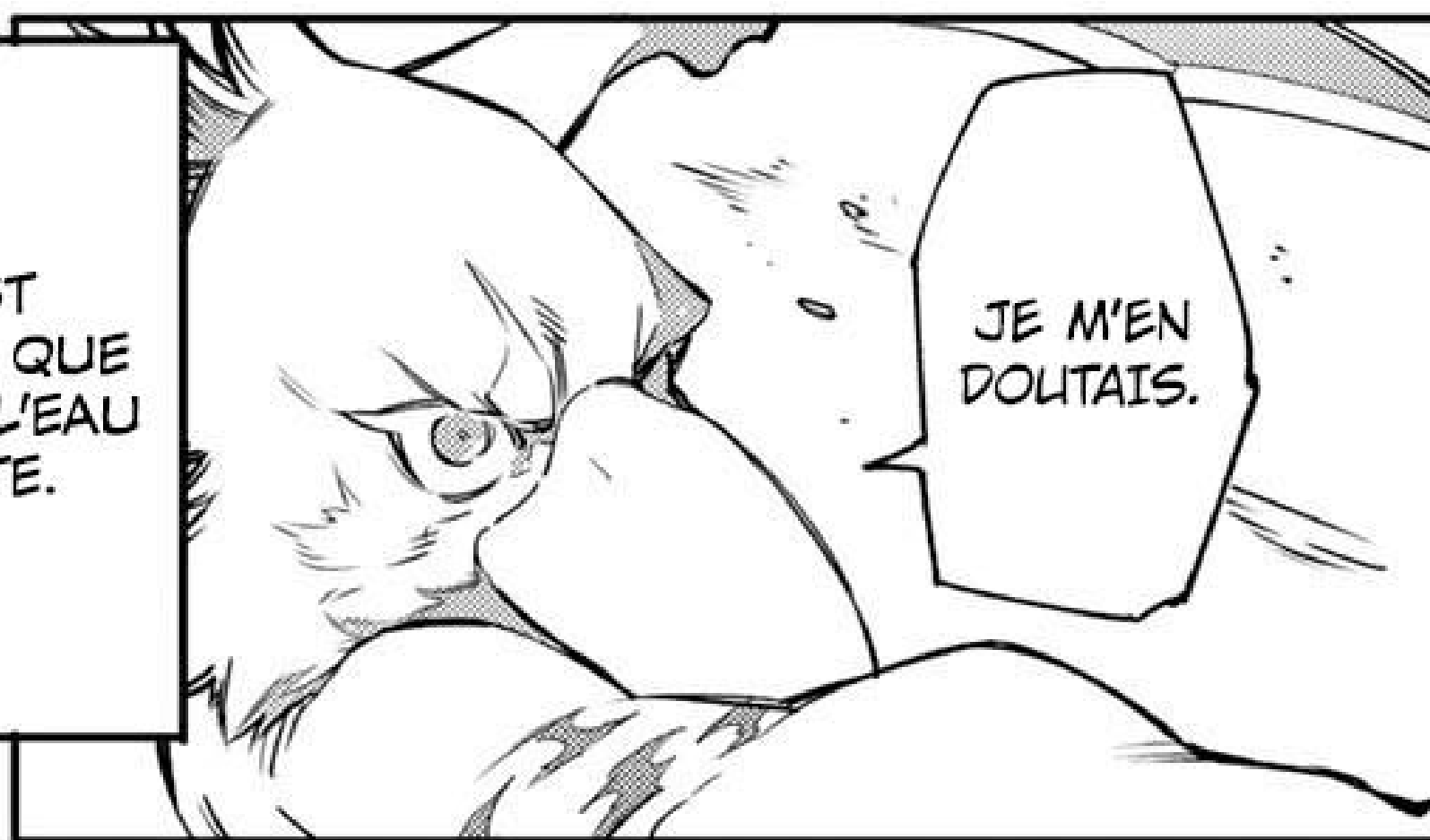
CEPEN-
DANT!...

C'EST
SHANGRI-LA
FRONTIER,



DANS SA
CONDITION
ACTUELLE,

C'EST
DEPUIS QUE
J'AI VU L'EAU
BÉNITE.



JE M'EN
DOUAI.



CHANGEMENT DE
L'ÉQUIPEMENT DE LA TÊTE.

CASQUE À CORNES DE
COMBAT (4 CORNES).

IL PEUT
SÛREMENT
PRENDRE DES
DÉGÂTS !!





ET
JE VAIS TE
BATTRE SANS
ATTENDRE
QUE TU TE
DÉSINTÈ-
GRES,

C'EST
L'HEURE
DE MONTRER
MON NOUVEL
ÉQUIPE-
MENT !!



WEZAEMON,
LE GARDIEN
DES TOM-
BES !!

**LIBÉRATION
TOTALE DES
FORCES !!**

LA SUITE AU PROCHAIN CHAPITRE !!